



# DVB-T HDD/DVD- TALLENNIN

## KÄYTTÖOPAS

MALLI: RHT297H

Ennen tämän tuotteen liitántää, käyttöä tai säätöjä lue tämä ohjekirja huolella läpi.



The Clear Choice In Digital Video™



**VAROITUS:** ÄLÄ IRROTA KANTTA TAI TAKAKANTTA SÄHKÖISKUN VAARAN VÄLTÄMISEKSI. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVISSA OLEVIA OSIA. VAIN KOULUTETTU HUOLTOHENKILÖSTÖ SAA TEHDÄ HUOLTOTYÖT.



Nuolisalama ja tasasivuinen kolmio varoittavat käyttäjää laitteen sisällä olevasta vaarallisesta jännitteestä ja sähköiskun vaarasta.



Huutomerkki ja tasasivuinen kolmio merkitsevät sitä, että käyttäjän on syytä perehtyä laitteen mukana toimitettujen ohjeiden johonkin kohtaan.

**VAROITUS:** ÄLÄ ALTISTA TÄTÄ LAITETTA SATEELLE TAI KOSTEUELLE. MUUTOIN VOI AIHEUTUA TULIPALON TAI SÄHKÖISKUN VAARA.

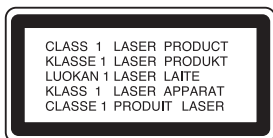
**VAROITUS:** Älä asenna laitetta ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai vastaavaan tilaan.

#### VAARA:

Älä tuki mitään tuuletusaukkoja. Asenna tuote valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Kotelon aukot ovat tuuletusta varten ja varmistamaan tuotteen luotettava toiminta sekä suojaamaan sitä liialta kuumenemiseltä.

Aukkoja ei saa koskaan tukkia sijoittamalla tuote vuoteelle, sohvalle, matolle tai muulle vastaavalla pinnalle. Tätä tuotetta ei saa uppoasentaa esimerkiksi kirjahyllyyn tai laitetelineeseen, ellei järjestetä riittävää tuuletusta tai asennusta tehdä valmistajan ohjeiden mukaisesti.



#### VAARA:

LUOKAN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASER-SÄTEILYÄ AUKAISTUNA JA LUKITUKSET AVATTUNA. ÄLÄ ALTISTU SÄTEELLE.

#### VAARA:

Tämä tuote käyttää laserjärjestelmää.

Tuotteen oikean käytön varmistamiseksi lue käyttöohjekirja huolellisesti ja säilytä se myöhempää tarvetta varten. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

Muiden kuin tässä oppaassa määriteltyjen ohjaus-, säätö- tai muiden toimenpiteiden suorittaminen saattaa aiheuttaa joutumisen alttiiksi vaaralliselle säteilylle.

Vältäaksesi lasersäteiden kohdistumiselta suoraan itseesi älä yritä avata kotelo. Avattuna näkyvissä on lasersäteilyä. ÄLÄ KATSO SÄDETTÄ KOHTI.

**VAARA:** Tätä laitetta ei saa asettaa alttiiksi vedelle (vuotavalle tai roiskevedelle). Älä sijoita vuotavia, roiskuvia tai nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita, laitteen päälle.

#### VAROITUS koskien virtajohtoa

**Useimmat laitteet suositellaan liitettäväksi omaan virtapiiriin;**

Se tarkoittaa yhtä pistorasia, joka syöttää virtaa ainoastaan kyseiseen laitteeseen, ja jossa ei ole muita pistorasioita tai haaraliittymiä.

Lue käyttöoppaan teknisten tietojen sivu ja varmistu asiasta. Älä ylikuormita pistorasioita. Pistorasioiden ylikuormitus, löysät tai vaurioituneet pistorasiat, jatkojohdot, kuluneet ja rispaantuneet virtajohdot tai murtunut sähköjohdon eriste ovat vaaraksi. Mikä tahansa näistä saattaa aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Tarkista säännöllisesti laitteen virtajohto, ja jos se näyttää vaurioituneelta tai heikentyneeltä, vedä pistoke irti pistorasiasta, älä jatka laitteen käyttöä, vaan vaihdata johto uuteen tarkalleen samanlaiseen osaan valtuutetussa huoltopisteessä.

Suojaa virtajohto fyysiseltä tai mekaaniselta väärinkäytöltä niin, ettei se kierry tai mene tiukalle mutkalle ja ettei sitä pistetä, jätetä puristuksiin oven väliin tai sen päälle astuta. Kohdista huomio erityisesti pistokkeisiin, pistorasioihin ja kohtaan, jossa virtajohto tulee ulos laitteesta.

Päävirta katkaistaan laitteesta vetämällä virtajohdon pistoke irti pistorasiasta. Varmista tuotetta asennettaessa, että virtajohdon pistokkeeseen pääsee helposti käsiksi.



#### Vanhojen laitteiden hävittäminen

1. Tämä merkki tuotteessa tarkoittaa, että tuote kuuluu sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU-direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.
2. Kaikki sähkö- ja elektroniikkatuotteet on hävitettävä erillään yhdyskuntajätteestä valtion tai paikallisten viranomaisten valtuuttamien keräysasemien kautta.
3. Vanhan laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia.
4. Lisätietoa vanhan laitteen hävittämisestä saat ottamalla yhteyden paikallisiin viranomaisiin, kierrätyskeskukseen tai myymälään, josta ostit laitteen.



Tämä tuote on valmistettu vastaamaan EEC-DIREKTIIVIEN 89/336/EEC, 93/68/EEC ja 2006/95/EC vaatimuksia.

## Sisällys


<b>Johdanto</b> .....	<b>4-9</b>
Kun kuvake ☉ näkyy näytössä .....	4
Tässä käyttöoppaassa käytetyt merkinnät .....	4
Huomautuksia levyistä .....	4
Tallennukseen ja toistoon sopivat levyt .....	5
Sopivat levyt .....	6
Aluekoodi .....	6
Kopioinnin tai siirron mahdollisuudet .....	6
Tietoja sisäisestä kovalevyasemasta .....	7
Kaukosäätimen käyttö .....	7
Etupaneeli .....	8
Kaukosäädin .....	9
<b>Liitännät ja asetukset</b> .....	<b>10-28</b>
Takapaneeli .....	10
Yleistä liitännöistä .....	11
Kytkeminen antenniin .....	11
Liittäminen televisioon .....	12
HDMI-liitäntä .....	13
Liittäminen vahvistimeen .....	14
Audio/video-lisäliitännät (A/V) .....	15-16
Automaattiasetukset .....	16
Home-valikon käyttö .....	17
Alkuasetukset .....	17
Peruskäyttö .....	17
Yleisasetukset .....	18-21
Automaattinen ohjelmointi .....	18
Kanavan lisääminen manuaalisesti .....	18
Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus .....	19-20
Kellon automaattinen asetus / Kellon asetus käsin .....	20
TV Aspect - TV:n kuvasuhde / AV2-liitäntä .....	20
Virransäätötila .....	21
Antennin syöttöjännite 5 V / Alustus .....	21
Kieliasetukset .....	21
Näyttövalikko .....	21
Disc Menu/Audio/Subtitle - Levyn Valikko/	
Audio/Tekstitykset .....	21
DTV-ääni / DTV-tekstitys / DivX-tekstitys .....	21
Äänen asetukset .....	22
Dolby Digital / DTS / MPEG .....	22
Näytteenäyttö .....	22
Dynamiikka-alueen säätö (DRC) .....	22
Vocal .....	22
Lukitus (Käytönvalvonta) .....	22-23
Lukitus (Lock System) .....	22
DVD-lukitus (Rating) .....	22
DTV-lukitus (Rating) .....	23
Aseta salasana .....	23
Aluekoodi .....	23
DivX-rekisteröintikoodi .....	23
Tallennusasetukset .....	24
Tallennustilan asetus / Tallennuksen kuvasuhde .....	24
DV-äänitallennus / TV-äänitallennus .....	24
Auto Chapter - Kappaleen automaattitoisto /	
AV2-tallennus .....	24
Aikasiirto / MPEG4 .....	24
Videolähtöformaatti .....	24
Levyasetukset .....	25-26
Levyformaatti .....	25
Finalize-viimeistely .....	25
Levyn nimiö / Levyn suojaus / PBC .....	26
Verkkoasetukset .....	27
Ohjelmistopäivitys .....	27
Common Interface -liitäntä .....	27
Järjestelmätiedot .....	27
Tietojen katselu .....	28
Tietojen katselu TV:n katselun yhteydessä .....	28
Levytietojen katselu tv-ruutunäytöstä .....	28
<b>TV:n katselu</b> .....	<b>29-31</b>
Ohjelmaopas (Vain digitaaliset ohjelmat) .....	29
Ohjelman valitseminen .....	30
Ohjelmalista .....	30
Teksti-TV:n käyttö .....	31
<b>Toisto</b> .....	<b>32-42</b>
Toiston perustoiminnot .....	32-35
DivX-elokuvatiedoston toisto .....	36
Audio CD- tai MP3/WMA-tiedoston toisto .....	37
Audio CD ja MP3/WMA -levyjen ohjelmoitu toisto .....	38
JPEG-tiedoston katselu .....	39-40
MP3/WMA-, JPEG- ja DivX-tiedostojen muokkaus .....	41-42
<b>Tallennus</b> .....	<b>43-50</b>
Tallennuksesta DVD:lle .....	43
Tietoja tallentamisesta kovalevylle .....	43
Aikasiirto .....	44
Perustallennus televisiosta .....	45
Pika-ajastusnauhoitus (ITR) .....	45
Ajastusnauhoitus .....	46
Ajastintallennuksen tietojen tarkistus .....	47
Tallennus ulkoisesta syötteestä .....	48
Toisto ja tallennus samanaikaisesti .....	48
Toisen nimikkeen toisto tallennuksen aikana .....	48
Time Slip - Aikasiirto .....	48
MPEG4-tallennus .....	49
Tallennus DV-syötteestä .....	50
<b>Muokkaus</b> .....	<b>51-58</b>
Nimikelistä- ja kappalelistavalikon yleiskatsaus .....	51
Kovalevy, VR-tilat: Original- ja Playlist-muokkaus .....	52
Kappalemerkkien lisäys .....	52
Nimikeminiatyyprien muuttaminen .....	52
Uuden Playlist-toistolistan laadinta .....	53
Lisää nimikkeitä/kappaleita Playlist-toistolistaan .....	53
Original -tai Playlist -nimikkeen/kappaleen poisto .....	54
Osan poisto .....	54
Nimikkeen nimeäminen .....	55
Aikahaku .....	55
Lajittelu .....	56
Kahden nimikkeen yhdistäminen yhdeksi .....	56
Kahden kappaleen yhdistäminen yhdeksi .....	56
Yhden nimikkeen jakaminen kahdeksi .....	57
Playlist-kappaleen siirto .....	57
Kappaleen/nimikkeen piilottaminen .....	58
Protect a Title - Suojaa nimike .....	58
Lisätoimintoja tallennettaville DVD-levyille .....	58
<b>Dubbing - Dubbaus</b> .....	<b>59-61</b>
Ennen dubbausta .....	59
Dubbaus kovalevyltä DVD:lle .....	60
Dubbaus DVD:ltä kovalevylle .....	60
Yhden näppäilyyn kopiointi (kovalevyltä DVD:lle) .....	61
Yhden näppäilyyn kopiointi (DVD:ltä kovalevylle) .....	61
<b>Viitetiedot</b> .....	<b>62-67</b>
Lisätietoja .....	62
Title List -nimikelistavalikon katselu muissa	
DVD-tallentimissa tai soittimissa .....	62
Tallenteiden toisto toisissa DVD-soittimissa	
(levyn viimeistely) .....	62
Kielikoodit .....	63
Aluekoodit .....	63
Television ohjaus mukana toimitetulla kaukosäätimellä .....	64
Vianetsintä .....	65-66
Tekniset tiedot .....	67

# Johdanto

Tuotteen oikean käytön varmistamiseksi lue käyttöohjekirja huolellisesti ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.

Tässä käyttöoppaassa on tietoja tallentimen käytöstä ja hoidosta. Jos laite tarvitsee huoltoa, ota yhteys valtuutettuun huoltopisteeseen.

## Kun kuvake näkyy näytössä

“  ” voi ilmestyä TV-ruutunäyttöön käytön aikana ja ilmaisee, ettei tässä käyttöoppaassa selostettua toiminto ole käytettävissä kyseisellä mediallyä.

## Tässä käyttöoppaassa käytetyt merkinnät

### Huomautus:

Ilmaisee erityisiä huomautuksia ja käyttöominaisuuksia.

### Vihje:

Ilmaisee vihjeitä tehtävän helpottamiseksi.

Jakso, jonka nimikkeessä on jokin seuraavista kuvakkeista, koskee ainoastaan kuvakkeen edustamaa levyä.

- HDD** Kovalevyllä tallennetut nimikkeet
- DVD ALL** Kaikki alla luetellut DVD-levyt.
- RAM** DVD-RAM -levy
- RW<sub>VR</sub>** DVD-RW ja VR-tallennustila
- RW<sub>Video</sub>** DVD-RW ja videotallennustila
- +RW** DVD+RW -levy
- R** DVD-R levy
- +R** DVD+R (DL) levy
- DVD** DVD-videolevy
- VCD** Video-CDt
- ACD** Audio CDt
- DivX** DivX-tiedostot
- MP3** MP3-tiedostot
- WMA** WMA-tiedostot
- JPEG** JPEG-tiedostot

## Huomautuksia levyistä

### Levyjen käsittely

Älä koske levyn toistopuoleen. Pitele levyä reunoista niin, ettei pintaan jää sormenjälkiä. Älä kiinnitä tarroja tai teippiä levyihin.

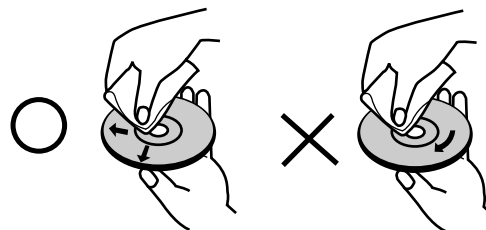


### Levyjen säilytys

Säilytä levy käytön jälkeen kotelossaan. Älä jätä levyä suoraan auringonpaahteeseen tai lämmönlähteiden lähelle tai jätä suoraan auringonpaahteeseen pysäköityyn autoon.

### Levyjen puhdistus

Sormenjäljet tai pöly levyillä voi heikentää kuvan laatua ja vääristää ääntä. Puhdista levy pehmeällä kankaalla ennen toistokäyttöä. Pyyhi levyä keskistä ulospäin.



Älä käytä vahvoja liuottimia, kuten alkoholia, bensiiniä, ohenteita, kaupoissa myytäviä puhdistusaineita tai vanhoille vinylilevyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

## Kosteuden tiivistyminen

Älä koskaan käytä tätä tuotetta välittömästi kylmästä paikasta lämpimään paikkaan siirron jälkeen.

Anna sen sopeutua käyttämättä kahdesta kolmeen tuntiin.

Jos käytät tätä tuotetta sellaisessa tilanteessa, saattavat levyt ja sisäosat vaurioitua.



### Mikä on SIMPLINK?

Joitakin tämän laitteen toimintoja ohjataan TV:n kaukosäätimellä, kun tämä laite ja LG TV, jossa on SIMPLINK, on liitetty HDMI-yhteydellä.

- LG TV:n kaukosäätimellä ohjattavia toimintoja: Toisto, Tauotus, Selaus, Hyppy, Pysäytys, Virran katkaisu jne.
- Katso TV:n käyttöoppaasta yksityiskohdat SIMPLINK-toiminnoista.
- LG TV, jossa on SIMPLINK-toiminto, on merkitty yllä kuvatulla logolla.

## Tallennukseen ja toistoon sopivat levyt



### DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable):

- DVD-RW (Digital Video Disc - ReWritable): DVD-RW-levyt voi alustaa VR-tilassa tallennukseen tai Video-tilassa tallennukseen.
- Näille levyille voi tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.
- [VR-tila]
  - Tallenteita voi muokata (editoida) laajasti
  - Toistettavissa vain VR-tilan kanssa yhteensopivissa soittimissa (viimeistelyn jälkeen)
- [Video-tila]
  - Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
  - Rajalliset muokkausmahdollisuudet



### DVD-R (Digitaalivideolevy - tallennettava)

- Näille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD-R -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- DVD-R -levyt voidaan alustaa vain videotilaan.
- Voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Rajalliset muokkausmahdollisuudet



### DVD-RAM (DVD - Random Access Memory - käyttömuisti)

- DVD-RAM -levyt voi alustaa VR-tilassa tallennukseen.
- Näille levyille voidaan tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.
- Voi toistaa DVD-RAM -yhteensopivilla soittimilla.
- Tallenteita voi muokata (editoida) laajasti.
- Tässä laitteessa voi käyttää vain DVD-RAM -levyjen standardiversioita 2.0, 2.1 ja 2.2.
- Tässä laitteessa ei voi käyttää kasettityypisiä DVD-RAM -levyjä.



### DVD+RW (Digitaalivideolevy - uudelleenkirjoitettava)

- Näille levyille voidaan tallentaa toistuvasti. Tallenteita voi poistaa ja samalle levyille voi sitten tallentaa uudelleen.
- Voi toistaa DVD+RW -yhteensopivilla soittimilla (automaattinen viimeistely)
- Muokattua sisältöä voi toistaa DVD+RW -yhteensopivilla soittimilla viimeistelyn jälkeen
- Tallenteissa voi muokata nimikettä/kappaletta



### DVD+R (Digitaalivideolevy - tallennettava)

- Näille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD+R -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- Voi toistaa DVD+R -yhteensopivilla soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Mikään muokattu sisältö ei ole yhteensopiva DVD+R -yhteensopivien soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisätty kappalemerkkejä jne.)
- Rajalliset nimikkeen/kappaleen muokkausmahdollisuudet



### DVD+R DL (Digitaalivideolevy - tallennettava ja kaksikerroksinen)

- Näille levyille voidaan tallentaa vain kerran. Kun viimeistelet DVD+R DL -levyn, sille ei voi enää tallentaa tai sitä ei voi muokata.
- Kaksikerroksisen DVD+R -median tallennustila on lähes kaksinkertainen, jolloin kuluttajat voivat polttaa yhdelle DVD+R -levylle enintään 8,5 Gt videosignaalia.
- Voi toistaa DVD+R DL -yhteensopivilla soittimilla (viimeistelyn jälkeen)
- Mikään muokattu sisältö ei ole yhteensopiva DVD+R DL -yhteensopivien soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisätty kappalemerkkejä jne.)
- Rajalliset nimikkeen/kappaleen muokkausmahdollisuudet

## Tallennukseen suositeltavat DVD-levyt

DVD-R	DVD+R	DVD-RW	DVD+RW	DVD+R(DL)	DVD-RAM
Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (8x, 16x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (4x)	Mitsubishi (2.4x)	Fujifilm (2x)
That's (8x, 16x)	Ricoh (8x, 16x)	Verbatim (4x)	SONY (2.4x)	Maxell (2.4x)	Mitsubishi (3x)
SONY (16x)	SONY (16x)	JVC (4x)	Verbatim (2.4x)	-	-
-	-	Victor (4x)	Ricoh (2.4x, 4x)	-	-
-	-	Maxell (4x)	-	-	-

**Huomautus:** Jos DVD-RW/DVD+RW -levy on tallennettu PC-tietokoneella tai toisella DVD-tallentimella, sitä ei voi formata tällä tallentimella. Jos haluat käyttää levyä tässä tallentimessa, sinun tulee formata se käyttäen alkuperäistä tallenninta.

## Sopivat levyt



### DVD (8 cm / 12 cm levy)

Näillä levyillä on vuokrattavia tai myytäviä elokuvia



### Video-CD (VCD) (8 cm / 12 cm levy)

VIDEO CD:t tai CD-R/CD-RW -levyt VIDEO CD/Super VIDEO CD -formaatissa



### Audio CD (8 cm / 12 cm levy)

Musiikki-CD:t tai CD-R/CD-RW -levyt in musiikki-CD -formaatissa, joita myydään



### CD-R/CD-RW (8 cm / 12 cm levy)

CD-R/CD-RW -levyt, jotka sisältävät audionimikkeitä, DivX, MP3, WMA tai JPEG-tiedostoja.

### Huomautuksia:

- Tallennuslaitteen tekniikasta tai CD-R/RW (tai DVD  $\pm$  R/RW) -levystä itsestään riippuen ei eräitä CD-R/RW (tai DVD  $\pm$  R/RW) -levyjä voi toistaa tällä laitteella.
- Älä kiinnitä mitään tarroja levyn kummallekaan puolelle (etikettipuolelle tai tallennuspuolelle).
- Älä käytä muodoiltaan säännöttömiä CD-levyjä (esim. sydämenmuotoisia tai kahdeksankulmaisia). Seurauksena voi olla virhetoimintoja.
- Tallennusohjelmasta ja viimeistelystä riippuen, jotkin tallennetut levyt (CD-R/RW tai DVD $\pm$ R/RW) eivät ehkä ole toistokelpoisia.
- PC-tietokoneella tai DVD- tai CD-tallentimella tallennettuja DVD-R/RW-, DVD+R/RW- ja CD-R/RW -levyjä ei ehkä voi toistaa, jos levy on vaurioitunut tai likainen tai jos tallentavan laitteen linssiin on kertynyt likaa tai tiivistynyt kosteutta.
- Jos tallennat levyille PC-tietokonetta käyttäen, niin vaikka tallennus olisi yhteensopivaa muotoa, levyä ei eräissä tapauksissa voi soittaa johtuen levyn luonnissa käytetyn sovelluksen asetuksista. (Tarkempia tietoja saat ohjelmiston julkaisijalta.)
- Tämä tallennin edellyttää mahdollisimman hyvän toistolaadun saavuttamiseksi levyjen/tallenteiden vastaavan eräitä teknisiä standardeja. Tehdastallenteiset DVD-levyt tehdään automaattisesti näiden standardien mukaisiksi. Tallennukseen sopivia levyformaatteja on useita erilaisia (mukaan lukien MP3 tai WMA-tiedostoja sisältävät CD-R -levyt), ja niiltä edellytetään eräitä ennalta määrättyjä seikkoja (ks. edellä) yhteensopivan toiston varmistamiseksi.
- Asiakkaiden tulee huomioida, että MP3 / WMA-tiedostojen ja musiikin lataamiseen internetistä tarvitaan lupa. Yhtiöllämme ei ole mitään oikeuksia sellaisen luvan myöntämiseen. Lupa tulee aina hankkia tekijänoikeuksien omistajalta.

## Aluekoodi

Tämän laitteen aluekoodi on painettu laitteen taustapuolelle. Tämä laite voi toistaa vain sellaisia DVD-levyjä, joiden tarra on samanlainen kuin laitteen taustapuolella tai "ALL".

### Huomautuksia aluekoodeista

- Useimpien DVD-levyjen kuoressa on selvästi näkyvä maapallon kuva, jossa on yksi tai useampi numero. Tämän numeron täytyy vastata laitteesi aluekoodia tai levyä ei voi toistaa.
- Jos yrität toistaa DVD-levyä, jolla on soittimen koodista poikkeava aluekoodi, tv-ruudulle tulee viesti "Incorrect region code. Can't play back".

## Kopioinnin tai siirron mahdollisuudet

Lähde	Kohde	MP3/WMA	JPEG	DivX	Audio CD	Video CD	Title* <sup>1</sup>
HDD	LEVY	Ei	Ei	Ei	Ei	Ei	Kyllä
LEVY	HDD	Kyllä	Kyllä	Kyllä	Ei	Ei	Kyllä

\*<sup>1</sup> Nimike tallennettiin tällä laitteella.

## Tietoja sisäisestä kovalevyasemasta

Sisäinen kovalevyasema (HDD) on herkkä laite. Suojaa kovalevy mahdollisilta vioilta käyttämällä tallenninta seuraavien ohjeiden mukaan. Suositamme, että teet tärkeistä tallenteista varmuuskopiot DVD-levyille, jolloin ne eivät häviä vahingossa.

- Älä siirrä tallenninta, kun sen virta on päällä.
- Asenna tallennin vakaalle ja tasaiselle pinnalle ja käytä sitä sellaisella.
- Älä tuki jäähdytystuuletinta takana.
- Älä käytä tallenninta erittäin kuumissa tai kosteissa paikoissa tai sijoita sitä paikkoihin, joissa tapahtuu äkillisiä lämpötilan muutoksia. Äkilliset lämpötilan muutokset voivat saada aikaan kosteuden tiivistymistä tallentimen sisään. Tämä voi vioittaa kovalevyä.
- Tallentimen virran ollessa kytketty päälle älä irrota verkkojohtoa pistorasiasta tai katkaise sähköä päävirtakytkimellä.
- Älä siirrä tallenninta heti, kun sen virta on katkaistu. Jos sinun täytyy siirtää tallenninta, noudata seuraavia vaiheita:
  1. Kun näytössä on näkynyt viesti POWER OFF, odota vähintään kaksi minuuttia.
  2. Irrota pistoke pistorasiasta.
  3. Siirrä tallennin.
- Sähkökatkon sattuessa tallentimen käydessä on mahdollista, että joitakin tietoja menetetään kovalevyltä.
- Kovalevy on hyvin herkkä laite. Väärin tai sopimattomassa ympäristössä käytetty kovalevy saattaa vioittua muutaman vuoden käytön jälkeen. Ongelmien merkkeihin kuuluu toiston odottamaton pysähtyminen ja silmin nähtävät häiriöpalkit (mosaiikkikuvio) kuvassa. Toisinaan kovalevyn vioittuminen ei kuitenkaan anna mitään varoitusmerkkejä. Jos kovalevy vioittuu, ei tallennettua aineistoa voi toistaa millään tavalla. Tässä tapauksessa kovalevy-yksikkö täytyy vaihtaa uuteen.

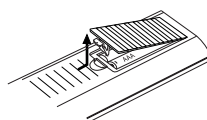
## Kaukosäätimen käyttö

Kohdista kaukosäädin kaukoanturiin ja paina näppäimiä.

### Vaara

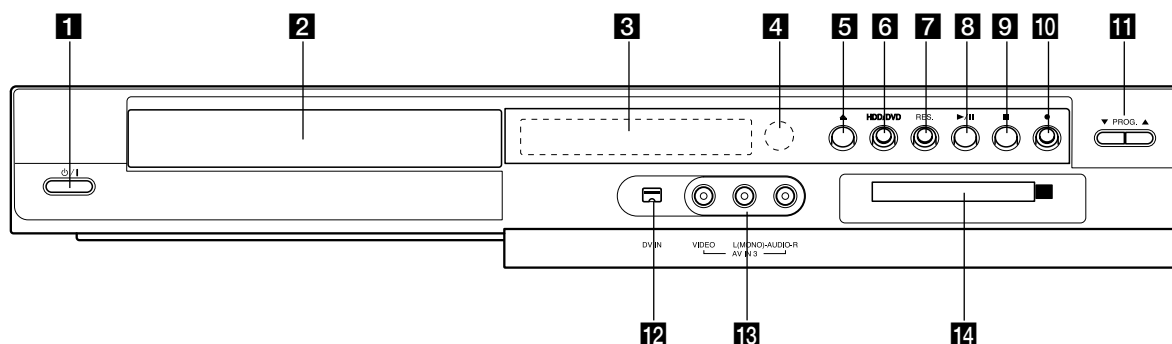
Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja. Älä koskaan käytä sekaisin eri tyyppin paristoja (vakio, alkali jne.).

## Kaukosäätimen paristojen asennus



Irrota paristokotelon kuori kaukosäätimen takaa ja laita sisään kaksi R03 (koko AAA) paristoa + ja - oikein suunnattuina.

## Etupaneeli



### 1 / I (POWER VIRTÄ-näppäin)

Kytkee tallentimen ON -PÄÄLLE tai OFF - POIS.

### 2 **Levykelkka**

Laita levy tähän.

### 3 **Näyttörüutu**

Näyttää tallentimen nykyisen tilan.

**T/S:** Osoittaa aikasiirtotilan.

**REC:** Tallennin tallentaa.

**HDD:** Tallennin on kovalevytilassa.

**DVD:** Tallennin on DVD-tilassa.

**HDD ◀ ▶ DVD:** Tallennin on dubbaustilassa.

**TV:** Ilmaisee, että tallennin on tv-viritintilassa.

: Ilmaisee, että tallennin on ajastintallennustilassa tai ajastintallennus on ohjelmoitu.

: Näyttävät kellon, kokonaistoistoajan, kuluneen ajan, nimikkeen numeron, kappaleen/raidan numeron, kanavan jne.

### 4 **Kaukoanturi**

Kohdista tallentimen kaukosäädin tähän.

### 5 (OPEN/CLOSE-AUKI/KIINNI)

Avaa tai sulkee levykelkan.

### 6 **HDD/DVD**

Valitse tallentimen tilaksi kovalevy (HDD) tai DVD.

### 7 **RESOLUTION - TARKKUUS**

Asettaa tarkkuuden lähtöliittimille HDMI ja COMPONENT OUTPUT.

- HDMI: 576i, 576p, 720p, 1080i

- COMPONENT: 576i, 576p

### 8 / II (PLAY / PAUSE)

Aloittaa toiston.

Tauota toisto tai tallennus hetkeksi, poistu taukotilasta painamalla uudelleen.

### 9 (STOP)

Pysäyttää toiston tai tallennuksen.

### 10 (REC)

Aloittaa tallennuksen. Aseta tallennusajan pituus painamalla toistuvasti.

### 11 **PROG. (▼/▲)**

Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.

### 12 **DV IN**

Liitä digitaalivideokameran DV-lähtö.

### 13 **AV IN 3 (VIDEO IN/AUDIO IN (vasen/oikea))**

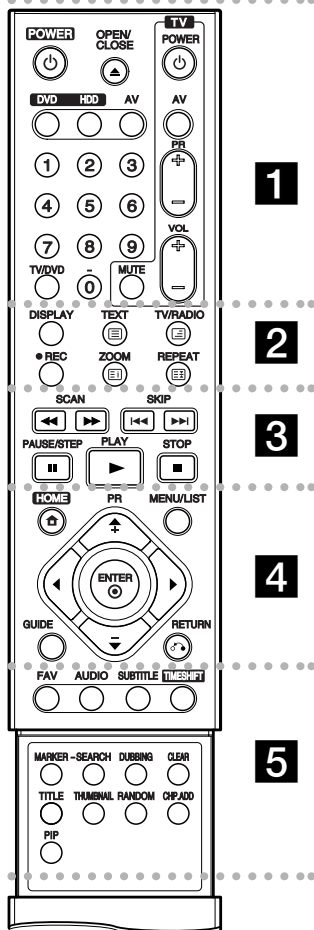
Liitä ulkoisen lähteen audio/videolähdöt (audiojärjestelmä, TV/monitori, videonauhuri, videokamera jne.).

### 14 **COMMON INTERFACE -LIITÄNTÄ (CI)**

Ulkoisen salauksenpurkumoduulin (CA) liitäntä.



## Kaukosäädin



### 1

**POWER:** Kytkee tallentimen ON -PÄÄLLE tai OFF - POIS.

**OPEN/CLOSE-AUKI/KIINNI (▲):** Avaa tai sulkee levykelkan.

**DVD:** Valitsee laitteeseen DVD-toiminnon.

**HDD:** Valitsee laitteeseen kiintolevytoiminnon.

**AV:** Vaihtaa tallennukseen käytettävän tulon (viritin, AV1-3 tai DV IN).

**0-9 numeronäppäimet:** Valitsee valikon numeroituja kohtia.

**TV/DVD:** Tallentimen viritin tai television viritin kanavien valinta katseluun.

**Television ohjausnäppäimet:** ks. sivu 64.

### 2

**DISPLAY:** Tuo esiin tv-ruutunäytön.

**REC (●):** Aloittaa tallennuksen.

**ZOOM:** Suurentaa videokuvaa.

**REPEAT:** Toista uudestaan kappale, raita, nimike, kaikki.

**TV/RADIO:** Vaihtaa TV- ja radiotilan välillä

#### Teksti-tv:n näppäimet

- **(INDEX):** Vie hakemistosivulle. Jos hakemistosivua ei ole, vie sivulle 100.

- **(TEXT):** Vaihtaa teksti-TV-moodin ja normaalin TV:n katselun välillä.

- **(FREEZE):** Pitää näytössä teksti-TV-sivun ja pysäyttää automaattisen sivunvaihdon teksti-TV-moodissa.

- **(MIX):** Valitsee teksti-TV-sivun taustan (läpinäkymätön, käyttäjän määrittämä läpinäkyvyys, läpinäkyvä).

### 3

**SCAN (◀◀ / ▶▶):** Haku taaksepäin tai eteenpäin.

**SKIP (◀◀◀ / ▶▶▶):** Siirry seuraavaan tai edelliseen kappaleeseen tai raidalle.

**PAUSE/STEP (||):** Toiston tai tallennuksen tauottaminen tilapäisesti.

**PLAY (▶):** Aloittaa toiston.

**STOP (■):** Pysäyttää toiston tai tallennuksen.

### 4

**HOME:** Hakee esiin tai poistaa HOME-valikon.

**MENU/LIST:** Hakee esiin DVD-levyn valikon. Vaihtaa Title List-Original ja Title List- Playlist -valikon välillä.

**◀ / ▶ / ▲ / ▼ (vas/oik/ylös/alas):** Valitsee vaihtoehdon valikosta.

**ENTER (⊙):** Hyväksyy valinnan valikossa.

**PR (+/-):** Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.

**GUIDE:** Näyttää ohjelmaoppaan.

**RETURN (↵):** Poistaa valikon.

### 5

**FAV:** Vaihtaa suosikkiohjelmaan.

**AUDIO:** Valitsee audiotoston kielen tai audiokanavan.

**SUBTITLE:** Valitsee tekstityksen kielen.

**TIMESHIFT:** Aktivoi tv-esityksen tauon/toiston (aikasiirto) parhaallaan esitettävälle tv-ohjelmalle.

**MARKER:** Merkitsee minkä tahansa kohdan toistossa.

**SEARCH:** Näyttää merkkihakuvalikon.

**DUBBING:** Kopioi DVD-levyltä kovalevylle (tai kovalevyltä DVD-levylle).

**CLEAR:** Poistaa raitanumeron ohjelmalistasta tai merkin merkkihaku-valikossa.

**TITLE:** Näyttää levyn nimikevalikon, jos sellainen on.

**THUMBNAIL:** Valitsee miniatyyrikuvat.

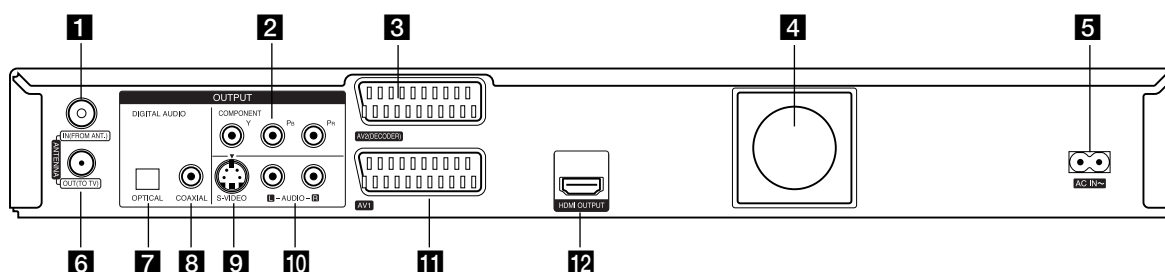
**RANDOM:** Toistaa raidat satunnaisjärjestyksessä.

**CHP. ADD:** Asettaa kappalemerkin toiston aikana.

**PIP:** Valitsee PIP-toiminnon (kuva kuvassa) päälle tai pois.

# Liitännät ja asetukset

## Takapaneeli



**1 ANTENNA IN (Antennin tuloliitin)**

Kytke antenni tähän liitimeen.

**2 COMPONENT OUTPUT (Y Pb Pr)**

Liitäntä television, jossa on Y Pb Pr-tulot.

**3 AV 2 (DECODER) (AV 2 -dekooderin)**

Liitä ulkoisen lähteen audio/videolähdöt (maksu-tv-dekooderi, digisovitinvideonauhuri jne.).

**4 Jäähdytyspuhallin**

**5 AC IN (Virtajohton liitin)**

Pistorasiaan menevää virtajohtoa varten

**6 ANTENNA OUT (Antennilähtö)**

Siirtää signaalin ANTENNA IN -liittimestä TV:lle/näytölle.

**7 OPTICAL (Digitaalisen radion lähtöliitin)**

Optinen liitäntä digitaaliodiolaitteisiin.

**8 COAXIAL (Digitaalisen radion lähtöliitin)**

Koaksiaaliliitäntä digitaaliodiolaitteisiin.

**9 S-VIDEO OUTPUT**

Liitäntä television on S-Videon sisäänmenoon.

**10 AUDIO OUTPUT (vasen/oikea)**

Liitetään TV:hen, jossa on audiotuloliittimet.

**11 AV 1**

Liitäntä television, jossa on SCART-liitin.

**12 HDMI-liitin (tyyppi A)**

HDMI-lähtö on laadukas digitaalinen siirtolinja ääni- ja videosignaaleille.

## Yleistä liitännöistä

### Kuva ja ääni

Digitaalinen TV on lähetysteknologia, joka korvaa perinteisen analogisen tekniikan.

Tämä tarkoittaa, että useita TV-kanavia, radiokanavia ja muita digitaalisia palveluja pystytään välittämään samassa tilassa minkä yksi kanava vei ennen. Kuluttaja saa käyttöönsä enemmän kanavia ja palveluja kuin ennen vastaanotettavan kuvan ja äänen laadun ollessa samalla täydellinen.

Tallennin muuntaa digitaalisen signaalin TV:hen ja äänentoistolaitteisiin sopivaan muotoon.

Tallentimen kytkeminen on yhtä yksinkertaista kuin esimerkiksi videonauhurin. Saat parhaan kuvanlaadun käyttämällä HDMI-kaapelia liittämiseen TV-vastaanottiin. Paras äänenlaatu saavutetaan kytemällä laite äänentoistolaitteisiin optisella kaapelilla.

### Salatut lähetykset

Maanpäällisen verkon lähetykset tai osa niistä saattaa olla salattuja. Tätä varten tallennin on varustettu liittimellä, johon voidaan liittää salauksenpurkulaite (CAM). Purkulaite, kanavakortti ja liittymä ovat saatavissa paikalliselta jälleenmyyjältä tai suoraan palveluntarjoajalta.

### Peittoalue

Ennen tämän tuotteen ostoa sinun tulee varmistaa, että alueesi kuuluu digitaalisten lähetysten peittoalueeseen.

### Antenni / signaalinlähde

Riippuen vastaanotto-olosuhteista laite voidaan liittää yksinkertaiseen sisäantenniin tai olemassa olevaan ulkoantennijärjestelmään. Jos asut kerrostalossa, sinun tulee varmistaa, että maanpäälliset digitaalilähetykset tulevat antennipistorasiaasi saakka. Jos sinulla on oma antennijärjestelmä, sinun tulee varmistaa, että siinä olevat antennit, suodatin ja/tai vahvistin pystyvät käsittelemään digitaalisten lähetysten käyttämiä taajuuksia.

### Kaapeli-TV

Huomaa, että tämä tallennin ei ole suunniteltu tavallisten digitaalisten kaapeli-TV-signaalien (QAM-signaalien) vastaanottamiseen. Tästä huolimatta pienemmät kaapeli-TV-operaattorit ovat saattaneet päättää välittää maanpäällisiä digitaalisia signaaleja (COFDM-signaalit) verkossaan. Tässä tapauksessa tätä tallenninta voidaan hyvin käyttää.

Jos ole epävarma, tarkista isännöitsijältä, minkä tyyppinen TV-signaali tulee antennipistorasiaasi.

### Kytkeminen antenniin

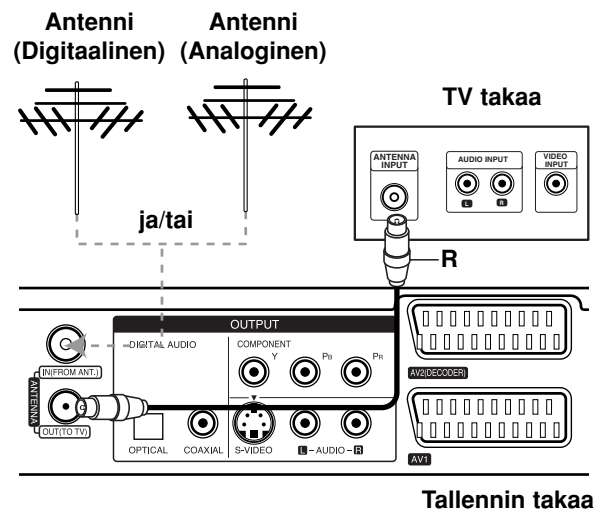
Irrota antennikaapelin pistoke TV-vastaanottimesta ja liitä se tallentimen takaseinässä olevaan antenniliittimeen. Kytke antennikaapelin toinen pää tallentimen TV-liittimeen ja toinen pää TV-vastaanottimen antennituloliittimeen.

#### Vaara

ANTENNA IN (Antennitulo) -liitin tarjoaa antennin virransyötön (DC 5 V / 100 mA) ja antennin virransyöttö on vaihdettavissa asetusvalikosta. Jos digitaalinen antennisi ei ole aktiiviantenni, sinun tulee asettaa [Antenna feed 5V] -vaihtoehto [OFF] (pois päältä) -tilaan

#### RF-koaksiaaliliitäntä

Kytke tallentimen ANTENNA OUT (Antennilähtö) -liitin TV-vastaanottimen antennituloliittimeen 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (R), joka on toimitettu laitteen mukana. ANTENNA OUT -liitin siirtää ANTENNA IN -liittimeen saapuvan signaalin eteenpäin.



## Liittäminen televisioon

- Tee jokin seuraavista liitännöistä riippuen nykyisen laitteistosi ominaisuuksista.
- Käyttäessäsi COMPONENT OUTPUT-lähtöliittimiä, aseta Video Output (Videolähtö) -formaattivaihtoehto asetusvalikosta arvoon "YPbPr". Käyttäessäsi Scart-liitintä, aseta Video Output (Videolähtö) -formaattivaihtoehto asetusvalikosta arvoon "RGB".

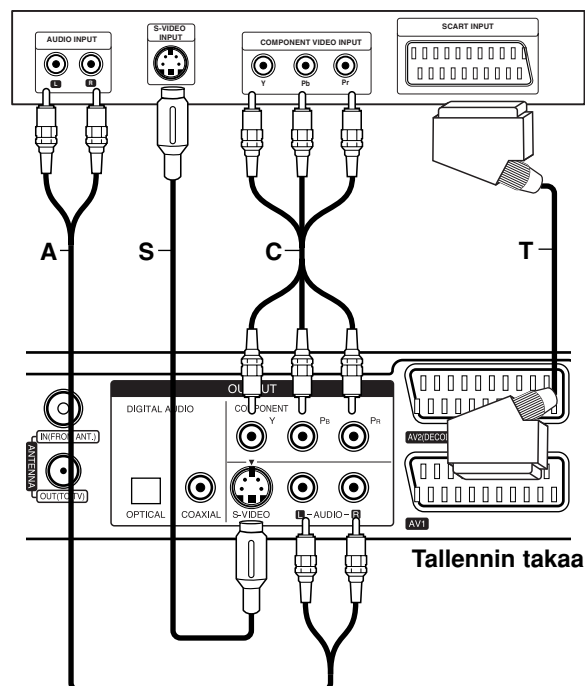
### Vihjeitä

- Tallennin voidaan liittää monella tavalla riippuen televisioistasi ja niistä laitteista, joita haluat tallentimeen liittää. Käytä ainoastaan alla kuvailtuja liitäntöjä.
- Teet liitännät parhaiten lukemalla television, videonauhurin sekä stereo- ja muiden laitteiden käyttöohjeet tarvittaessa.

### Vaara

- Varmista, että tallennin on liitetty suoraan televisioon. Säädä televisio oikealle videon sisääntulokanavalle.
- Älä liitä tallentimen AUDIO OUTPUT-ulostuloa audiolaitteesi (nauhurin) äänisignaalin sisäänmenoliittimeen.
- Älä liitä tallenninta televisioon videonauhurin kautta. Kopiointisuojausjärjestelmä saattaa vääristää DVD:n tuottamaa kuvaa.

### TV takaa



### SCART-liitäntä

Kytke tallentimen AV1-scartliittimestä scartkaapeli (T) television vastaaviin liittämiin.

### S-Video -liitäntä

Kytke tallentimen S-VIDEO OUTPUT-liitin S-Videokaapelilla (S) television S-Videotuloon.

### Audioliitännät (vasen/oikea)

Kytke tallentimen vasemmasta ja oikeasta AUDIO OUTPUT-liittimestä audiokaapelit (A) television vasempaan ja oikeaan audiotuloliittimeen. Älä liitä tallentimen AUDIO OUTPUT-ulostuloa audiolaitteesi (nauhurin) äänisignaalin sisäänmenoliittimeen.

### Komponenttvideoliitäntä

Kytke tallentimen COMPONENT OUTPUT-liittimistä Y Pb Pr -kaapeli (C) television vastaaviin tuloliittimiin.

Jos televisiosi on teräväpiirto-tv tai digitaalivalmiudella varustettu tv, voit käyttää hyväksesi tallentimen jatkuvan pyyhkäisyn lähtöä mahdollisimman terävän videotarkkuuden aikaansaamiseksi. Jos tv ei hyväksy jatkuvan pyyhkäisyn tiedostomuotoa, kuva näkyy sekoitettuna yritettäessä käyttää tallentimen jatkuvaa pyyhkäisyä.

- Aseta resoluutio arvoon 576p jatkuvan pyyhkäisyn signaaleja varten käyttäen etupaneelissa olevaa RES. -painiketta.

### Huomautus:

Jatkuvapyyhkäisy ei toimi analogisten videoliitäntöjen yhteydessä (S-VIDEO OUTPUT -liitin).

### Vaara:

Jos tarkkuudeksi on asetettu 720p tai 1080i, eivät liittimet S-VIDEO OUTPUT, SCART ja COMPONENT OUTPUT, ole käytettävissä.

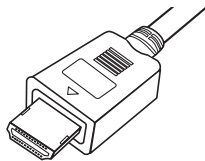
## HDMI-liitäntä

Jos sinulla on HDMI-televisio tai monitori, voit liittää sen tähän tallentimeen HDMI-kaapelilla.

1. Kytke tallentimen HDMI OUTPUT-liitin HDMI-yhteensopivan television tai monitorin HDMI INPUT-liittimeen (H).
2. Aseta television tuloksi HDMI ((katso ohjeita television käyttöoppaasta).

### Huomautuksia:

- Jos televisiosi ei kykene käsittelemään 96 kHz näytteistystaajuutta, aseta asetusvalikon vaihtoehto [Sampling Freq.] arvoon [48 kHz] (ks. sivu 22). Kun tämä valinta on tehty, tämä laite muuntaa automaattisesti kaikki 96 KHz signaalit 48KHz signaaleiksi, jotta järjestelmä voi dekodata ne.
- Jos televisiosi ei ole varustettu Dolby Digital ja MPEG-dekooderilla, aseta asetusvalikossa vaihtoehtojen [Dolby Digital] ja [MPEG] -arvoksi [PCM] (ks. sivu 22).
- Jos televisiosi ei ole varustettu DTS-dekooderilla, aseta asetusvalikossa vaihtoehtojen [DTS] arvoksi [OFF] (ks. sivu 22). Voit kuunnella DTS-monikanavasurround-ääntä liittämällä tämän tallentimen DTS-yhteensopivaan vastaanottiin jollakin tämän tallentimen digitaalisista lähdoistä.
- Kaapelin liittimessä olevan nuolen tulee olla ylöspäin, jotta liitin tulee oikein päin tallentimen liittimeen.



(Tyypin A)

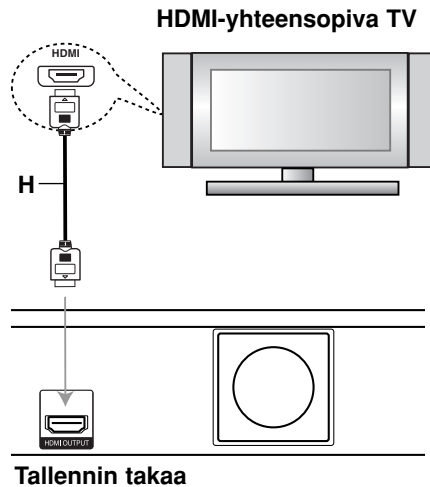
- Jos kuvaruudussa on häiriöitä tai raitoja, tarkista HDMI-kaapeli.

### Vihje:

Kun käytät HDMI-liitäntää, voit muuttaa resoluution (576i, 576p, 720p, tai 1080i) HDMI-liitäntää varten etupaneelissa olevan RES. painikkeen avulla.

### Vaara:

Tarkkuuden vaihtaminen tallentimen ollessa liitetty HDMI-liittimeen voi saada aikaan virhetointoja. Korjaa tilanne katkaisemalla tallentimesta virta ja kytkemällä se takaisin päälle.



### Tietoja HDMI:stä

HDMI (High Definition Multimedia Interface) tukee video- ja audiosignaalia yhden digitaalisen liitännän kautta käytettäväksi DVD-soittimissa, digibokseissa ja muissa AV-laitteissa.

HDMI kehitettiin osaksi HDCP-teknologiaa (High Definition Contents Protection). HDCP-teknologialla suojataan lähetettävää ja vastaanotettavaa digitaalista sisältöä.

HDMI kykenee tukemaan standardia, laajennettua tai teräväpiirtoista videota sekä vakioista audiota monikanavaisen surround-ääneen. HDMI-ominaisuuksiin kuuluvat pakkaamaton digitaalivideo, enintään 5 gigatavun kaistaleveys sekunnissa, yksi liitin (useiden kaapeleiden ja liittimien sijasta) ja AV-lähteen ja AV-laitteiden, kuten DTV:n välinen tietoliikenne.

*HDMI, HDMI-tuotemerkki ja High-Definition Multimedia Interface ovat HDMI licensing LLC:n omistamia tai rekisteröimiä tavaramerkkejä.*

### Lisätietoja HDMI-tekniikasta

- Kun yhdistät HDMI- tai DVI-yhteensopivan laitteen, tee seuraavat tarkistukset:
  - Yritä sammuttaa HDMI/DVI-laite ja tämä tallennin. Käynnistä seuraavaksi HDMI/DVI-laite ja anna sen olla toiminnassa noin 30 sekuntia. Käynnistä tämä tallennin sen jälkeen.
  - Yhdistetyn laitteen videotulo määritetään oikein tätä laitetta varten.
  - Liitetty laite on yhteensopiva seuraavien videotulojen kanssa: 720(1440)x576i, 720x576p, 1280x720p tai 1920x1080i.
- Kaikki HDCP-yhteensopivat DVI-laitteet eivät toimi yhdessä tämän tallentimen kanssa.
  - Kuva ei näy kunnolla muussa kuin HDCP-laitteessa.

## Liittäminen vahvistimeen

### Liitäntä vahvistimeen, jossa on kaksikanavainen analoginen stereo tai Dolby Pro Logic II/Pro Logic

Kytke tallentimen vasemmasta ja oikeasta AUDIO OUTPUT -liittimestä audiokaapelit (A) vahvistimen, vastaanottimen tai stereolaitteiden vasempaan ja oikeaan audiotuloliittimeen.

### Liitäntä vahvistimeen, jossa on kaksikanavainen digitaalistereo (PCM) tai audio/video-vastaanottimeen, jossa on monikanavadekooderi (Dolby Digital™, MPEG 2 tai DTS)

1. Kytke yksi tallentimen DIGITAL AUDIO OUTPUT -liittimistä (OPTINEN O tai KOAKSIAALI X) vastaavaan tuloliittimeen vahvistimessa. Käytä lisävarusteena saatavaa digitaalista (optinen O tai koaksiaali X) audiokaapelia.
2. Sinun täytyy aktivoida tallentimen digitaalinen ulostulo. (Ks. "Audioasetukset" sivulla 22.)

### Digitaalinen monikanavaääni

Digitaalinen monikanavaääni antaa parhaan äänenlaadun. Tätä varten tarvitset monikanavaisen audio/videovastaanottimen, joka tukee yhtä tai useampaa tallentimen tukemaa audioformaattia (MPEG 2, Dolby Digital ja DTS) Tarkista tiedot vastaanottimen käyttöohjeista ja merkeistä vastaanottimen etulevyssä.

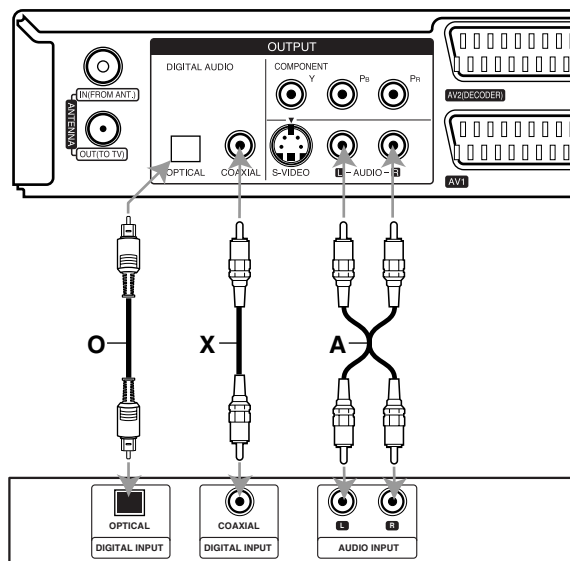
#### Vaara:

DTS-lisenssisopimuksista johtuen digitaalinen ulostulo on DTS-digitaaliillassa, kun DTS-audiovirtaustoisto on valittu.

#### Huomautuksia:

- Jos digitaalisen ulostulon audioformaatti ei vastaa vastaanottimesi ominaisuuksia, vastaanotin tuottaa kovaa, vääristynyttä ääntä tai ei tuota ääntä lainkaan.
- Kuusikanavainen Digital Surround -ääni on saatavissa digitaaliiliitännän kautta vain, jos vastaanotin on varustettu digitaalisella monikanavadekooderilla.
- Painamalla AUDIO näet tv-ruutunäytössä nykyisen DVD:n audioformaatin.
- Tämä tallennin ei suorita DTS-ääniraidan sisäistä (2 kanavan) dekodauksia. Voit kuunnella DTS-monikanavasurround-ääntä liittämällä tämän tallentimen DTS-yhteensopivaan vastaanottimeen jollakin tämän tallentimen digitaalisista lähdöistä.

Tallennin takaa



Vahvistin (vastaanotin)

Valmistettu Dolby Laboratories:n lisenssillä. "Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D -kuvake ovat Dolby Laboratories:n tavaramerkkejä.

"DTS" ja "DTS Digital Out" ovat Digital Theater Systems, Inc:n tavaramerkkejä.

## Audio/video-lisäliitännät (A/V)

### Liittäminen maksu-TV/Canal Plus -dekooderiin

Kun liität tallentimeen dekooderin (ei mukana), voit katsella ja tallentaa maksu-TV/Canal Plus -ohjelmia. Irrota virtajohdon pistoke pistorasiasta ennen dekooderin liittämistä.

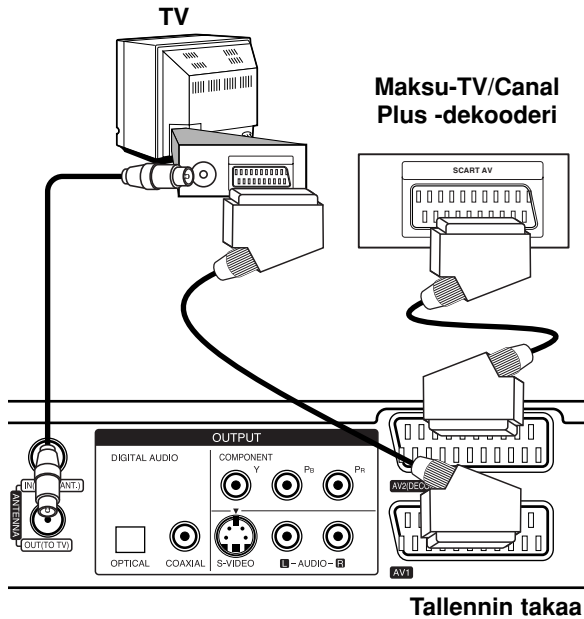
Maksu-TV/Canal Plus -ohjelmien katselua tai tallennusta varten valitse kohdan [AV2 Connection] arvoksi [Decoder] (ks. sivu 20) ja aseta asetusvalikon ohjelmavaihtoehdosta [CANAL] asetukseksi [On] (sivu 20).

#### **Vihje:**

Tallenninta ei tarvitse käynnistää, jotta virittimen signaalia voi katsella tallentimeen liitetystä televisiosta.

#### **Huomautus:**

Jos irrotat tallentimen virtajohdon pistokkeen pistorasiasta, et voi katsella liitetyn dekooderin signaaleja.

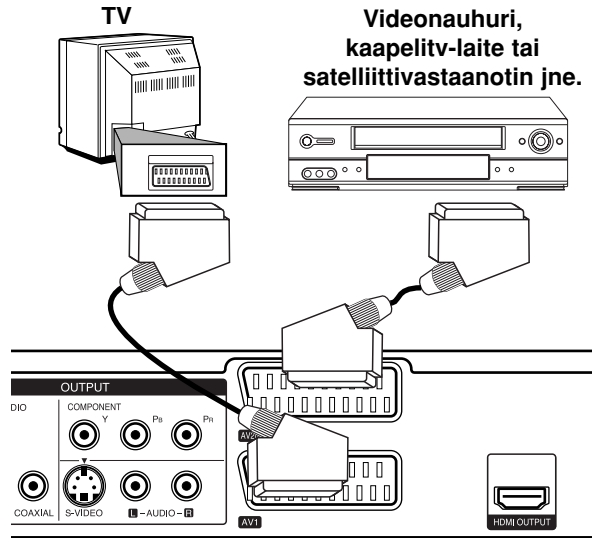


Tallennin takaa

### Liitäntä AV2 (DECODER)-liittimeen

Voit liittää videonauhurin tai vastaavan laitteen tämän tallentimen liittimeen AV 2 (DECODER).

AV 2 (DECODER)-liitimestä katselua tai tallennusta varten valitse kohdan [AV2 Connection] arvoksi [Others] (ks. sivu 20) ja aseta kohdan [AV2 Recording] arvoksi tarpeen mukaan [Auto], [CVBS] tai [RGB] (ks. sivu 24).



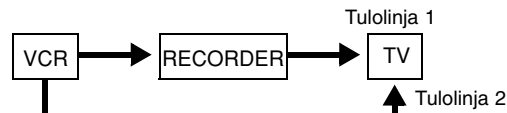
Tallennin takaa

#### **Vihje:**

Tallenninta ei tarvitse käynnistää, jotta virittimen signaalia voi katsella tallentimeen liitetystä televisiosta.

#### **Huomautuksia:**

- Kaiken kopioinnin estäviä kopiosuojaussignaaleja sisältäviä kuvia ei voi tallentaa.
- Jos kierrätät tallentimen signaalit videonauhurin kautta, et ehkä saa kuvaa selvänä televisioon. Liitä videonauhuri tallentimeen ja televisioon seuraavassa osoitetussa järjestyksessä. Katsele videonauhoja television toisen tulolinjan kautta.



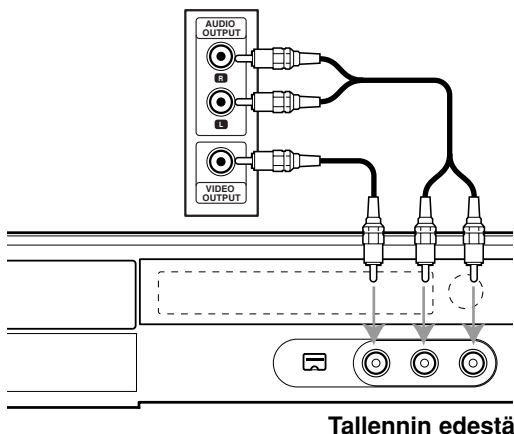
- Tallentaessasi videonauhuriin tästä tallentimesta älä vaihda tulosignaalin lähdettä TV:lle painamalla kaukosäätimen näppäintä TV/DVD.
- Jos käytät B Sky B -virittintä, liitä virittimen VCR SCART -liitin AV 2 (DECODER)-liittimeen.
- Jos irrotat tallentimen virtajohdon pistokkeen pistorasiasta, et voi katsella liitetyn videonauhurin tai virittimen signaaleja.



## AV IN 3 -liittimien kytkentä

Kytke tallentimen tuloliittimet (AV IN 3) lisälaitteen audio/videolähtöliittimiin käyttäen audio/videokaapeleita.

**Liitinpaneeli lisälaitteille  
(videonauhuri, videokamera jne.)**



Tallennin edestä

## Liittäminen digitaalivideokameraan

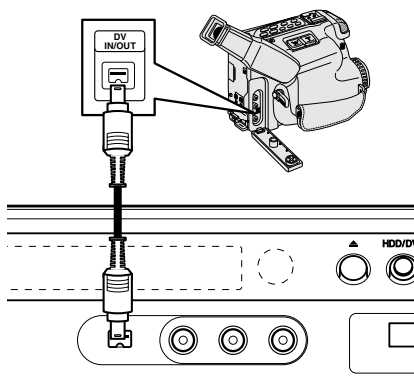
Etupaneelin DV IN -liitintä käyttäen on mahdollista liittää digitaalinen DV-videokamera ja siirtää digitaalisesti DV-nauhoituksia DVD-levyille.

Liitä DV-videokameran DV tulo/lähtöliitin tämän tallentimen etupaneelin DV IN -liittimeen käyttäen DV-kaapelia (ei mukana).

### Huomautus:

- Tämä liitin on tarkoitettu ainoastaan digitaalisen DV-videokameran liittäntään. Se ei ole yhteensopiva digitaalisatelliittiviritimien tai D-VHS-videonauhureiden kanssa.
- DV-kaapelin irrottaminen tallennettaessa sisältöä liitetystä digitaalisesta videokamerasta saattaa aiheuttaa toimintahäiriön.

### DV-videokamera



Tallennin edestä

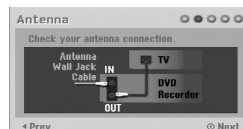
## Automaattiasetukset

Sen jälkeen kun laitteen POWER (Virta) -kytkintä on painettu ensimmäisen kerran laitteen kytkemiseksi toimintaan tai asettamiseksi alkutilaan, Initial Setup Wizard (alkuasetusvelho) -toiminto asettaa kielen, kellon ja virittimen kanavat automaattisesti.

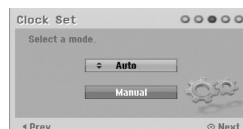
- Valitse Setup (Asetus) -valikon kieli ja ruutunäyttö. Käytä ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi kielen ja paina sitten ENTER.



- Tarkista antenniliitännät. Paina ENTER siirtyäksesi seuraavaan vaiheeseen.



- Käytä ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi Clock Set (Kellon asetukset) -vaihtoehtoon ja paina sitten ENTER.

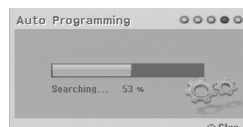


- [Auto] (Automaattinen): Kun kanavien automaattihaku on päättynyt, kellonaika ja päivämäärä asetetaan myös automaattisesti. (Katso "Kellon automaattinen asetus" sivulla 20.)
- [Manual] (Manuaalinen): Syötä tarvittavat pvm- ja kellonaikatiedot.
  - ◀ / ▶ (vasen/oikea): Siirtää kursoria edelliseen tai seuraavaan sarakkeeseen.
  - ▲ / ▼ (ylös/alas): Vaihtaa asetusta nykyisessä kursorin sijaintipaikassa.
 Vahvasta asetukseksi painamalla ENTER.

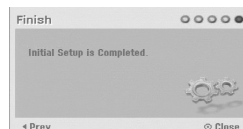
- Käytä ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi maan ja paina ▶ painiketta ja paina sitten ENTER, kun vaihtoehto [Start] on valittu.

Tallennin käy automaattisesti läpi kaikki alueella saatavana olevat kanavat ja sijoittaa ne viritin muistiin.

Pystyt ohittamaan analogisten kanavien hakemisen painamalla ▶.



- Paina ENTER päättääksesi asetuksen.

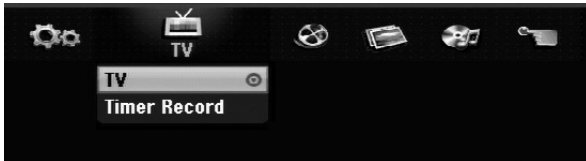




## Home-valikon käyttö

Home-valikkosivulta pääset kaikkiin tallentimen medioihin toistoa ja tallennusta varten.

1. Hae näyttöön Home-valikkosivu painamalla HOME.
2. Valitse haluamasi päävaihtoehto painamalla ◀ / ▶. Esiin tulee alivalintoja.
3. Valitse haluamasi alivaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼ ja ENTER.



4. Poistu HOME-valikosta painamalla HOME tai RETURN (↵).

### TV

- **TV:** Palaa TV:n katseluun.
- **Timer Record (Ajastinnauhoitus):** Näyttää Timer Record List-valikon. (Ks. sivu 46)

### MOVIE

- **HDD:** Näyttää kiintolevyn Title List -nimikelistavalikon. (sivu 51)
- **HDD DivX:** Näyttää kiintolevyn Movie List-elokuvavalikon. (sivu 36)
- **DISC:**
  - Näyttää nimikelistavalikon tallennettaville levyille (sivu 51)
  - Näyttää Movie List-valikon DivX-levyille. (sivu 36)
  - Toistaa Video CD tai DVD-Video -levyjä (sivu 32-35).

### PHOTO (Ks. sivu 39)

- **HDD:** Näyttää kiintolevyn Photo List-kuvavalikon.
- **DISC:** Näyttää levyn Photo List-kuvavalikon.

### MUSIC (Ks. sivu 37)

- **HDD:** Näyttää kiintolevyn Music List-valikon.
- **DISC:** Näyttää levyn Music List- (tai Audio CD) -valikon.

### SPECIAL (Erikoistoiminnot)

- **Rec. Mode (Tallennusmoodi):** Näyttää valikon, josta pääsee valitsemaan tallennusmoodin. (Ks. sivu 24)

### SETUP (Asetukset) (Ks. sivu 17)

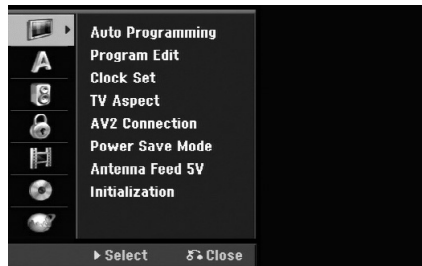
- **Start:** Näyttää Setup-valikon.

## Alkuasetukset

Tässä valikkojärjestelmässä on useita tapoja mukauttaa annettuja asetuksia. Useimmissa valikoissa on kolme tasoa asetusvalinnoille, mutta jotkut niistä vaativat useampia tasoja monille asetuksille.

### Peruskäyttö

1. Paina HOME ja valitse [Setup]-vaihtoehto.
2. Valitse [Start]-vaihtoehto ja paina sitten ENTER. Setup (Asetus) -valikko tulee esiin.



3. Valitse haluttu vaihtoehto painamalla ▲ / ▼.
4. Kun haluttu kohde on valittu, siirry toiselle tasolle painamalla ▶.
5. Valitse toinen haluttu vaihtoehto painamalla ▲ / ▼.
6. Siirry kolmannelle tasolle painamalla ▶.
7. Valitse haluttu asetus painamalla ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER. Jotkut kohteet vaativat lisätoimia.
8. Poistu Setup (Asetus) -valikosta painamalla toistuvasti RETURN (↵).

### Huomautus:

Siirry takaisin edelliselle tasolle painamalla ◀.

## Yleisasetukset

### Automaattinen ohjelmointi

Tämä tallennin on varustettu taajuussyntetisoidulla virittimellä, joka pystyy vastaanottamaan 88 analogista ja 500 digitaalista kanavaa.

#### Valmistelut:

- Kytke tallennin halutuntyyppiseen antenniin, kuten kohdassa "Kytkeminen antenniin" sivulla 11 näytetään.



1. Valitse vaihtoehto [Auto Programming].
2. Siirry kolmannelle tasolle painamalla ►. Vaihtoehto [Country] - Maa korostuu.
3. Valitse maa näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ►. [Start]-aloituskuvake korostuu. Jos haluamaasi maata ei ole luettelossa, valitse [Others].
4. Aloita kanavahaku painamalla ENTER. Viritin askeltaa automaattisesti läpi kaikki alueella saatavissa olevat kanavat ja sijoittaa ne virittimen muistiin. Pystyt ohittamaan analogisten kanavien hakemisen painamalla ►.

#### Huomautus:

Jos ohitat Auto Setup (Automaattiasetukset) -valikon ja siiryt Setup (Asetukset) -valikkoon ensimmäistä kertaa, pystyt asettamaan vain [Auto Programming] (Automaattiohjelmointi) -vaihtoehdon. Voit asettaa muut vaihtoehdot vasta, kun olet suorittanut valmiiksi [Auto Programming] (Automaattiohjelmointi) -vaihtoehdon.

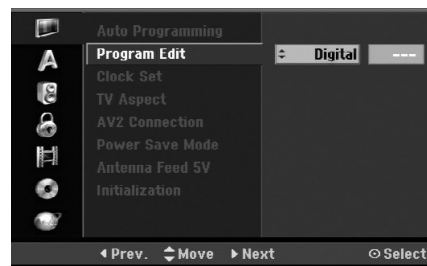
### Kanavan lisääminen manuaalisesti

Tällä toiminnolla syötetään kanavia manuaalisesti.

#### Huomautus:

[Add Channel] (Lisää kanava) -vaihtoehtoon pääsemiseksi tarvitaan salasana, jos [Lock System] (Lukitse systeemi) -vaihtoehto on asetettu tilaan [On] (Päällä).

1. Valitse vaihtoehto [Program Edit] ja paina sitten ►.
2. Käytä ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi [Add Channel] (Lisää kanava) -vaihtoehdon ja paina sitten ENTER.



3. Käytä ▲ / ▼ valitaksesi analogisen kanavan vaihtoehdolla [Analog] (Analoginen) tai digitaalisen kanavan vaihtoehdolla [Digital] (Digitaalinen) ja paina sitten ►.
4. Valitse kanavanumero näppäimillä ▲ / ▼. Laite hakee kanavaa automaattisesti. Haku pysähtyy, kun tallennin virittyy kanavalle.
5. Lisää kanava painamalla ENTER.

## Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus

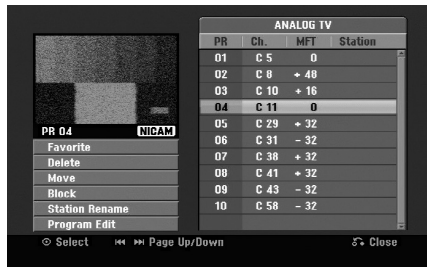
Voit muokata kanavia itse (nimetä, siirtää, jne.).

### Huomautus:

[Program Edit] (Ohjelman muokkaus) -vaihtoehtoon pääsemiseksi tarvitaan salasana, jos [Lock System] (Lukitse systeemi) -vaihtoehto on asetettu tilaan [On] (Päällä).

1. Valitse vaihtoehto [Program Edit] ja paina sitten ►.
2. Valitse vaihtoehto [Edit] näppäimillä ▲ / ▼ ja paina ENTER.

Esiin tulee ohjelmalistavalikko.



3. Valitse PR-numero näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
4. Valitse ohjelmavaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
  - [Favorite] Asettaa ohjelman suosikkikanavaksi.
  - [Delete] Poistaa ohjelmapaikan, jota et tarvitse.
  - [Move] (Vain analoginen kanava) Muuttaa ohjelmapaikkoja ohjelmalistassa
  - [Block] Sulkee ohjelman pois käytöstä.
  - [Station Rename] Muuttaa aseman nimen. Nimen syöttöruutu tulee esiin. Merkkien syöttö on selostettu sivulla 55.
  - [Program Edit] (Vain analoginen kanava) Asettaa analogisen kanavan manuaalisesti.
5. Poistu ohjelmalistavalikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.

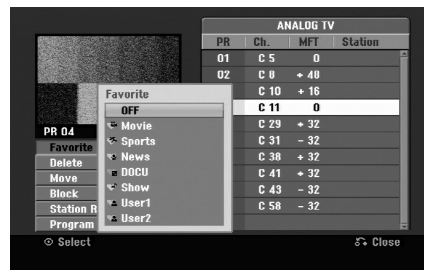
## Ohjelmalistan vaihto DIGITAL TV, ANALOG TV, tai RADIO (digitaalinen TV, analoginen TV tai Radio)

1. Siirrä korostus ▲ painikkeella ohjelmalistan alkuun.
2. Paina ◀ / ▶ valitaksesi [DIGITAL TV], [ANALOG TV] tai [RADIO] (digitaalinen TV, analoginen TV tai Radio) ja paina sitten ENTER. Valittu ohjelmalista tulee esiin.

### Suosikkiohjelman asettaminen.

Ohjelma asetetaan suosikiksi ohjelmaluokan avulla.

1. Käytä ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi ohjelman ja paina sitten ENTER.
2. Valitse vaihtoehto [Favorite] (Suosikki) painikkeilla ▲ / ▼ ja paina ENTER. Ohjelmaluokan valintaruutu tulee esiin.



3. Valitse ohjelmaluokka ja paina ENTER. Ohjelma asetetaan suosikkiohjelmaksi ohjelmaluokan avulla.

### Vihje:

Voit muuttaa Käyttäjä 1 (User 1) ja Käyttäjä 2 (User 2) -ohjelmaluokkaa.

Valitse Käyttäjä 1 (User 1) tai Käyttäjä 2 (User 2) ja paina punaista painiketta.

Nimen syöttöruutu tulee esiin.

Merkkien syöttö on selostettu sivulla 55.

### AV1 Dekooderi

Asettaa AV1 Scart-liittimen koodatun videosaatteen tulolle.

1. Hae esiin ohjelmalistavalikko painamalla AV.
2. Hae [Canal+] näyttöön painamalla ENTER. Kytke asetus pois käytöstä painamalla ENTER uudelleen.
  - Off: Vastaanottaa signaalia AV1 Scart-liittimestä. Normaalisti valitse tämä.
  - On: AV1 Scart-liittimestä vastaanotettu videosaatteen lähetetään AV2 (DECODER) -liittimeen dekodauksen kautta. Purettu signaali syötetään sitten takaisin AV 2 (DECODER)-liittimen kautta, jolloin voit tallentaa tai katsella maksu-TV/Canal Plus -ohjelmia.

## Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus (jatkoa)

### Program Edit - Ohjelmoinnin muokkaus

Voit suorittaa haun ja tallentaa tv-kanavia muistiin itse. Kun valitset [Program Edit] (Ohjelman muokkaus) -vaihtoehdon vaiheessa 4 edellisellä sivulla, kanavien asetusnäyttö tulee esiin.

1. Valitse kohde näppäimillä ◀ / ▶, ja muuta asetusta näppäimillä ▲ / ▼.



- [PR] ilmaiseen valitun ohjelmapaikan.
  - [Seek] Etsii kanavan automaattisesti. Haku pysähtyy tallentimen virittyessä kanavalle.
  - [Ch.] Vaihtaa kanavanumeron.
  - [MFT] Hienovirittää kanavaa kuvan laadun parantamiseksi.
  - [CANAL] Asettaa kanavat dekooderia varten. Tätä asetusta tarvitaan maksu-TV/Canal Plus -ohjelmien katseluun tai tallennukseen.
  - [NICAM] Säättää kanavat NICAM-vastaanottoa varten. Normaalisti [NICAM]-asetus on [ON] -tilassa. Mikäli NICAM-lähetysten ääni ei ole selkeä, aseta se tilaan [OFF] (Pois päältä).
2. Valitse OK ja vahvista sitten asetus painamalla ENTER, jolloin palataan ohjelmalistavalikkoon.

## Kellon automaattinen asetus

Kun kanavan automaattinen haku on valmis, myös kellonaika ja päivämäärät ovat oikein automaattisesti. Jos tallentimen kellonaika ei ole oikea aika, käyttäjän täytyy asettaa kellonaika itse.

1. Valitse vaihtoehto [Program Edit] ja paina sitten ▶.
2. Valitse vaihtoehto [Auto] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
3. Jos automaattisesti asetettu kello näyttää väärää aikaa, voit muuttaa ajan käyttämällä [Time Offset] (Aikasiirto) -vaihtoehtoa. (Esimerkiksi kun paikallinen kesäaika alkaa.) Paina ▶ valitaksesi [Time Offset] (Aikasiirto) -toiminnon.
4. Paina ▲ / ▼ valitaksesi arvon ja paina sitten ENTER (0, 30, 60, 90, 120). Valitse "0", jos automaattisesti asetettu kello on samassa ajassa paikallisen kellon kanssa.

### Huomautus:

Joissakin tapauksissa tv-asema ei lähetä aikatietoja tai lähettää väärää päivämäärä ja/tai kellonaikatietoja, jolloin tallennin asettuu väärään aikaan. Jos näin käy, suositamme, että käyttäjä asettaa kellon itse oikeaan aikaan.

## Kellon asetus käsin

1. Valitse vaihtoehto [Clock set] ja paina sitten ▶.
2. Valitse vaihtoehto [Manual] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
3. Syötä tarvittavat tiedot päivämäärästä ja kellonajasta  
◀ / ▶ (vasen/oikea): Siirtää kohdistimen edelliseen tai seuraavaan sarakkeeseen.  
▲ / ▼ (ylös/alas): Muuttaa asetusta kohdistimen nykyisessä paikassa
4. Vahvista asetus painamalla ENTER.

## TV Aspect - TV:n kuvasuhde

Valitsee liitetyn television kuvasuhteen (vakio 4:3 tai laajakuva).

- [Letter Box] Valitse tämä liittäessäsi television, jonka kuvasuhde on 4:3. Näyttää laajakuvan, jonka ylä- ja alapuolella in mustat raidat.
- [Pan Scan] Valitse tämä liittäessäsi television, jonka kuvasuhde on 4:3. Näyttää automaattisesti laajakuvan niin, että se täyttää koko ruudun, ja leikkaa pois osat, jotka eivät mahdu siihen.
- [16:9] Valitse tämä liittäessäsi laajakuva-TV:hen tai TV-vastaanottoimeen, jossa on laaja-moodi.

### Huomautus:

Jos kuvan tarkkuus asetetaan arvoon 720p tai 1080i, [TV Aspect] (TV:n kuvasuhde) -vaihtoehdon käyttö on estetty asetusvalikossa.

## AV2-liitäntä

Voit liittää dekooderin tai muun laitteen AV 2 (DECODER) -liittimeen laitteen takapaneelissa.

- [Decoder] Valitse [Decoder] jos liität tallentimen liittimeen (AV2 DECODER) dekooderin maksutv:lle tai Canal Plus:salle.
- [Others] Valitse [Others] jos liität tallentimen liittimeen (AV2 DECODER) dekooderin videonauhuriin tai vastaavan tallentavan laitteen.

## Perusasetukset (jatkoa)

### Virransäästötila

Voit asettaa laitteen taloudelliseen virransäästötilaan. Näyttöikkunaan ei tule mitään kun laitteen virta kytketään pois.

- [OFF] Virransäästötila ei ole käytössä.
- [ON] Virransäästötila on käytössä.

### Huomautuksia:

- Virransäästötilassa ei koodattujen televisiosignaalien (CANAL+ tai PREMIERE) koodausta pureta.
- Virransäästötila ei ole käytettävissä ajastustallennuksen valmiustilassa eikä silloin kun laitteen virta katkaistaan sen jälkeen kun on vastaanotettu koodattuja televisiosignaaleja (CANAL+ tai PREMIERE).

### Antennin syöttöjännite 5 V

Jos sinulla on aktiiviantenni, sinun pitää asettaa päälle antennin syöttö (DC 5 V / 100 mA). Antennivirran syöttö tapahtuu ANTENNA IN -liittimen kautta. Ylikuormitusilanteessa tai jos antennin virransyötössä on oikosulku, tämä kytkeytyy pois päältä automaattisesti. Jos näin tapahtuu, korjaa vika ja kytke antenniin syöttöjännite uudelleen.

### Alustus

Voit palauttaa tallentimen tehdasasetuksiin ja alustaa kovalevyn.

- [Factory Set] Halutessasi voit palauttaa tallentimeen kaikki siihen tehtaalta tehdyt asetukset. Joitakin vaihtoehtoja ei voi palauttaa tehdasasetuksiin. (DVD Rating, Password, ja Area Code) Valitse [Factory Set] (Tehdasasetukset) ja paina sitten ENTER, jolloin automaattinen asetusvalikko tulee näkyviin, ks. sivu 16.
  - [HDD format] Alustaa kovalevyn (HDD = Hard Disk Drive): kaikki kovalevylle tallennettu pyyhitään pois.
1. Valitse vaihtoehto [Initialize] ja paina sitten ►.
  2. Valitse haluttu vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Esiin tulee vahvistusviesti.
  3. Valitse näppäimillä ◀ / ▶ vaihtoehto [Yes] tai [No], ja paina sitten ENTER.

## Kieliasetukset



### Näyttövalikko

Valitse kieli asetusvalikolle ja tv-ruutunäytölle.

### Disc Menu/Audio/Subtitle - Levyn Valikko/Audio/Tekstitykset

- [Original] Tarkoittaa alkuperäistä kieltä, jolla levy tallennettiin.
- [Other] Valitaksesi toisen kielen, paina ENTER. Paina numeropainikkeita ja sitten ENTER syöttääksesi vastaavan 4-numeroisen koodin kielikoodilistasta, joka löytyy viitetieto-osasta (sivulla 63). Jos syötit väärän kielikoodin, paina CLEAR.
- [Off](levyn tekstityksille): Kytke tekstitykset pois.

### DTV-ääni

Digitaaliset kanavat tarjoavat joskus useampia ääniraitoja, usein eri kielillä. Voit asettaa oletuspuhekielen tällä asetuksella.

### Vihjeitä:

TV:n katselun aikana voit myös valita eri puhekielen painamalla toistuvasti AUDIO-painiketta, mikäli lähetyksessä on toinen puhekieli.

### DTV-tekstitys

Digikanavilla on toisinaan tarjolla tekstityksiä, usein eri kielillä. Voit asettaa oletustekstityskielen tällä asetuksella.

### Huomautus:

DTV-tekstitykset näkyvät vain, mikäli ne ovat mukana lähetyksessä.

### Vihjeitä:

- Mikäli lähetyksessä on mukana eri tekstityskieliä, voit myös valita tekstityksen kielen digitaalisen TV:n katselun aikana painamalla SUBTITLE (Tekstitys) -painiketta toistuvasti.
- Jos tekstityksiä on valittavissa, DTV-tekstitysikoni (📺) näkyy ohjelmatietonäytössä sen merkinä, että voit valita yhden tekstitysvaihtoehdoista painamalla SUBTITLE-painiketta.

### DivX-tekstitys

Voit valita DivX-tekstityksen kielikoodin.

## Äänen asetukset

Kullakin DVD-levyllä on monia erilaisia vaihtoehtoja audiolähdölle.

Säädä tallentimen audiolähtö käyttämäsi äänentoistojärjestelmän mukaiseksi.



### Dolby Digital / DTS / MPEG

- [Bitstream]: Valitse "Bitstream", jos liität tallentimen DIGITAL OUTPUT -liittimen vahvistimeen tai muuhun laitteeseen, jossa on Dolby Digital, DTS- tai MPEG-dekooderi.
- [PCM] (Dolby Digital / MPEG:n osalta): Valitse tämä, kun laitteeseen on liitetty kaksikanavainen digitaalistereovahvistin. Dolby Digital:illa tai MPEG:illä koodatut DVD:t muunnetaan automaattisesti kaksikanavaiseksi PCM-ääneksi.
- [Off] (DTS:n osalta): Jos valitset "Off", ei DTS-signaalia lähetetä DIGITAL AUDIO OUTPUT -lähtöliitimestä.

### Näytteitystaajuus.

Jos vastaanottimesi tai vahvistimesi EI kykene käsittelemään 96 KHz signaaleja, valitse [48 kHz]. Kun tämä valinta on tehty, tämä laite muuntaa automaattisesti kaikki 96 KHz signaalit 48KHz signaaleiksi, jotta järjestelmä voi dekodata ne. Jos vastaanottimesi tai vahvistimesi kykenee käsittelemään 96 KHz signaaleja, valitse [96 kHz]. Kun tämä valinta on tehty, laite päästää kaikki signaalityypit läpi muuntamatta niitä enempää.

### Dynamiikka-alueen säätö (DRC).

DVD-tallennusmuodossa kuulet ohjelman ääniraidan mahdollisimman tarkkana ja todenmukaisena esityksenä digitaalisen audiotekniikan ansiosta. Saatat kuitenkin haluta supistaa audioulostulon dynamiikka-aluetta (kovimpien ja hiljaisimpien äänien välistä eroa). Silloin voit kuunnella elokuvan ääntä alemmalla äänenvoimakkuudella menettämättä äänen selkeyttä. Aseta DRC päälle [ON] tätä ominaisuutta varten.

### Vocal

Aseta Vocal päälle vain silloin, kun toistetaan monikanavaista karaoke-DVD-levyä. Levyn karaokekanavat sekoittuvat normaaliin stereoääneen.

## Lukitus (Käytönvalvonta)



### Lukitus (Lock System)

Lukitus mahdollistaa ohjelmien lukituksiin perustuvien katselun estokoodien käytön. Lukitus mahdollistaa myös kaikkien aiemmin luotujen estokaavioiden aktivoimisen tai peruuttamisen. Lukitusvalikon vaihtoehtoihin pääsy vaatii turvakoodin. Kun lukitus on asetettu [OFF] (Pois päältä) -tilaan, DVD- ja DTV-lukitukset eivät ole käytössä.

1. Valitse vaihtoehto [Lock System] ja paina sitten ►.
2. Lukitukseen (Lock System), DVD-luokitteluun (DVD Rating), DTV (DTV Rating)-luokitteluun, salasanan asettamiseen ja aluekoodien ominaisuuksiin pääsy edellyttää luomasi 4-numeroisen salasanan syöttämistä. Jos et ole vielä syöttänyt salasanaa, ruudulle ilmestyy siihen kehote. Syötä 4-numeroinen koodi. Vahvista se syöttämällä uudelleen. Jos teet näppäilyvirheen, paina CLEAR.
3. Valitse [ON] (Päälle) tai [OFF] (Pois) käyttäen ▲ / ▼ painikkeita.
4. Vahvista asetukseksi painamalla ENTER.

### DVD-lukitus (Rating)

Estää tiettyjen sisällön mukaan luokitettujen DVD-levyjen toistamisen. Kaikilla levyillä ei ole luokitusta.

1. Valitse vaihtoehto [DVD Rating] ja paina sitten ►.
2. Noudata kohdan "Lock System" vaihetta 2.
3. Valitse lukitus näppäimillä ▲ / ▼.  
[1] - [8]: Ykkösellä (1) on eniten toistorajoituksia ja lukitus kahdeksan (8) on vähiten rajoittava.  
[No Limit]: Jos valitset [No Limit] - Ei rajoitusta, käytönvalvonta ei ole toiminnassa ja levyn voi toistaa kokonaan.
4. Vahvista lukitusvalinta painamalla ENTER.

### Huomautus:

Jos asetat tallentimeen lukituksen, kaikki saman tai alemman lukituksen kohtaukset toistetaan. Korkeamman lukituksen kohtauksia ei toisteta, ellei levyllä ole tarjolla vaihtoehtoisia kohtauksia. Vaihtoehdon lukituksen täytyy olla sama tai alempi. Jos sopivaa vaihtoehtoa ei löydy, toisto pysähtyy. Toistaaksesi levyä täytyy syöttää 4-numeroinen salasana tai muuttaa lukitustasoa.

## Lukitus (Käytönvalvonta) (jatkoa)

### DTV-luokitus (Rating)

Voit asettaa luokitukset sulkeaksesi pois kaikki ohjelmat, joiden luokitus on yläpuolella tietyn tason.

1. Valitse vaihtoehto [DTV Rating] ja paina sitten ►.
2. Noudata kohdan "Lock System" vaihetta 2.
3. Valitse luokitus näppäimillä ▲ / ▼.  
[No Control] (Ei kontrolia): Jos valitset [No Control] (Ei valvontaa), DTV-luokitus ei ole aktiivisena etkä voi kutsua ohjelmia.  
[04 Years (vuotta)] – [18 Years (vuotta)]: Luokitus [04 vuotta] sisältää eniten rajoituksia ja luokitus [18 vuotta] on vähiten rajoittava.  
[Lock All] (Lukitse kaikki): Jos valitset [Lock All], kaikki ohjelmat lukitaan. Ohjelman katselu edellyttää luomasi 4-numeroisen salasanan syöttämistä.
4. Vahvista luokitusvalinta painamalla ENTER.

#### **Huomautus:**

Jos asetat luokituksen tallentimella, kaikkia ohjelmia, joiden luokitus on sama tai alempi, voidaan katsella. Korkeamman luokituksen omaavia kohtauksia ei näytetä, ellei tarjolla ole vaihtoehtoista kohtausta. Vaihtoehdolla tulee olla sama tai alempi luokitus. Ellei sopivia vaihtoehtoja löydy, et voi katsella ohjelmaa. Sinun täytyy syöttää 4-numeroinen salasana tai muuttaa luokitustasoa, voidaksesi katsella ohjelmaa.

### Aseta salasana

1. Valitse vaihtoehto [Set Password] - Aseta salasana, ja paina sitten ►.
2. Noudata kohdan "Lock System" vaihetta 2. Voit muuttaa salasanan valitsemalla [Change], painamalla ENTER ja syöttämällä uuden 4-numeroisen koodin, ja painamalla sitten vielä ENTER. Vahvista syöttämällä uudelleen. Voit poistaa salasanan valitsemalla [Delete], ja paina sitten ENTER

### Jos unohdat 4-numeroisen koodisi

Jos unohdat salasanasasi, noudata seuraavaa menettelyä nykyisen salasanan poistamiseksi.

1. Mene asetusvalikkoon, valitse sitten tason 1 kuvake.
2. Syötä numeronäppäimillä 6-numeroinen luku "210499."
3. Valitse [Yes] - Kyllä, ja paina sitten ENTER. 4-numeroinen salasana poistetaan. Syötä uusi koodi.

### Aluekoodi

Syötä sen alueen koodi, jonka standardeilla DVD-videolevy on luokitettu. Tiedot koodeista ovat aluekoodien luettelossa sivulla 63.

1. Valitse vaihtoehto [Area Code] ja paina sitten ►.
2. Noudata kohdan "Lock System" vaihetta 2.
3. Valitse ensimmäinen merkki näppäimillä ▲ / ▼.
4. Siirrä kohdistinta näppäimellä ►, ja valitse seuraava merkki näppäimillä ▲ / ▼.
5. Vahvista aluekoodin valinta painamalla ENTER.

### DivX-rekisteröintikoodi

Saat meiltä DivX® VOD (Video On Demand) -rekisteröintikoodin, jota käyttämällä voi vuokrata ja ostaa DivX® VOD tilausvideoita. Katso lisä tietoja osoitteesta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).

1. Valitse [DivX Reg. Code] ja paina ►.
2. Paina ENTER, kun [View] on valittu, jolloin rekisteröintikoodi tulee näkyviin.
3. Käytä koodia, kun ostat tai vuokraat videoita DivX® VOD tilausvideopalvelusta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Noudata ohjeita ja lataa video levyille toistettavaksi tällä laitteella.

#### **Huomautus :**

Tilausvideopalvelusta DivX® VOD ladattuja videoita voi katsella vain tällä laitteella.

## Tallennusasetukset



### Tallennustilan asetus

Tallennukselle voit asettaa kuvan laaduksi; XP (High Quality), SP (Standard Quality), LP (Low Quality), EP (Extended Quality), MLP (Maximum Long Play)

- **XP** – Paras laatuasetus, jolla saa DVD-levylle noin 1 tuntia tallennusaikaa (4,7 Gt).
- **SP** – Oletuslaatu, riittävä useimpiin tarkoituksiin ja sillä saa DVD-levylle noin 2 tuntia tallennusaikaa (4,7 Gt).
- **LP** – Hieman heikompi videolaatu, jolla saa DVD-levylle noin 4 tuntia tallennusaikaa (4,7 Gt).
- **EP** – Matala videolaatu, mahdollistaa noin 6 tuntia tallennusaikaa DVD-levylle (4,7 GB).
- **MLP** – Pisin tallennusaika matalimmalla videolaadulla, mahdollistaa noin 11 tuntia tallennusaikaa DVD-levylle (4,7 GB).

#### **Huomautus:**

Toistossa saattaa näkyä pirstaloitunut kuva tai vääntynyt tekstitys toistettaessa sisältöä, joka on tallennettu EP- tai MLP-moodeissa.

### Tallennuksen kuvasuhde

Tallentaessasi voit asettaa kuvasuhteen sopivaksi tallentamaasi materiaaliin (16:9 tai 4:3).

#### **Huomautus:**

Tämä vaihtoehto ei vaikuta MPEG4-tallennukseen.

### DV-äänitallennus

Sinun täytyy tehdä tämä asetus, jos käytössä on 32kHz/12-bitin ääntä käyttävä videokamera liitettynä etupaneelin DV IN -liittimeen.

Joissakin digitaalisissa videokameroissa on kaksi ääniraitaa. Toiselle tallennetaan kuvauksen aikana ja toiselle tehdään jälkiäänitys kuvauksen jälkeen.

Asetuksessa Audio 1 käytetään ääntä, joka tallennettiin kuvauksen aikana.

Asetuksessa Audio 2 käytetään jälkiäänitettyä ääntä.

### TV-äänitallennus

Äänitettäessä tv:stä kaksikielistä ohjelmaa voit valita tallennettavan äänikanavan.

[Main+Sub] Pääkieli ja sivukieli

[Main] Vain pääkieli

[Sub] Vain sivukieli

### Auto Chapter - Kappaleen automaattitoisto

Tallennettaessa DVD-formaatissa, kappalemerkit sijoitetaan määritettyihin kohtiin. Voit muuttaa tätä sijoitusväliä 5 minuutiksi, 10 minuutiksi tai 15 minuutiksi. Jos valitset [None] - Ei mitään, kytke automaattinen kappaleen merkintä pois päältä yhdessä asetuksen [None] kanssa.

### AV2-tallennus

Voit valita signaalityyppin tallennettaessa videotulosignaalia laitteesta, joka on liitetty AV2 (DECODER)-liittimeen.

[Auto] Videotulosignaali noudattaa automaattisesti vastaanotettua videosignaalia.

[CVBS] Vain CVBS-tulosignaalin tallennukseen.

[RGB] Vain RGB-tulosignaalin tallennukseen.

### Aikasiirto

Aseta tämä vaihtoehto tilaan [ON] (Päällä), jolloin tämä laite käyttää Timeshift (Aikasiirto) toimintoa automaattisesti, painamatta TIMESHIFT painiketta. Timeshift-toiminto käynnistyy automaattisesti noin 5 sekuntia sen jälkeen kun TV-viritinmoodi on käynnistynyt. Jo haluat käyttää tätä toimintoa manuaalisesti, katso Aikasiirto (Timeshift) sivulla 44. [ON] Käytä Timeshift -toimintoa automaattisesti. [OFF] Käytä Timeshift -toimintoa manuaalisesti.

### MPEG4

Tallennuksessa kiintolevylle voit asettaa videotallennuksen tiedostomuodoksi MPEG2 tai MPEG4. Jos haluat tallentaa videon tiedostomuodossa MPEG4, valitse [ON]. Kun tämä valinta on tehty, laite tallentaa videon kiintolevylle tiedostomuotoon MPEG4.

[OFF] MPEG2-tallennus kiintolevytilassa

[ON] MPEG4-tallennus kiintolevytilassa

### Videolähtöformaatti

Valitse Videolähtö -formaatti tämän laitteen liitäntätyyppin mukaan.

- [YPbPr] Kun TV on liitetty tämän laitteen COMPONENT OUTPUT-lähtöliittimeen.

- [RGB] Kun TV on liitetty tämän laitteen SCART (RGB signal) -liittimeen.

#### **Huomautus:**

Tätä asetusta voidaan muuttaa vain, kun resoluution asetus on 576i.



## Levyasetukset

### Levyformaatti

Jos lataat täysin tyhjän levyn, tallennin alustaa levyn.

**DVD-R:** Tallennin alustaa levyn videotilaan.

Tallennustila on silloin aina videotila.

**DVD-RW/DVD+RW/DVD+R(DL)/DVD-RAM:** Esiin tulee alustusvalikko. Valitse [OK], ja paina sitten ENTER. DVD-RW -levy on alustettu Video-tilaan.

Voit myös alustaa uudestaan DVD-RW/DVD+RW/DVD-RAM-levyn Setup-asetusvalikosta seuraavasti.



1. Valitse vaihtoehto [Disc Format] ja paina sitten ►.
2. Valitse [Start], ja paina sitten ENTER. Esiin tulee Format Disc -levyformaattivalikko.
3. Valitse haluttu tila (VR-tila tai Video-tila) painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Esiin tulee vahvistusviesti. DVD+RW ja DVD-RAM -levyjien osalta, siirry vaiheeseen 4.
4. Valitse [OK] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Levyn alustus vie vähän aikaa.

#### Vaara

**Jos haluat muuttaa levyn formaattia, kaikki levyille tallennettu pyyhkiytyy pois.**

### Finalize-viimeistely

Viimeistely "kiinnittää" tallenteet paikalleen niin, että levyjä voidaan toistaa tavallisilla DVD-soittimilla tai tietokoneilla, joiden varusteena on sopiva CD-ROM-asema.

Levyn viimeistely luo sille valikkoruudun levyllä navigointia varten. Siihen pääsee painamalla MENU/LIST tai TITLE.

#### Vaara

- Viimeisteltäsi DVD-R tai DVD+R -levyn, et voi enää muokata levyä tai tallentaa sille lisää.
- Voit tallentaa ja muokata DVD-RW levyä valitsemalla [Unfinalize] -vaihtoehtoon.
- Voit tallentaa ja muokata DVD+RW levyä jopa viimeistelyn jälkeen.



1. Valitse vaihtoehto [Finalize] ja paina sitten ►.
2. Valitse [Finalize], ja paina sitten ENTER. Esiin tulee Format levyformaattivalikko.
3. Valitse [OK]-vaihtoehto ja paina sitten ENTER. Tallennin aloittaa levyn viimeistelyn.

#### Huomautuksia:

- Viimeistelyn kesto riippuu levyn tyypistä, paljonko sille on tallennettu musiikkia ja levyn nimikkeiden määrästä.
- DVD+R DL -levyn viimeistely voi kestää 30 minuuttia.

#### Vihjeitä

- Jos lataat jo aikaisemmin viimeistellyn DVD-RW -levyn, voit purkaa sen viimeistelyn valitsemalla Unfinalize-vaihtoehtoon Finalize-viimeistelyvalikosta. Sen jälkeen voit muokata levyn sisältöä ja tallentaa sille uudelleen.
- DVD-R ja DVD+R -levyjien viimeistelyä ei voi poistaa.
- Jos levyn suojaus-[Disc Protect] on asetettu päälle [ON], viimeistely ei ole käytettävissä. Viimeistelyn voi silloin tehdä asettamalla [Disc Protect] -vaihtoehdoksi [OFF].

## Levyasetukset (jatkoa)

### Levyn nimiö

Tällä voit syöttää levyille nimen. Tämä nimi tulee esiin, kun lataat levyn ja kun haet levyn tietoja tv-ruutunäytöstä.

- Levyn nimi voi olla enintään 32 merkkiä pitkä.
  - Toisessa tallentimessa alustetuista levyistä saadaan näkyviin vain rajallinen merkkivalikoima.
1. Valitse vaihtoehto [Disc Label] ja paina sitten ►.
  2. Paina ENTER, kun [Edit] on valittuna.  
Esiin tulee näppäimistövalikko.  
Tietoja merkkien syöttämisestä on sivulla 55.

### Levyn suojaus

Tallennettaessa DVD-RAM / DVD+RW / +R -levylle tai VR-tilassa alustetulle DVD-RW -levylle aseta levyn suojaus Disc Protection tilaan [ON] (Päällä) estääksesi ladatun levyn tallennuksen, muokkauksen tai pyyhkimisen vahingossa. Jos haluat avata levyn muokkauksia varten, valitse [OFF] - Pois päältä.

### PBC

PBC tarkoittaa toistonhallintaa (Playback Control), ja se sisältää erikoisvalikkoja ja navigointitoimintoja, joita on käytettävissä eräillä Video CD -levyillä.

- [ON] PBC-toiminnolla varustetut Video CD:t toistetaan PBC:n mukaan.
- [OFF] PBC-toiminnolla varustetut Video CD:t toistetaan samaan tapaan kuin audio-CD:t.

## Verkkoasetukset

### Ohjelmistopäivitys

Tallennin pystyy ottamaan vastaan ohjelmistopäivityksiä joihinkin sen ominaisuuksiin ja toimintoihin. Nämä päivitetään automaattisesti sellaiseen aikaan, kun tallennin muuten olisi sammutettuna.

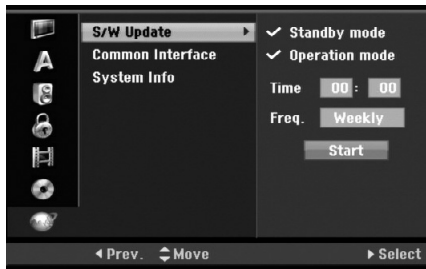
Jos tallentimesi on kytkettynä päälle, kun päivitys lähetetään, saatat kokea häiriötä vastaanotossa muutaman tunnin ajan. Tallennin kytkeytyy pois päältä ja takaisin päälle, kun päivitys on valmistunut.

Katso [System Info] (Järjestelmäinfo) -ruudulta tietoa palveluntarjoajan tai jälleenmyyjän suunnittelemissa päivityksistä

#### Vaara:

Tallentimesi pistokkeen tulee olla pistorasiassa, jotta tallennin voisi ottaa vastaan mitään päivityksiä.

Älä irrota tallentimesi pistotulppaa, kun päivitys on meneillään.



[Standby mode] Paina ENTER päivittääksesi ohjelmiston, kun laite on kytketty pois päältä. Tarkistusmerkki ilmestyy.

(Päivitysaika: Aina kellonaikoihin 3:00, 15:00 ja 21:00)

[Operation mode] Paina ENTER päivittääksesi ohjelmiston, kun laite on kytketty päälle. Tarkistusmerkki ilmestyy.

- [Time] Aseta ohjelmiston päivitysajankohta.
- [Freq.] Valitsee ohjelmiston päivitystiheyden. (Viikoittain tai päivittäin)
- [Start] Paina ENTER päivityksen aloittamiseksi heti.

#### Huomautus:

Jos tallennin on kytkettynä päälle, päivitys ei käynnisty tallennuksen, aikasiirron (Timeshift), teksti-TV:n käytön tai ohjelmaoppaan selailun yms. aikana.

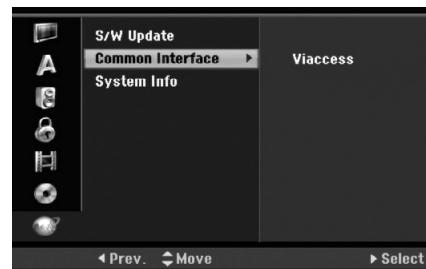
### Common Interface -liitäntä

Voit nauttia, ei vain salatuista lähetyksistä käyttäen CAM-salauksenpurkumoduulia, vaan myös salaamattomista lähetyksistä.

Salauksenpurkumoduuli tukee tällä hetkellä useaa eri salauksenpurkujärjestelmää. (VIACCESS™, Nagravision, CONAX, CryptoWorks™ Irdeco tai Mediaguard, jne)

Salauksenpurkumoduuli ja älykortti ovat palveluntarjoajakohtaisia. Jos tarvitset salauksenpurkumoduulin, ota yhteys palveluntarjoajaan tai jälleenmyyjään.

- Alla esitetty menetelmä kuvaa asetusten teon, esimerkkinä VIACCESS™.



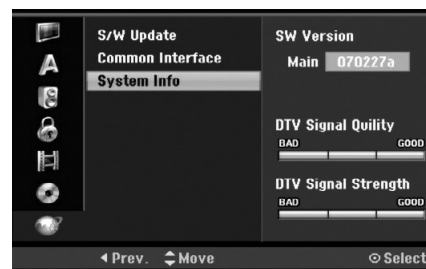
1. Valitse [Common Interface]-vaihtoehto ja paina ►.
2. Valitse [Viaccess]-vaihtoehto ja paina sitten ENTER.  
[Viaccess Module] valikko tulee näkyviin.  
Tämä valikko on erilainen valmistajasta riippuen.

#### Huomautus:

Mikäli salauksenpurkujärjestelmää ei käytetä, vain salaamattomat (Free-To-Air) palvelut ovat käytettävissä.

### Järjestelmätiedot

Näyttää järjestelmätiedot (ohjelmaversio, DTV-signaalin laatu ja DTV-signaalin voimakkuus)



## Tietojen katselu

### Tietojen katselu TV:n katselun yhteydessä

TV:n katselun aikana, paina DISPLAY-painiketta katsoaksesi/poistaaksesi tietoa, jota näytetään ruudulla.

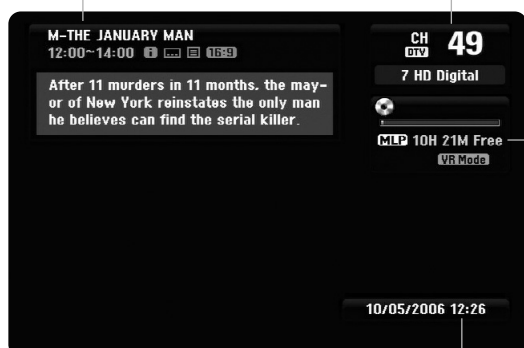
#### **Huomautus:**

Ohjelmatiedot ovat riippuvaista niitä toimittavasta lähetysohjelmasta. Joissakin tapauksissa ne eivät ehkä ole saatavilla tai ajan tasalla, kun DISPLAY (Näytä) -painiketta painetaan. Odota tällaisissa tapauksissa muutama sekunti, ennen kuin painat DISPLAY-painiketta uudelleen, jotta laite pystyy päivittämään tiedot.

Näyttää levyformaatin, vapaan levytilan ja kuluneen ajan etenemispalkin.

Näyttää kanavanumeron, aseman nimen ja virittimen audiosignaalin.

Näyttää ohjelman nimen, alkamisajan, loppumisajan jne. Yksityiskohdat esitetään alla. (Vain digitaaliset ohjelmat)



Näyttää nykyisen päivämäärän ja kellonajan.

**i** (Laajennettu teksti-ikoni):

Näyttää, että saatavana on jatkok tekstiviesti, joka tarjoaa tarkempia kuvauksia ohjelmasta (ks. sivu 29).

**DTV** (DTV-tekstitysoikoni)

Näyttää, että tämä ohjelma sisältää tekstityksen.

**16:9** (Laajakuva-ikoni)

Osoittaa, että tämä ohjelma näytetään laajakuvaformaattissa.

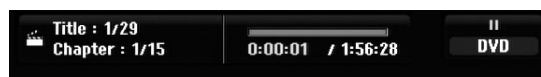
**TV** (Teksti-TV-ikoni):

Osoittaa, että tarjolla on Teksti-TV (katso sivu 31).

## Levytietojen katselu tv-ruutunäytöstä

Tv-ruutunäytössä voidaan nähdä erilaisia tietoja ladatusta levyistä.

1. Painamalla DISPLAY kerran näet nykyisen tilan.



2. Painamalla DISPLAY vielä kerran näet tietoja toistosta. Esitetyt tiedot riippuvat levytyypistä tai toiston tilasta.



3. Voit valita kohteen painamalla ▲ / ▼, ja muuttaa tai valita asetuksia painamalla ◀ / ▶. Valikon kohteista on tietoja sulkuumerkkien sisällä esitetyillä sivuilla.

- [Title]: Näyttää nykyisen nimikkeen (tai raidan) numeron/nimikkeiden (tai raitojen) kokonaismäärän (sivu 32, 34)
- [Chapter]: Nykyisen kappaleen numeron/kappaleiden kokonaismäärän (sivu 32)
- [Time]: Näyttää kuluneen toistoajan (sivu 34)
- [Audio]: Valitun audiotonin kielen (vain DVD VIDEO) tai audiokanavan (sivu 33)
- [Subtitle]: Valitun tekstityksen (sivu 33)
- [Angle]: Valitun katselukulman/kulmien kokonaismäärän (sivu 34)
- [Sound]: Valitun äänitilan (sivu 35)

#### **Huomautus:**

Jos mitään näppäintä ei paineta 10 sekuntiin, tv-ruutunäyttö häviää.

# TV:n katselu

## Ohjelmaopas (Vain digitaaliset ohjelmat)

Ohjelmaopas sisältää aikataulun ja ohjelmatietoja digitaalisista ohjelmista. Ne tarjoavat myös tietoa paikallista antennin kautta lähetettävistä ohjelmista mukaan lukien tavanomaiset digitaaliset ohjelmat. Käytä ohjelmaopasta löytääksesi ohjelmat helposti ja katsoaksesi ohjelmien aikatauluja ja kuvauksia.

### Ohjelmaoppaan näyttö ruudulla

Paina kaukosäätimen GUIDE näppäintä.

### Ohjelmaoppaasta poistuminen

Paina RETURN (↵) painiketta palataksesi viimeiseen virittämääsi ohjelmaan.

### Oppaan näytön vaihtaminen

Oppaassa on kaksi etsintävalikkoa.

Paina keltaista painiketta, kun ohjelmaopas on näkyvissä.

- Now/Next (Nykyinen/Seuraava): Ruutu näyttää nykyisen ja seuraavat ohjelmat.

ALL	NOW	NEXT
07 Eurosport		Rally
08 Discovery Cha...	Brainiac	Den ultimata bilen
09 MTV Nordic	Don't Stop the Music	Top 10 at Ten
13 Star!		The ABC's of rock
20 Animal Planet	En panda föds	Pandans öde
30 Nickelodeon	Backyardigans	Greta Gris

- 8 Days: Ruutu näyttää seuraavien 8 päivän ohjelmat.

ALL	07:00	07:30	08:00
07 Eurosport		No Information	
08 Discovery Cha...	Brainiac	Den ultimata bilen	Den u...
09 MTV Nordic	Don't Stop the Music		
13 Star!		No Information	
20 Animal Planet	En panda föds	Pandans öde	
30 Nickelodeon	Backyardigans	Dora - utfö...	Traktor ... Kossa...

### Oppaassa näkyvien ohjelmien tietojen haku

Käytä ◀ / ▶ / ▲ / ▼ painikkeita kaukosäätimestä selataksesi oppaan läpi.

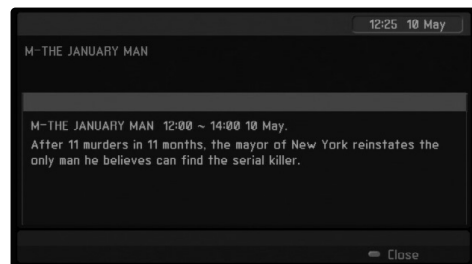
Pystyt selaamaan nopeammin ohjelmat läpi etenemällä sisu sivulta kaukosäätimen ◀◀ tai ▶▶ painikkeilla. Jokaisella näppäimen painalluksella pääset yhden sivun ylöspäin tai alaspäin.

### Toiselle kanavalle virittäminen

Käytä ◀ / ▶ / ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi nykyisen kanavan ja paina sitten ENTER. Voit nyt katsella kanavaa.

### Full Information -ikkunan näyttäminen

Voit katsoa yksityiskohtaisia tietoja ohjelmasta, jonka olet korostanut ruudulla. Paina sinistä painiketta saadaksesi näkyviin yksityiskohtaisen tietoikkunan. Poistuaksesi yksityiskohtaisesta tietoikkunasta, paina sinistä painiketta uudelleen.



### Päivämäärän muuttaminen

Kun 8 päivän ohjelmaopas on näkyvissä, voit myös muuttaa ohjelmaoppaan päivämäärän painamalla vihreää painiketta ja käytä sitten ◀ / ▶ painiketta valitaksesi päivämäärän sekä paina ENTER.

26 Mar	07:00	07:30	08:00
07 Eurosport		No Information	
08 Discovery Cha...	Brainiac	Den ultimata bilen	Den u...
09 MTV Nordic	Don't Stop the Music		
13 Star!		No Information	
20 Animal Planet	En panda föds	Pandans öde	
30 Nickelodeon	Backyardigans	Dora - utfö...	Traktor ... Kossa...

### Ajastettu tallennus ohjelmaoppaan avulla

Voit asettaa ajastetun tallennuksen käyttämällä 8 päivän ohjelmaopasta.

1. Näytä 8 päivän ohjelmaopas.
2. Valitse ohjelma ja paina punaista painiketta. Punainen ajastinkuvake ilmestyy näkyviin ja ohjelma tallentuu ajastimen muistiin. Voit merkitä ohjelman ajastintallennuslistan valikosta (katso sivu 47).
3. Vapauttaaksesi ajastintallennuksen, valitse ohjelma ja paina sitten punaista painiketta. Punainen ajastinikoni häviää.

ALL	07:00	07:30	08:00
07 Eurosport		No Information	
08 Discovery Cha...	Brainiac	Den ultimata bilen	Den u...
09 MTV Nordic	Don't Stop the Music		
13 Star!		No Information	
20 Animal Planet	En panda föds	Pandans öde	
30 Nickelodeon	Backyardigans	Dora - utfö...	Traktor ... Kossa...

## Ohjelman valitseminen

Pystyt valitsemaan katseltavan ohjelman seuraavasti.

### Numeropainikkeet

Käytä numeropainikkeita (0-9) suoraan ohjelman valintaan.

### FAV-painike

Paina tätä painiketta selataksesi suosikkiohjelmiasi.

### PR +/- - painikkeet

Käytä PR +/- kaukosäätimestä tai PROG ▲ / ▼ etupaneelista käydäksesi läpi muistissa olevat ohjelmat.

## Ohjelmalista

Nopeaan ja helppoon ohjelmahakuun on tarjolla kolmentyyppisiä ohjelmalistoja.

**ANALOG TV:** Lista kaikista analogisista TV-ohjelmista.

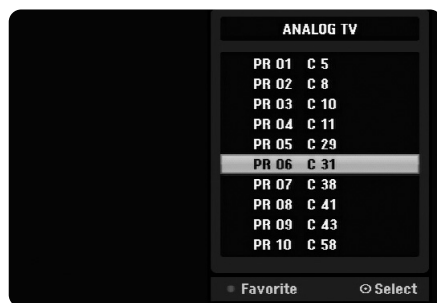
**DIGITAL TV:** Lista kaikista digitaalisista TV-ohjelmista.

**RADIO:** Lista kaikista radio-ohjelmista.

### Kanavalistan näyttö ja kanavan vaihto

Saat kanavalistan näyttöön ENTER-painikkeella ja voit vaihtaa toiselle kanavalle kanavalistassa.

1. Paina ENTER kesken ohjelman katselun saadaksesi näyttöön kanavalistan.
2. Valitse haluamasi kanava ▲ / ▼ painikkeilla ja paina ENTER vaihtaaksesi kanavaa.

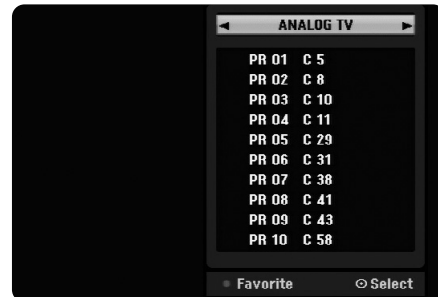


## Ohjelmalistan vaihtaminen

Voit vaihtaa ohjelmalistaksi jonkin seuraavista: DIGITAL TV, ANALOG TV, tai RADIO (digitaalinen TV, analoginen TV tai Radio).

1. Siirrä korostus ▲ painikkeella ohjelmalistan alkuun.
2. Paina ◀ / ▶ valitaksesi [DIGITAL TV], [ANALOG TV] tai [RADIO] (digitaalinen TV, analoginen TV tai Radio).

Valittu ohjelmalista tulee esiin.



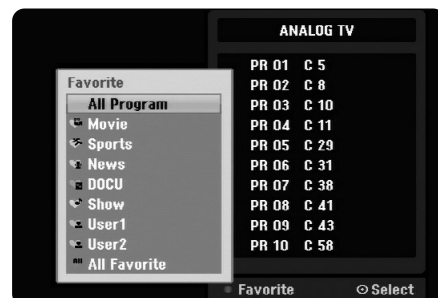
### Suosikkiohjelmalistan näyttö

Voit näyttää suosikkikanavalistan: Lista suosikkikanavista useina ryhminä, joiden avulla voit järjestellä kanavia makusi mukaan.

#### Huomautus:

Suosikkiohjelman asettamiseksi käytä [Program Edit] vaihtoehtoa Asetusvalikosta. (Katso sivu 19)

1. Paina ENTER kesken ohjelman katselun saadaksesi näyttöön ohjelmalistan.
2. Paina punaista painiketta. Suosikkivaihtoehdot ilmestyvät näkyviin.
3. Valitse suosikkivaihtoehto painikkeilla ▲ / ▼ ja paina ENTER. Valitun vaihtoehdon ohjelmalista tulee esiin.



## Teksti-TV:n käyttö

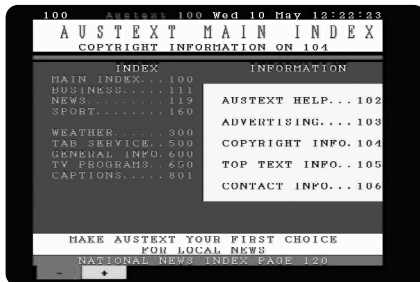
Teksti-TV on valinnainen ominaisuus, joten vain teksti-TV:llä varustetut laitteet voivat vastaanottaa teksti-TV-lähetystä.



Teksti-TV on ilmainen palvelu, jota eräät TV-asemat lähettävät ja joka sisältää ajantasaisia tietoja, kuten uutisia, sääennusteita, TV-ohjelmatietoja, osakekursseja ja monia muita aiheita.

Teksti-TV-dekooderi pystyy tukemaan SIMPLE-järjestelmiä. SIMPLE (normaali teksti-TV) koostuu joukosta sivuja, jotka valitaan syöttämällä suoraan vastaava sivunumero.



### Käytössäsi oleva teksti-TV

Tallennin tarjoa käyttöösi teksti-TV:n, jota on monessa suhteessa parannettu, esimerkiksi tekstin ja grafiikan osalta. Tämä teksti-TV on käytössä erityisissä teksti-TV-palveluissa ja erityisissä palveluissa jotka perustuvat teksti-TV-lähetysiin.



1. Paina numero- tai PR (+/-) -painikkeita valitaksesi ohjelman, joka lähettää teksti-TV:tä.
2. Paina  (TEXT) päästäksesi teksti-TV:hen.
3. Seuraa teksti-TV:ssä näkyviä ohjeita ja siirry seuraavaan tai edelliseen vaiheeseen painamalla värillisiä (PUNAINEN tai VIHREÄ) tai SKIP (◀◀ / ▶▶) painikkeita ja jatka etenemällä näin.
4. Paina  (TEXT) tai RETURN (↵) painikkeita sulkeaksesi teksti-TV:n ja siirtyäksesi TV:n katseluun.

## Teksti-TV päälle / pois päältä

1. Paina  (TEXT) siirtyäksesi teksti-TV:hen. Ruudulla näkyy ensimmäinen tai viimeinen sivu. Ruudun otsikkorivillä näytetään kaksi sivunumeroa, TV-aseman nimi, pvm ja kellonaika. Ensimmäinen sivunumero osoittaa valintasi, kun taas toinen näyttää nykyisen näytössä olevan sivun.
2. Paina  (TEXT) tai RETURN (↵) sulkeaksesi teksti-TV:n.

### Huomautus:

Jos TV:si on zoomaustilassa, teksti-TV:n valikkoruudusta saattaa osa jäädä pois.

Tässä tapauksessa vaihda TV:n zoomaustilasta normaalitilaan saadaksesi valikkoruudun näkymää kunnolla.

### Sivun valinta

1. Syötä haluttu sivunumero kolminumeroisena lukuna käyttäen numeropainikkeita. Mikäli syötät valinnan aikana väärän numeron, sinun täytyy syöttää loppuun kolminumeroinen luku ja sitten syöttää uudelleen oikea sivunumero.
2. Käytä PUNAISTA/VIHREÄÄ näppäintä siirtääksesi sivua ylös ja alas.

## Teksti-TV:n erikoistoiminnot

### (MIX) painike

Näyttää teksti-TV:n sivut TV-kuvan päällä. Voit sammuttaa TV-kuvan painamalla tätä painiketta toisen kerran.

### (INDEX) painike

Teksti-TV:n sivut on värikoodattu ruudun alaosaan ja ne voidaan valita painamalla vastaavanväristä painiketta.

### (FREEZE) painike

Pysäyttää automaattisen sivunvaihdon, joka on käytössä, jos sivu käsittää vähintään 2 alisivua. Kun tätä painiketta painetaan, pysäytyssymboli näkyy ruudun vasemmassa yläkulmassa ja automaattinen sivunvaihto pysähtyy. Jatkaaksesi sivunvaihtoa, paina tätä painiketta uudelleen.

# Toisto

## Toiston perustoiminnot

1. Lataa valitsemasi levy levykelkkaan nimiöpuoli ylöspäin.
2. Käynnistä toisto HOME-valikosta (ks. sivu 17).
3. Voit lopettaa toiston painamalla STOP (■).  
Laite tallentaa pysäytyskohdan. "■■■" tulee tv-ruudulle hetkeksi.  
Jatka toistoa painamalla PLAY (▶) (kohtauksen kohdasta). Jos painat STOP (■) uudelleen ("■" näkyy ruudulla) tai otat levyn ulos, laite pyyhkii muististaan pysäytyskohdan.
4. Poista levy painamalla OPEN/CLOSE(▲).  
Sulje levykelkka painamalla OPEN/CLOSE (▲) tai paina POWER (⏻), levykelkka sulkeutuu automaattisesti ja laitteen virta kytkeytyy pois päältä.

### Huomautus:

Jos Vanhemmat valvovat -toiminto on käytössä eikä levyn luokitus ole sallituissa DVD-luokituksen rajoissa (ei sallittu), tulee syöttää 4-numeroinen koodi ja/tai levy tulee tehdä sallituksi (katso "DVD-luokitus" sivulla 22.)

Näppäimet	Toiminnot	Levyt
OPEN / CLOSE (▲)	Avaa ja sulkee levykelkan.	Kaikki levyt
PAUSE/STEP (■)	Tauota toisto painamalla PAUSE (■) toiston aikana. Toista kuva kuvalta painamalla toistuvasti PAUSE (■). <b>Vihje:</b> Voit edetä kuva kerrallaan eteenpäin tai taaksepäin painamalla toistuvasti ◀ / ▶ TAUKO-tilassa. Kuva kuvalta toisto taaksepäin ei sovellu Video CD -levyille.	Kaikki levyt tai <b>HDD</b> <b>HDD DVD ALL VCD</b>
SKIP (◀◀ / ▶▶)	Valitse seuraava kappale/raita tai palaa nykyisen kappaleen/raidan alkuun painamalla SKIP (◀◀ tai ▶▶) lyhyesti toiston aikana. Palaa edelliseen kappaleeseen/raitaan painamalla SKIP ◀◀ lyhyesti kahdesti. <b>Vihjeitä:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Voit siirtyä suoraan mihin tahansa kappaleeseen DVD:n toiston aikana painamalla DISPLAY kahdesti, ja valitsemalla kappaleen kuvakkeen painamalla ▲ / ▼. Syötä sitten kappaleen numero numeronäppäimillä tai näppäimillä ◀ / ▶.</li><li>• Jos kyseessä on audio-CD, siirry suoraan mille tahansa raidalle syöttämällä toiston aikana raidan numero numeronäppäimillä (0-9).</li></ul>	<b>HDD DVD ALL VCD</b> <b>DivX ACD MP3</b> <b>WMA</b>
SCAN (◀◀ / ▶▶)	Valitse haluttu skannausnopeus painamalla SCAN (◀◀ tai ▶▶) toistuvasti toiston aikana. HDD, DVD: 5 askelta DivX: 4 askelta Video CD, Audio CD: 3 askelta  Voit toistaa hidastettuna painamalla SCAN (◀◀ tai ▶▶) toistuvasti toiston ollessa tauotettuna. HDD, DVD; 4 askelta Video CD; 3 askelta (Vain eteen)	<b>HDD DVD ALL VCD</b> <b>DivX ACD</b>  <b>HDD DVD ALL VCD</b>
ZOOM	Toiston tai taukotilan aikana ZOOM-toiminto suurentaa videokuvaa. (x1 koko → x2 koko → x4 koko → x1 koko (normaalikoko) Siirry suurennetuissa kuvassa eri kohtiin näppäimillä ◀ ▶ ▲ ▼.	<b>HDD DVD ALL VCD</b>



## Perustoisto-ominaisuudet (jatkoa)

Näppäimet	Toiminnot	Levyt
REPEAT	<p>Valitse haluttu uudestaantoistotila painamalla toiston aikana toistuvasti REPEAT.</p> <p>HDD (Nimike/Pois)            DVD, Video-moodi DVD-R/RW (Kappale/Nimike/Pois)            VR-moodi DVD-RW, DVD+R/RW, DVD-RAM (Kappale/Nimike/kaikki/Pois)            Video CD, Audio CD (raita/kaikki/ei)            MP3/WMA (raita/kansio/ei)</p> <p><b>Huomautuksia:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>PBC:llä varustetulla Video CD:llä valitse valikosta PCB pois päältä [OFF], jos haluat käyttää satunnaistoimintaa. Ks. sivu 26.</li> <li>Jos kappaleen/raidan uudestaantoiston aikana painat SKIP - HYPPY (▶▶), uudestaantoisto peruuntuu.</li> </ul>	<p><b>HDD DVD ALL VCD</b>  <b>ACD MP3 WMA</b></p>
	<p><b>Jakson A-B uudelleentoisto</b></p> <p>Toiston aikana paina REPEAT-painiketta toistuvasti valitaksesi kohdan A ja paina ENTER valitaksesi kohdan B. Toistaa jakson kohdasta A (aloituskohta) kohtaan B (lopetuskohta). Lopettaaksesi A-B toiston, paina REPEAT-painiketta toistuvasti valitaksesi tilan [OFF].</p> <p><b>Huomautus:</b></p> <p>Et voi valita 5 sekuntia lyhyempää jaksoa.</p>	<p><b>HDD DVD ALL VCD</b>  <b>ACD</b></p>
TITLE	Jos kyseisellä DVD:llä on valikko, nimikevalikko ilmestyy ruutuun. Muuten esiin tulee levyn valikko.	<b>DVD</b>
MENU/LIST	Kuvaruutuun tulee levyvalikko.	<b>DVD</b>
SUBTITLE	Valitse haluttu tekstityksen kieli painamalla toiston aikana SUBTITLE ja paina sitten ◀ / ▶ toistuvasti.	<b>DVD DivX HDD</b>
AUDIO	<p>Paina AUDIO-painiketta ja paina sitten ◀ / ▶ toistuvasti ottaaksesi käyttöön eri audiokielen, audioraidan tai koodausmetodin.</p> <p><b>Huomautus:</b></p> <p>Joillakin levyillä on sekä Dolby Digital että DTS -ääniraitoja. Kun DTS on valittu, analogisia audiolähtöjä ei ole käytettävissä. Voit kuunnella DTS-ääniraitoja liittämällä tämän tallentimen DTS-dekooderiin jollakin digitaalisista lähdeistä. Ks. liitännät tiedot sivulta 14.</p> <p>Voit kuunnella eri audiokanavia (STEREO, VASEN tai OIKEA) painamalla toiston aikana AUDIO ja sitten toistuvasti ◀ / ▶.</p> <p>VR-tilassa tallennetuilla DVD-RW-levyillä ja kiintolevyillä, joilla on sekä pääkanava että kaksikielinen äänikanava, voit vaihtaa pääkanavan Main (L) ja sivukanavan Sub (R) tai Main+Sub (L+R) välillä.</p> <p>Voit kuunnella eri audiokanavia STEREO, VASEN tai OIKEA) painamalla toiston aikana toistuvasti AUDIO.</p>	<p><b>DVD DivX</b></p> <p><b>HDD DVD ALL VCD</b></p> <p><b>ACD MP3 WMA</b></p>

## Jos valikkoikkuna on näkyvissä

### DVD VCD

Valikkoikkuna saattaa tulla esiin vasta, kun on ladattu valikon sisältävä DVD tai Video CD.

### DVD

Valitse katseltavaksi haluamasi nimike/kappale näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼, ja aloita sitten toisto painamalla ENTER.

Palaa valikkoikkunaan painamalla TITLE tai MENU/LIST.

### VCD

- Valitse numeropainikkeilla katsottavaksi haluamasi raita.  
Palaa valikkoikkunaan painamalla RETURN (↵).
- Valikkoasetukset ja valikon käytön tarkat menetelmät voivat olla erilaisia eri levyillä. Noudata kunkin valikkonäyttösivun ohjeita. Voit myös asettaa toistonhallinnan (PBC) pois päältä [OFF] asetusvalikosta. Ks. sivu 26.

## Siirtyminen toiseen NIMIKKEESEEN

### HDD DVD ALL DivX

Kun levyllä on useampia nimikkeitä kuin yksi, voit siirtyä toiseen nimikkeeseen seuraavasti:

- Paina toiston aikana DISPLAY ja valitse sitten nimike-kuvake painamalla ▲ / ▼.  
Paina sitten sopivaa numeropainiketta (0 – 9) tai paina ◀ / ▶ ja sitten ENTER valitaksesi nimikkeen numeron.

## Aikahaku HDD DVD ALL DivX

Aloittaa toiston mistä tahansa valitusta levyn ajankohdasta.

1. Paina toiston aikana DISPLAY. Aikahakulaatikko näyttää kuluneen toistoajan.
2. Vallitse kellokuvake painamalla ▲ / ▼ ja näyttöön tulee "0:00:00".
3. Syötä vasemmalta oikealle halutun aloitushetken tunnit, minuutit ja sekunnit.  
Jos syötät väärin numeroita, siirrä alleviivauspalkki (|) väärän numeron alle painamalla ◀ / ▶.  
Syötä sitten oikeat numerot.
4. Vahvista painamalla ENTER.  
Toisto alkaa valitusta ajankohdasta automaattisesti.

## Merkkihaku 1/6

### HDD DVD ALL VCD

### Marker-merkin syöttö

Voit aloittaa toiston enintään kuudesta muistiin tallennetusta kohdasta. Syötä merkki painamalla MARKER levyn halutussa kohdassa. Merkki-kuvake tulee tv-ruudulle hetkeksi. Toistamalla toimenpiteen voit syöttää enintään kuusi merkkiä.

### Merkityn kohtauksen haku esiin tai poisto

1. Toiston aikana paina SEARCH. TV-ruudulle ilmestyy merkkihakuvalikko.
2. Valitse haettava tai poistettava merkitty kohta painamalla ◀ / ▶ / ▲ / ▼.
3. Toisto alkaa merkitystä kohtauksesta painamalla ENTER.

**tai**

Paina CLEAR, jolloin ilmestyy vahvistuspyyntö.  
Valitse [Yes] ja paina ENTER poistaaksesi kohtauksen merkinhakuvalikosta.

### Huomautus:

Kaikki merkit poistetaan, jos muokkaat HDD-nimikettä (osan poistaminen, nimikkeen jakaminen, nimikkeiden yhdistäminen).



## Kamerakulma DVD

Jos levyllä on eri kamerakulmista kuvattuja jaksoja, voit vaihtaa eri kamerakulmiin toiston aikana.

1. Paina DISPLAY kahdesti toiston aikana.  
Ruutunäyttö (On-Screen Display) ilmestyy TV-ruudulle.
2. Valitse ruutunäytöstä kulmakuvake (Angle) näppäimillä ▲ / ▼.
3. Valitse haluttu kuva kulmapainamalla ◀ / ▶.  
TV-ruutuun ilmestyy nykyisen kulman numero.

### Vihje:

ANGLE-kulmailmaisoin vilkkuu tv-ruutuikkunassa eri kuvakulmista tallennetuissa kohtauksissa osoittamassa, että kuvakulman vaihto on mahdollista.

### 3D Surround **DVD ALL VCD DivX**

Tämä laite voi tuottaa 3D Surround -vaikutelman, joka jäljittelee monikanavaista äänentoistoa kahdesta tavallisesti stereokaiuttimesta viiden tai useamman kaiuttimen sijasta, jotka tavallisesti tarvitaan monikanavaäänien kuunteluun kotiteatterijärjestelmissä.

1. Paina **DISPLAY** kahdesti toiston aikana. Ruutunäyttö (On-Screen Display) ilmestyy TV-ruudulle.
2. Valitse ruutunäytöstä äänikuvake (Sound) näppäimillä **▲ / ▼**.
3. Valitse "3D SUR" painamalla **◀ / ▶**. Kytke 3D Surround -vaikutelma pois päältä valitsemalla "NORMAL".

### Viime tilan muisti **DVD**

Tämä nauhuri muistaa viimeisen katsomasi levyn käyttäjäasetukset. Asetukset säilyvät muistissa, vaikka poistat levyn nauhurista tai katkaiset nauhurista virran. Jos lataat levyn, jonka asetukset ovat muistissa, esiin haetaan automaattisesti viimeisin pysäytyskohta.

#### Huomautuksia:

- Asetukset tallentuvat muistiin käytettäväksi milloin tahansa.
- Tämä tallennin ei muista levyn asetuksia, jos painat **STOP**-painiketta kahdesti tai kytket tallentimesta pois virran, ennen kuin alat toiston.

### Random - Satunnaisesti

#### **Karaoke DVD VCD**

1. Paina **RANDOM** toiston aikana. Tallennin aloittaa automaattisesti satunnaistoiston ja teksti "RANDOM" ilmestyy TV-ruudulle.
2. Palataksesi normaalitoistoon, paina **RANDOM**-painiketta kunnes teksti "NORMAL" ilmestyy TV-ruudulle.

#### Vihje:

Painamalla **SKIP ►►** Satunnaistoiston aikana, laite valitsee toisen nimikkeen (raidan) ja jatkaa Satunnaistoistoa.

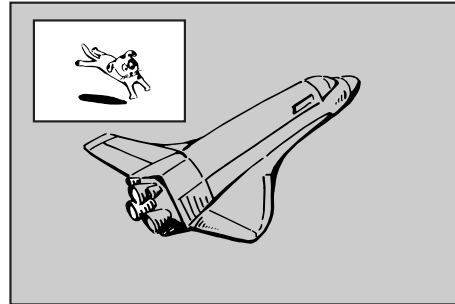
#### Huomautuksia:

- Tämä toiminto toimii vain DVD-karaokelevyillä tai video CD-levyillä, joissa ei ole PBC-toistonhallintaa.
- Video CD:llä, jossa on PBC-toistonhallinta, sinun täytyy asettaa PBC pois päältä (OFF) Setup (Asetus) -valikosta, jotta voit käyttää Satunnaistoistoa. Katso sivu 26.

### PIP eli kuva kuvassa (Picture In Picture)

#### **HDD DVD ALL VCD**

Tällä toiminnolla voit katsella tallennettuja asemia toiston aikana pienessä alikuvassa.



#### On ja Off

Kytke alikuva käyttöön painamalla **PIP**-painiketta ja sammuta se painamalla painiketta uudelleen.

#### Alikuvan syöttötilan valinta

Valitse alikuvan syöttötila painamalla **AV**. Joka kerta painettaessa tätä näppäintä näytetään kukin alikuvan syöttötila seuraavassa järjestyksessä.

Tuner → AV1 → AV2 → AV3

#### Alikuvan ohjelman valinta

Kun alikuvan syöttö on asetettu virittimeen, vaihda ohjelmaa näppäimillä **PR (+/-)**. Valitun ohjelman numero näytetään tv-ruudulla. Voit katsella valittua ohjelmaa painamalla **STOP (■)**.

#### Alikuvan paikan siirto

Paina **◀ / ▶** toistuvasti, kunnes alikuva on halutussa paikassa. Alikuva siirtyy myötäpäivään tai vastapäivään.

#### Alikuvan zoomaus

Paina **ZOOM** toistuvasti ja alikuvan suurenussuhde kasvaa enintään kolme kertaa.

## DivX-elokuvatiedoston toisto

Tallentimella pystyy toistamaan Divx -tiedostoja. Ennen kuin toistat DivX-tiedostoja, lue oikealta kohta "DivX-tiedostojen vaatimukset".

1. Paina HOME ja valitse vaihtoehto [MOVIE].
2. Valitse media, joka sisältää DivX-tiedostoja, ja paina sitten ENTER.  
Tv-ruutuun ilmestyy [Movie List]-elokuvalaikk.



3. Valitse kansio painamalla ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER.  
Esiin tulee luettelo kansion tiedostoista.  
Jos olet tiedostoluettelossa [ ] ja haluat palata Kansio-luetteloon, korosta kaukosäätimen näppäimillä ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina ENTER.
4. Jos haluat katsella tiettyä tiedostoa, korosta tiedosto näppäimillä ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina PLAY (▶).  
Käytettävänä on monenlaisia toistotoimintoja. Lisätietoja sivuilla 32-35.
5. Pysäytä toisto painamalla STOP.  
Esiin tulee [Movie List]-elokuvalaikk.
  - Poistuaksesi valikkoruudusta, paina HOME ja valitse [TV] vaihtoehto ja paina sitten ENTER.

## Huomautus DivX-tekstitysten katselusta

Jos tekstitys ei näy kunnolla, noudata seuraavia vaiheita.

1. Paina PAUSE/STEP tekstityksen tullessa ruutuun.
2. Paina ja pidä painettuna SUBTITLE noin 3 sekuntia. Esiin tulee kielikoodi.
3. Painamalla ◀ / ▶ valitse toinen kielikoodi, kunnes tekstitys näkyy kunnolla.
4. Jatka toistoa painamalla PLAY (▶).

### Huomautus:

DivX-tekstitystiedoston nimen tulee olla määritelty DivX-tiedoston mukaan, jotta tämä laite pystyy näyttämään sen.

## [Movie List]-elokuvalaikkon vaihtoehdot

1. Valitse kansio/tiedosto [Movie List]-valikossa painamalla ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER.  
[Movie List]-valikon vaihtoehdot tulevat esiin. Valikon vaihtoehdot ovat erilaisia valitusta mediasta riippuen.

2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina ENTER.
  - [Play] Aloita toisto valitusta nimikkeestä.
  - [Open] Avaa kansion ja esiin tulee luettelo kansion tiedostoista.
  - [Delete] Poistaa raidan(-toja) tai kansion(-oita) mediasta.
  - [Rename] Muokkaa tiedoston nimeä. (ks. sivu 41)
  - [Move] Siirtää tiedoston(-oja) toiseen kansioon tai mediaan. (ks. sivu 42)
  - [Copy] Kopioi tiedoston(-oja) toiseen kansioon tai mediaan. (ks. sivu 42)

### Vihje:

Voit luoda uuden kansion. Valitse [New Album] (Uusi albumi) [Movie List]-HDD valikosta ja paina sitten ENTER. Kansio "NONAME##" luodaan.

## DivX-tiedostojen vaatimukset

**Tarkkuus käytössä:** 720x576 (L x k) kuvapistettä

**DivX-tiedostotarkentimet:** ".avi", ".divx"

**Toistokelpoiset DivX-tekstitykset:** ".smi", ".srt", ".sub (Micro DVD tai Sub Viewer 1.0/2.0 -formaatti)", ".txt (Micro DVD tai Sub Viewer 1.0/2.0 -formaatti)"

**Sopivat koodekkiformaattit:** "DIV3", "MP43", "DIVX", "DX50"

**Sopivat audioformaattit:** "AC3", "PCM", "MP2", "MP3", "WMA"

- Näytteitystaajuus:  
rajat 8 - 48 kHz (MP3), rajoissa 32 - 48 kHz (WMA)
- Siirtonopeus:  
rajoissa 8 - 320 kbps (MP3), rajoissa 32 - 192 kbps (WMA)

**CD-R -formaatti:** ISO 9660 ja JOLIET.

**DVD±R/RW -formaatti:** ISO 9660 (UDF Bridge tiedostomuoto)

**Enintään tiedostoja/levyjä:** vähemmän kuin 1999 (tiedostojen ja kansioiden enimmäismäärä)

### Huomautuksia DivX-tiedostomuodosta

- Jos DivX-tiedoston video- ja audiorakenne ei ole lomitettua, järjestelmä palaa valikkoruutuun.
- Mikäli DivX-tiedoston nimessä on merkki, joka on mahdoton näyttää, se saatetaan näyttää "□" merkinä.
- Tämä laite ei tue QPEL-koodattua tiedostoa.
- Jos tiedosto on koodattu käyttäen GMC:tä, laite tukee vain 1 point -tallennustasoa.
  - \* GMC?GMC on lyhenne sanoista Global Motion Compensation. Se on MPEG4-standardissa määritetty koodaustyökalu. Joissakin MPEG4-koodereissa, kuten DivX on tämä vaihtoehto. GMC-koodauksessa on eri tasoja, joista tavallisesti käytetään nimityksiä 1-point, 2-point tai 3-point GMC.

## Audio CD- tai MP3/WMA-tiedoston toisto

Tämä laite voi toistaa Audio CD-levyjä ja MP3/WMA-tiedostoja. Ennen kuin toistat MP3/WMA-tiedostoja, lue oikealta kohta "MP3/WMA -audiotiedostojen vaatimukset".

1. Paina HOME.  
Esiin tulee HOME-valikko.
2. Valitse vaihtoehto [MUSIC].
3. Valitse MP3/WMA tai audionimikkeen sisältämä media, ja paina sitten ENTER.  
Tv-ruutuun ilmestyy [Music List] - musiikkilistavalikko.



4. Valitse raita painamalla ▲/▼ ja paina sitten PLAY (▶).  
Toisto alkaa.  
Käytettävänä on monenlaisia toistotoimintoja. Lisätietoja sivuilla 32-35.

### Vihjeitä:

- Saat näkyviin MP3-tiedoston ID3-Tag tiedot painamalla DISPLAY. Jos ID3-Tag tietoja ei löydy, esiin tulee viesti "[ID3-Tag: None]". Jos valitset kansion, näyttöön tulevat kansion alikansioiden ja MP3/WMA-tiedostojen määrät. Poistu informaationäytösivulta painamalla uudelleen DISPLAY.
- Jos haluat siirtyä ylempään hakemistoon, korosta näppäimillä ▲ / ▼ ja paina ENTER.
- Saat myös näyttöön HOME-valikon ja voit valita toisen median painamalla HOME.
- Poistuaksesi valikkoruudusta, paina HOME ja valitse [TV] vaihtoehto ja paina sitten ENTER.

5. Pysäytä toisto milloin tahansa painamalla STOP.

## Audio CD ja Musiikkivalikon vaihtoehdot

1. Valitse kansio/tiedosto Audio CD tai Musiikkivalikossa painamalla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.  
Valikon vaihtoehdot ovat erilaisia valitusta mediasta riippuen.

2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼ / ◀ / ▶, ja paina ENTER.
  - [Play] Aloita toisto valitusta nimikkeestä.
  - [Random] Aloita tai pysäytä satunnaistoisto.
  - [Open] Esiin tulee kansio ja luettelo kansion tiedostoista.
  - [Delete] Poistaa raidan (raitoja) mediasta.
  - [Rename] Muokkaa tiedoston nimeä. (sivu 41)
  - [Move] Siirtää tiedoston(-oja) toiseen kansioon tai mediaan. (sivu 42)
  - [Copy] Kopioi tiedoston(-oja) toiseen kansioon tai mediaan. (sivu 42)
  - [Program Add] Lisää raidan (raitoja) ohjelmalistaan. (sivu 38)

### Vihje:

Voit luoda uuden kansion. Valitse [New Album] (Uusi albumi) [Music List]-HDD valikosta ja paina sitten ENTER. Kansio "NONAME##" luodaan.

## Random - Satunnaisesti

1. Valitse tiedosto painamalla ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.
2. Valitse vaihtoehto [Random] (Satunnaisesti) näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Laite aloittaa automaattisesti satunnaistoiston ja valikkoikkunaan ilmestyy viesti "RANDOM."
3. Palaa normaalitoistoon valitsemalla [Random] uudestaan ja paina sitten ENTER.

### Vihje:

- Jos painat SKIP ►► satunnaistoiston aikana, laite valitsee toisen raidan ja jatkaa satunnaistoistoa.
- Voit käynnistää ja pysäyttää satunnaistoiston painamalla RANDOM painiketta.

## MP3/WMA-audiotiedostojen vaatimukset

### Tiedostotarkenteet

“.mp3”, “.wma”.

### Näytteitystaajuus:

rajat 8 - 48 kHz (MP3), rajoissa 32 - 48 kHz (WMA)

### Siirtonopeus:

rajat 8 - 320 kbps (MP3), rajoissa 32 - 192 kbps (WMA)

### CD-R -formaatti:

ISO 9660 ja JOLIET.

### DVD±R/RW -formaatti:

ISO 9660 (UDF Bridge tiedostomuoto)

### Enintään tiedostoja/levyjä:

vähemmän kuin 1999 (tiedostojen ja kansioiden enimmäismäärä)

## Audio CD ja MP3/WMA -levyjen ohjelmoitu toisto

Program Playback - Ohjelmoitu toisto mahdollistaa omien soittolistojen laadinnan Audio CD- tai MP3/WMA-raidoista. Ohjelmiin mahtuu 99 Audio CD -raitaa tai 256 MP3-tiedostoa.

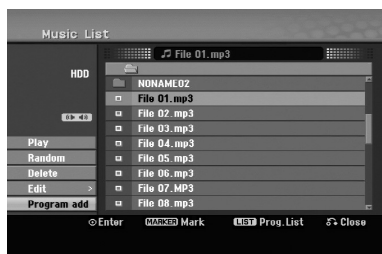
1. Valitse raita/tiedosto (tai kansio) Audio CD tai musiikkivalikossa näppäimillä ▲ / ▼.  
Voit valita musiikkivalikon kaikki MP3/WMA-tiedostot ja kansiot painamalla näppäintä CLEAR. Peruuta valinnat painamalla CLEAR uudelleen.

### Useiden raitojen (kansioiden) valinta

1. Paina MARKER.  
Tiedostolle/raidalle tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki. Peruuta merkitty tiedosto/raita tai kansio valikosta painamalla MARKER uudelleen.
2. Merkitse lisää tiedostoja/raitoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.
2. Paina ENTER.  
Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
3. Valitse vaihtoehto [Program Add] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.
4. Merkitse lisää raitoja toistamalla vaiheet 1-3.

### Huomautus:

Jos valitset kansion ohjelmoitua toistoa varten, kaikki kansion raidat/tiedostot lisätään ohjelmaluetteloon.



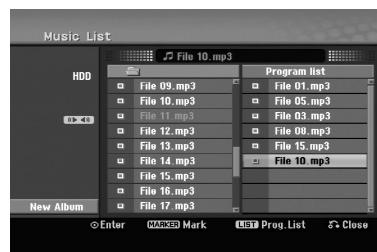
5. Siirry ohjelmaluetteloon painamalla ►.  
Viimeksi valitsemasi ohjelmoitu raita on korostettu ohjelmaluettelossa.
6. Valitse aloitukseen haluamasi raita painamalla ▲ / ▼.
7. Aloita painamalla PLAY (►).  
Toisto pysähtyy kun ohjelmalistan viimeinen ohjelmoitu raita on toistettu.
8. Voit poistua ohjelmoidusta toistosta ja palata tavalliseen toistoon valitsemalla listasta raidan ja painamalla PLAY (►).

### Vihje:

Pääset Program List-ohjelmalistaan tai poistat sen painamalla MENU/LIST.

## Ohjelmalistavalikon vaihtoehdot

1. Valitse näppäimillä ▲ / ▼ raita/tiedosto ohjelmalistavalikosta, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.



2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.
  - [Play] Toisto alkaa valitusta raidasta siinä järjestyksessä, jossa ohjelmoit raidat.
  - [Random] Aloita tai pysäytä satunnaistoisto.
  - [Delete] Poistaa raidan (raitoja) ohjelmalistasta.
  - [Move] Siirtää raidan (raitoja) ohjelman järjestystä muutettaessa.
  - [Save] Vie ohjelmalistan muistiin. (Vain kovalevy)

## Ohjelmoidut raidat uudestaan

Valitse haluttu uudestaantoistotila painamalla REPEAT.

- [TRACK] toistaa uudestaan nykyisen raidan
- [ALL] toistaa uudestaan ohjelmalistan kaikki raidat.
- [OFF] Peruuttaa uudestaantoistotilan (ei näyttöä)

## Raidan poistaminen ohjelmaluettelosta

1. Valitse raita, jonka haluat poistaa ohjelmaluettelosta. Voit valita useita raitoja käyttämällä MARKER-näppäintä.
2. Paina ENTER. Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.
3. Valitse [Delete] - Poista, ja paina sitten ENTER.

## Raitojen järjestyksen muuttaminen ohjelmalistassa.

1. Valitse raita, jota haluat siirtää ohjelmaluettelossa. Voit valita useita raitoja käyttämällä MARKER-näppäintä.
2. Paina ENTER. Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.
3. Valitse [Move], ja paina sitten ENTER.
4. Siirrä keltainen palkki haluttuun paikkaan painikkeilla ▲ / ▼, ja painamalla sitten ENTER.

## Ohjelmaluettelon tallennus (vain kovalevy)

Tämä tallennin muistaa käyttäjän ohjelmalistan, jonka käyttäjä on ohjelmoinut.

1. Valitse ohjelmalistasta raita.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.
2. Valitse [Save] - Tallenna, ja paina sitten ENTER.  
Ohjelmalista tallennetaan kovalevyn PROGRAM-ohjelmakansioon.

## JPEG-tiedoston katselu

Tallentimella pystyy toistamaan JPEG-tiedostoja. Ennen kuin toistat JPEG-tallenteita, lue oikealta kohta "Kuvatiedostojen vaatimukset".

1. Paina HOME.  
Esiin tulee HOME-valikko.
2. Valitse vaihtoehto [PHOTO].
3. Valitse media, joka sisältää JPEG-tiedostoja, ja paina sitten ENTER.  
Tv-ruutuun ilmestyy [Photo List] -musiikkilistavalikko.



4. Valitse tiedosto näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.

### Vihjeitä:

- Jos haluat siirtyä ylempään hakemistoon, korosta näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼ ja paina ENTER.
  - Saat myös näyttöön HOME-valikon ja voit valita toisen median painamalla HOME.
5. Valitse vaihtoehto [Full Screen] - "Koko ruutu" näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
Valittu kuva esitetään koko tv-ruudussa.  
Riippuen JPEG-tiedostojen koosta ja määrästä tallentimelta saattaa kulua pitkä aika levyn sisällön lukemiseen.



Saat tämän valikon esiin tai pois painamalla ENTER koko ruutukuvan katselun aikana.

6. Pysäytä katselu milloin tahansa painamalla STOP.  
Esiin tulee [Photo List]-kuvavalikko.
  - Poistuaksesi valikkoruudusta, paina HOME ja valitse [TV] vaihtoehto ja paina sitten ENTER.

## [Photo List]-kuvavalikon vaihtoehdot

1. Valitse näppäimillä ▲ / ▼ tiedosto [Photo List] -kuvalistasta, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot tulevat esiin.  
Valikon vaihtoehdot ovat erilaisia valitusta mediasta riippuen.  
Voit valita valikon kaikki tiedostot ja kansiot painamalla näppäintä CLEAR. Peruuta valinnat painamalla CLEAR uudelleen.

### Useiden raitojen (kansioiden) valinta

1. Paina MARKER.  
Tiedostoon tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki.  
Peruuta merkitty raita tai kansio painamalla MARKER uudelleen.
  2. Merkitse lisää tiedostoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.
2. Valitse vaihtoehto näppäimillä ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.
    - [Open] Esiin tulee kansio ja luettelo kansion tiedostoista.
    - [Full Screen] Näyttää valitun tiedoston koko ruudussa.
    - [Delete] Poistaa valitun tiedoston mediasta.
    - [Slide Show] Näyttää Slide Show -diaesitysvalikon.
    - [Rename] Muokkaa tiedoston nimeä. (sivu 41)
    - [Move] Siirtää tiedoston(-oja) toiseen kansioon (albumiin) tai mediaan. (sivu 42)
    - [Copy] Kopioi tiedoston(-oja) toiseen kansioon tai mediaan. (sivu 42)

### Vihje:

Voit luoda uuden kansion. Valitse [New Album] (Uusi albumi) [Photo List]-HDD valikosta ja paina sitten ENTER. Kansio "NONAME##" luodaan.

## Kuvatiedostojen vaatimukset

### Tiedostotarkenteet

".jpg"

### Kuvien koko:

Suosituksena pienempi kuin 4 MB

### CD-R -formaatti:

ISO 9660 ja JOLIET.

### DVD±R/RW -formaatti:

ISO 9660 (UDF Bridge tiedostomuoto)

### Enintään tiedostoja/levyjä:

vähemmän kuin 1999 (tiedostojen ja kansioiden enimmäismäärä)

### Huomautuksia JPEG-tiedostoista

- Progressiivisia JPEG-tiedostoja tai häviöttömiä JPEG-tiedostoja ei tueta.
- Riippuen JPEG-tiedostojen koosta ja määrästä, tallenteen sisällön lukeminen saattaa kestää useita minutteja.

## Skip Images - Hyppy yli kuvien

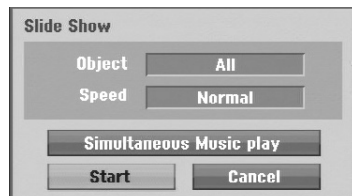
Kuvan katselun aikana siirry seuraavaan tiedostoon tai palaa edelliseen tiedostoon painamalla SKIP (◀◀ tai ▶▶) kerran.

## Kuvien kierto

Kierrä kuva ympäri myötäpäivään tai vastapäivään kuvan näytön aikana painamalla ▲ / ▼.

## Diaesitysten katselu

1. Valitse kuvavalikosta [Slide Show] - Diaesitys (Lisätietoja kohdassa "[Photo List]-kuvavalikon vaihtoehdot" sivulla 39).
2. Paina ENTER.  
Esiin tulee diaesitysvalikko.



3. Tee valinnat näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼.  
[Object] - kohta:
  - [Selected] Diaesitys vain valituista tiedostoista.  
Voit valita useita tiedostoja käyttämällä MARKER-näppäintä.
  - [All] Diaesitys kaikista tiedostoista.[Speed] kohta:  
Valitsee diaesityksen nopeuden: [Slow] - Hidas, [Normal] - Normaali tai [Fast] - Nopea.
4. Aloita diaesitys valitsemalla [Start]-käynnistysvaihtoehto, ja paina sitten ENTER.
5. Pysäytä diaesitys painamalla STOP ja palaa kuvavalikkoon.

## Diaesityksen tauotus

1. Tauota esitys painamalla PAUSE/STEP (⏏).
2. Kun haluat jatkaa diaesitystä, paina PLAY (▶).

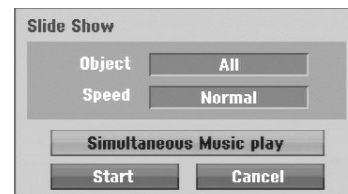
## Musiikin kuuntelu samanaikaisesti diaesityksen kanssa

Voit näyttää kuvatiedostoja kuunneltaessa kovalevylle tallennettuja MP3/WMA-musiikkitiedostoja.

### Huomautus:

Tämä toiminto ei ole käytettävissä tallennettaessa digitaaliselta kanavalta.

1. Valitse kuvavalikosta [Slide Show] - Diaesitys (Lisätietoja kohdassa "[Photo List]-kuvavalikon vaihtoehdot" sivulla 39).
2. Paina ENTER.  
Esiin tulee diaesitysvalikko.
3. Valitse Slide Show -diaesitysvalikosta vaihtoehto [Simultaneous Music play], ja paina sitten ENTER.



4. Paina ENTER.  
Simultaneous Music play valikko tulee esiin.
5. Voit valita useita tiedostoja painamalla MARKER.
  - Jos haluat valita kaikki raidat, valitse [Select All] - "Valitse kaikki", ja paina sitten ENTER.
  - Jos haluat poistaa kaikkien raitojen valinnat, valitse [Deselect All] - Poista kaikki valinnat, ja paina sitten ENTER.
  - Poistu tästä valikosta valitsemalla vaihtoehto [Cancel] - "Peruuta", ja paina sitten ENTER.
6. Korosta näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼ vaihtoehto [Start] - "Aloita", ja paina sitten ENTER.



7. Pysäytä diaesitys painamalla STOP ja palaa kuvavalikkoon.



## MP3/WMA-, JPEG- ja DivX-tiedostojen muokkaus

Näissä kuvauksissa käytetään MP3-tiedostoa esimerkkinä, muunlaisia tiedostoja käytetään samalla tavalla.

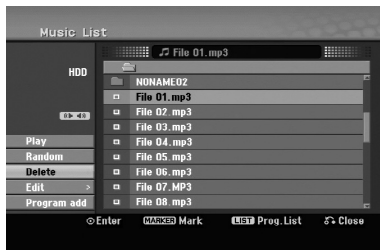
### Tiedoston(-ojen) tai kansion(-oiden) poisto kiintolevyllä

Voit poistaa MP3/WMA, JPEG tai DivX-tiedostoja/kansioita kiintolevyllä.

1. Valitse valikosta tiedosto, jonka haluat poistaa. Voit valita valikon kaikki tiedostot ja kansiot painamalla näppäintä CLEAR. Peruuta valinnat painamalla CLEAR uudelleen.

#### Useiden raitojen (kansioiden) valinta

1. Paina **MARKER**.  
*Tiedostoon tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki.*  
*Peruuta merkitty raita tai kansio painamalla MARKER uudelleen.*
2. Merkitse lisää tiedostoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.
2. Paina **ENTER**.  
Valikkoon ilmestyvät valikon vaihtoehdot.



3. Valitse [Delete]-vaihtoehto ja paina sitten **ENTER**. Poiston vahvistuspyyntö ilmestyy ruudulle. Käytä ◀ / ▶ valitaksesi [Yes] (Kyllä) ja paina sitten **ENTER**.  
Valittu tiedosto tai valitut tiedostot poistetaan.

### Tiedoston nimeäminen kovalevyllä

MP3/WMA, JPEG tai DivX -tiedosto(t)/kansio(t) voidaan nimetä kovalevyllä (HDD) itsenäisesti. Nimet voivat olla enintään 32 merkkiä pitkiä.

1. Valitse valikosta tiedosto, jonka haluat nimetä.
2. Paina **ENTER**.  
Valikkoon ilmestyvät valikon vaihtoehdot.
3. Valitse [Edit], ja paina sitten **ENTER**.  
Muokausvaihtoehto tulee esiin.



4. Valitse [Rename] - Nimeä uudestaan, ja paina sitten **ENTER**.  
Esiin tulee näppäimistövalikko. Tietoja merkkien syöttämisestä on sivulla 55.



## Tiedostojen kopiointi kovalevylle

Voit kopioida tiedoston(tiedostoja)/kansion(kansioita) kovalevylle.

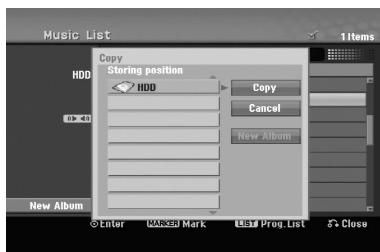
1. Valitse valikosta tiedosto, jonka haluat kopioida. Voit valita valikon kaikki tiedostot ja kansiot painamalla näppäintä CLEAR. Peruuta valinnat painamalla CLEAR uudelleen.

### **Useiden raitojen (kansioiden) valinta**

1. Paina **MARKER**.  
Tiedostoon tai kansioon ilmestyy tarkistusmerkki.  
Peruuta merkitty raita tai kansio painamalla **MARKER** uudelleen.
2. Merkitse lisää tiedostoja (kansioita) toistamalla vaihe 1.
2. Paina **ENTER**.  
Valikkoon ilmestyvät valikon vaihtoehdot.
3. Valitse **[Edit]**, ja paina sitten **ENTER**.  
Muokausvaihtoehto tulee esiin.
4. Valitse **[Copy]**, ja paina sitten **ENTER**.  
Kopiointivalikko tulee esiin.



5. Voit valita kopioitavaksi albumin (kansion).
  1. Valittuasi median paina **ENTER**.  
Esiin tulee kansiolista.
  2. Valitse kansio.  
Voit myös luoda uuden kansion (albumin).  
Valitse **Copy**-valikossa vaihtoehto **[New Album]** - "Uusi kansio", ja paina sitten **ENTER**.  
Silloin luodaan kansio nimeltä "NONAME##".
6. Aloita kopiointi valitsemalla **[Copy]**, ja paina sitten **ENTER**.



### **Huomautus:**

Jos kansion syvyys on enemmän kuin 5 tasoa, kopio ei ole käytettävissä.

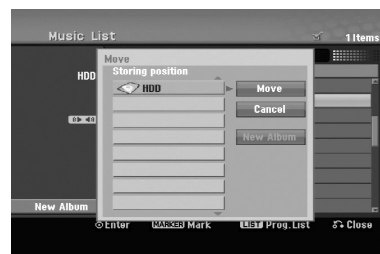
## Tiedosto(je)n siirto kiintolevyllä (HDD) olevaan kansioon

Voit siirtää tiedoston(tiedostoja)/kansion(kansioita) toiseen, kiintolevyllä olevaan kansioon. Siirron jälkeen tiedosto(-t)/kansio(-t) poistetaan nykyisestä paikasta.

1. Noudata vaiheita 1-3 kuten vasemmalla esitetään.
2. Valitse **[Move]**, ja paina sitten **ENTER**.  
Esiin tulee siirtovalikko.



3. Voit valita siirrettäväksi kansion.
  1. Valittuasi median paina **ENTER**.  
Esiin tulee kansiolista.
  2. Valitse kansio.  
Voit myös luoda uuden kansion (albumin).  
Valitse **Move**-valikossa vaihtoehto **[New Album]** - "Uusi kansio", ja paina sitten **ENTER**.  
Silloin luodaan kansio nimeltä "NONAME##".
4. Aloita siirto valitsemalla **[Move]**, ja paina sitten **ENTER**.



# Tallennus

## Tallennuksesta DVD:lle

### Huomautuksia:

- Tämä tallennin ei voi tallentaa CD-R- tai CD-RW -levyille.
- Yhtiömme ei ole millään tavalla vastuussa tallennusten epäonnistumisesta sähkökatkojen, viallisten levyjen tai tallentimen vaurioiden johdosta.
- Sormenjäljet ja pienet naarmut levyllä voivat vaikuttaa toiston ja/tai tallennuksen suorituskykyyn. Huolehdi levyistä hyvin.

### Levytyypit ja tallennusformaatit, -tilat ja asetukset

Tämä tallennin pystyy toistamaan useanlaisia DVD-levyjä: Valmiiksi tallennettuja DVD-Video-levyjä, DVD-RW, DVD-R, DVD-RAM, DVD+RW ja DVD+R -levyjä. DVD-R, DVD+R, DVD+RW –levyjen formaatti on aina "Videoformaatti" – sama kuin esitallennetuilla DVD-Video -levyllä.

Tämä tarkoittaa, että viimeisteltyä DVD-R, DVD+R tai DVD+RW –levyä voi toistaa tavallisessa DVD-soittimessa. DVD-RAM -levyn tallennemuoto on Video Recording (VR).

DVD-RW –levyt ovat oletusarvoisesti videoformaattissa mutta voit vaihtaa ne videotallennusformaattiin (VR), mikäli tarpeellista. (Levyn uudelleenalustus pyyhkii sisällön levyiltä.) Tallennustila liittyy läheisesti levyformaattiin. Jos levyn formaatti on Videotallennus, tallennus tapahtuu VR-tilassa; jos levyn formaatti on Video, tallennus tapahtuu Videotilassa (paitsi DVD-Video, joka ei ole tallennettava eikä sille ole tallennustilaa).

Tallennustilojen (jotka ovat kiinteitä koko levyille) mukana ovat tallennusasetukset. Niitä voidaan muuttaa tarvittaessa jokaisella tallennuskerralla ja määritellä kuvanlaatu ja kuinka paljon tilaa tallennus vie levyltä.

## Tietoja tallentamisesta kovalevyille

Tallentaminen sisäiselle kovalevyille (HDD) on periaatteessa samanlaista kuin tallentaminen VR-tilassa DVD-RW -levylle. Käytettävissä on täysi valikoima tallennuslaadun vaihtoehtoja mukaan lukien manuaalilata, ja tietysti voit tallentaa, poistaa ja tallentaa uudelleen niin monta kertaa kuin haluat. Kovalevyn kapasiteetin ansiosta voit tallentaa sille useita tunteja videoita myös korkeampilaatuisissa tallennustiloissa. Sisällön järjestelyn helpottamiseksi kovalevy on jaettu kymmeneen osioon. Voit nimetä ja käyttää osioita haluamallasi tavalla: saatat esimerkiksi pitää yhdessä osiossa elokuvia, toisessa televisio-ohjelmia ja kolmannessa videokameratallenteita.

### Huomautuksia tallennuksesta

- Kovalevyille tallennettavien nimikkeiden suurin määrä on 255.
- Kovalevyille voi tallentaa enintään 12 tuntia jatkuvaa ohjelmaa.
- Radiolähetystä tai teksti-TV:tä ei voi tallentaa.
- Näytetyt tallennusajat eivät ole tarkkoja koska tallennin käyttää bittinopeudeltaan mukautuvaa videopakkausta. Tämä tarkoittaa sitä, että tarkat tallennusajat riippuvat tallennettavasta materiaalista.
- Tallennettaessa TV-lähetystä tallennusajat saattavat olla lyhyempiä jos kuva on heikkotasoinen tai sisältää häiriöitä.
- Jos tallennat pysäytyskuvia tai vain ääntä, tallennusaika on pidempi.
- Näytetyt tallennuksen pituus ja jäljellä oleva aika eivät välttämättä aina vastaa yhdessä levyn pituutta täsmällisesti.
- Käytettävissä oleva tallennusaika saattaa vähentyä jos muokkaat levyä laajalti.
- Varmistu DVD-RW -levyä käytettäessä, että tallennusformaatin vaihto (Video tai VR -tila) tapahtuu ennen kun tallennat mitään levyille. Katso sivulta 25 (Levyn formaatti) ohjeet kuinka se tapahtuu.
- Käytettäessä DVD-R tai DVD+R -levyä, voit jatkaa tallennusta kunnes levy on täynnä, tai viimeistelet sen. Tarkista levyllä jäljellä oleva tallennusaika ennen kuin aloitat uuden tallennuksen.
- Käytettäessä DVD-RW -levyä videotilassa, käytettävissä oleva tallennusaika lisääntyy vain jos poistat viimeksi levyille tallennetun nimikkeen.
- Title List-Original - Nimikelistä, alkuuperäinen -valikon Delete Title - Poista nimike -valinta vain piilottaa nimikkeen, ei varsinaisesti pyyhki sitä levyiltä ja siten lisää käytettävissä olevaa tallennusaikaa (ellei se ole viimeksi tallennettu nimike DVD-RW -levyllä videotilassa).
- Käytettäessä DVD+R /RW -levyä tallennin suorittaa levyä tallentimesta poistettaessa tai tallenninta sammutettaessa valikon luonnin päivittäen ja muokaten uuden nimikkeen. Siten sinun täytyy poistaa levy valittuasi tallentimen toimintatilaksi DVD-tilan.
- Tallennusajan pituus MLP-moodissa DVD+R DL levyille on noin 11 tuntia, joka vastaa yksikerroslevyjä, koska DVD+R DL levyn tarkkuus on korkeampi kuin yksikerroslevyn.
- Tämä tallennin pystyy tallentamaan TV-ohjelmia vain kovalevyille. Jos yrität tallentaa TV-ohjelmaa DVD-moodissa, laite automaattisesti vaihtaa HDD-moodiin ja aloittaa sen jälkeen tallennuksen.
- DTV-viritinmoodissa tämä laite ei tallenna mustaa ruutua, esimerkiksi kun signaalia ei ole, luokitus estää käytön, tai kanava on salattu jne.
- Tallennuksen aikana laite lopettaa tallennuksen automaattisesti, jos tallennuksen estävä olosuhde jatkuu yli tunnin. (esimerkiksi signaalia ei ole, kanava on salattu jne.)

## Aikasiirto **HDD**

Älä menetä televisio-ohjelmasta kohtaustakaan. Jos puhelin soi katsellessasi suosikkiohjelmaasi televisiosta, painat vain "TIMESHIFT" ja "PAUSE" ennen puhelimeen vastaamista. Timeshift-aikasiirtotoiminto käynnistyy ja lähetys tallentuu myöhemmin katsottavaksi.

Puhelun tai katselun muun keskeytyksen jälkeen katsot ohjelman painamalla "PLAY" tai "SCAN". Palaa suoraan tv-ohjelmaan painamalla "STOP".

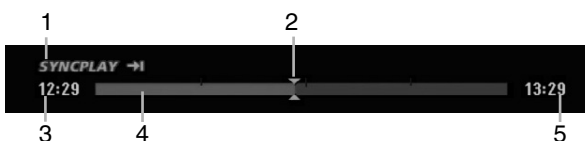
## Timeshift-aikasiirron käyttö (tauko, tv-ohjelman katselu) **HDD**

Voit tallentaa ohjelman tilapäisesti kovalevyn välimuistiin.

### Paina **TIMESHIFT**, kun katselet televisio-ohjelmaa.

Tv-ruutuun ilmestyy alla esitetyn kaltainen etenemispalkki. Etenemispalkki vaihtuu aikasiirron kuvakkeeksi 10 sekunnin kuluttua.

- Jos Setup (Asetus) -valikossa oleva [Timeshift] (Aikasiirto) -vaihtoehto ei ole asetettu arvoon [ON] (Päällä), Aikasiirto käynnistyy automaattisesti painamatta **TIMESHIFT**-painiketta **HDD**-moodissa.



1. Osoittaa toistotilan. (SYNCPLAY: Tämä tarkoittaa, että katselet suoraa lähetystä.)
2. Näyttää nykyisen aikasiirtokohdan.
3. Näyttää aikasiirron aloitusajan.
4. Näyttää aikasiirron kuluneen ajan.
5. Näyttää kellonaikaa, joka on tunti eteenpäin aikasiirron aloitusajasta.

### Vihjeitä:

- Aikasiirron aikana voi käyttää trikkitoistotoimintoja (hidastus, selaus jne.) Lisätietoja kohdassa Toistotoiminto sivuilla 32-35.
- Voit muokata välimuistiin tallennettua leikettä Timeshift-aikasiirron aikana ja säilyttää ohjelman kovalevyllä. Lisätietoja oikealla kohdassa Leiketallenne.

### Huomautuksia:

- Mikäli kovalevyllä ei ole tilaa, vanhin cache-muistin timeshift-osio poistetaan asteittain.
- Jos mitään näppäintä ei paineta 6 tuntiin, aikasiirto kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta.
- Et voi valita radiokanavaa aikasiirron aikana.

## Marker Search -merkkihaku aikasiirtotilassa

Voit merkitä yhden kerran aikasiirtotilassa. Paina aikasiirron aikana halutussa kohdassa **MARKER**. Hae merkitty kohta esiin painamalla **SEARCH**.

## Hyppy alkuun Timeshift-aikasiirron aikana

1. Paina ja pidä **ENTER**-painiketta noin 1 sekunnin ajan aikasiirron aikana. Valikko tulee näkyviin.
2. Paina ◀ hypätäksesi aikasiirron alkuun. Paina ▶ hypätäksesi aikasiirron loppuun.

## Aikasiirrosta poistuminen

1. Poistu Timeshift-aikasiirrosta painamalla **STOP**. Esiin tulee vahvistusviesti.
2. Valitse [Yes] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten **ENTER**. Nykyinen lähetys näytetään tv-ruudussa.

### Huomautuksia:

- Et pysty poistumaan Aikasiirtotoiminnosta, jos Setup (Asetus) -valikossa oleva [Timeshift] (Aikasiirto) -vaihtoehto on asetettu arvoon [ON] (Päällä).
- Aikasiirtotoiminnosta pääsee poistumaan, jos painat **HOME** tai **MENU/LIST** -painiketta, kun [Timeshift] (Aikasiirto) -vaihtoehto on asetettu arvoon [OFF] (Pois päältä).

## Leiketallenne **HDD**

Voit muokata leikettä Timeshift-aikasiirron aikana ja säilyttää ohjelman kovalevyllä.

1. Aikasiirron aikana käytä toista-, tauota-, hae- ja hidastus-painikkeita hakeaksesi aloituskohdan.
2. Valitse tallennettavaksi haluamasi jakson alkukohta painamalla sen kohdalla **REC**. Muokkauksen eteneminen näytetään punaisena etenemispalkissa.



3. Käytä toista-, tauota-, selaa- ja hidastus-painikkeita hakeaksesi lopetuskohdan.
4. Paina **REC** painiketta haluamasi nauhoitusjakson loppupisteessä. Normaalitoisto jatkuu.



5. Tee lisää leiketallenteita ohjelmasta toistamalla vaiheet 1 - 4.
6. Pysäytä Timeshift-aikasiirto painamalla **STOP**. Esiin tulee vahvistusviesti.
7. Valitse [Yes] - "Kyllä" painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten **ENTER**. Tai paina **STOP** uudelleen. Valittu osa/osat tallennetaan kovalevylle (**HDD**).

### Huomautuksia:

- Valitut jaksot tallennetaan kovalevylle.
- Pysäyttääksesi Clip-leiketallennuksen paina **STOP**-painiketta. Jos pysäytät Clip-leiketallennuksen painamalla **POWER**, ohjelma ei tallennu kovalevylle.
- Leiketallenteita ei voi tehdä jaksoista, jotka kestävät vähemmän kuin 5 sekuntia.
- **MPEG4**-tallennus ei ole käytössä Clip Recording -leiketallennuksen kanssa. (Käytössä ainoastaan **MPEG2**-tallennusmuodossa.)

## Perustallennus televisiosta **HDD**

Noudata tv-ohjelman tallennuksessa seuraavia ohjeita. Tallennus alkaa välittömästi ja jatkuu, kunnes levy on täynnä tai pysäyttät tallennuksen.

### Valmistelut:

Aseta tallennustila tarpeen mukaan Setup (Asetus) -valikossa. (XP, SP, LP, EP tai MLP) (Katso sivu 24).

1. Paina HOME.  
Esiin tulee HOME-valikko.
2. Valitse HOME-valikosta vaihtoehto [TV] ja paina sitten ENTER. (Katso sivu 17).
3. Valitse tallennettava tv-kanava painamalla PR (+/-).

### Tv:n audiokanavan vaihtaminen

Voit valita kuunneltavan audiokanavan (kielen) painamalla AUDIO televisio-ohjelman katselun aikana. Nykyinen äänikanava näytetään tv-ruudulla.

Stereolähetys:

Stereo → Vasen → Oikea → Mono

Kaksikielinen monolähetys:

Pää → "Sivu → "Pää+Sivu

- Tallennettaessa tv:stä kaksikielisenä aseta äänikanava Setup-asetusvalikon alivalikon kohdasta [TV Rec Audio] (ks. sivu 24).
- Jos äänen laatu on huono asetuksella Stereo, voit useinkin parantaa sitä vaihtamalla asetukseksi Mono (vasen tai oikea).
- Tallennin voi tallentaa NICAM tai tavallista ääntä. Jos NICAM asetuksena (sivu 20) on Auto, äänikanava vaihtuu automaattisesti NICAM:ille, jos lähetys on NICAM, ja voit tallentaa NICAM-ääntä. Jos lähetys ei ole NICAM, tavallista ääntä tallennetaan aina. Jos NICAM-äänessä on häiriöitä huonon vastaanoton johdosta, voit kytkeä pois ohjelman NICAM-asetuksen.

### Vihje:

Mikäli DTV-tekstitys tulee ohjelman lähettäjältä, voit tallentaa tekstityksen. Paina SUBTITLE (Tekstitys) valitaksesi kielen ennen tallennusta.

- Et voi valita tekstityksen kieltä tallennuksen.
  - Nähdäksesi tallennetun tekstityksen toiston aikana, katso ohjeet sivulta 33.
  - Tämä laite tallentaa vain valitun tekstityksen.
  - Tekstitys tallennetaan vain, kun [MPEG4]-vaihtoehto asetetaan arvoon [OFF] asetustalvikosta.
  - Tekstitystä ei voi tallentaa MLP-tallennusmoodissa.
4. Paina kerran REC (●).  
Tallennus alkaa. (Näyttöruutuun syttyy REC-ilmaisn.)
    - Tallennus jatkuu, kunnes painat STOP (■) tai levy/kovalevy täyttyy.
    - Jos haluat tallentaa määrätyn pituisen ajan, lue kohta Pika-ajastus oikealla.
  5. Lopeta tallennus painamalla STOP (■).

## Tallennuksen tauotus

1. Tauota nauhoitus painamalla PAUSE/STEP (■).
2. Kun haluat jatkaa nauhoitusta, paina PAUSE/STEP (■).

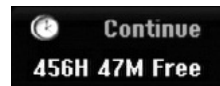
## Voit tallentaa yhtä tv-kanavaa samalla kun katselet toista

1. Valitse tallennuksen aikana TV-tila painamalla TV/DVD. Esiin tulee TV-ilmaisn.
2. Aseta televisio katseltavalle kanavalle.

## Pika-ajastusnauhoitus (ITR) **HDD**

Pika-ajastuksella voit tehdä helposti ennalta asetetun ajan pituisen tallennuksen käyttämättä ohjelmointiajastinta.

1. Noudata vaiheita 1-3 kuten vasemmalla neuvotaan (Perustallennus televisiosta).
2. Valitse tallennusajan pituus painamalla REC (●) toistuvasti.



Tallennus alkaa ensimmäisen painalluksen jälkeen. Jokainen perättäinen painallus kasvattaa tallennusaikaa, jos vapaata tilaa on (enintään 240 minuuttia).

Tallennusaika näytetään tv-ruudussa.

Tallennuksen päättyessä tallennin pysäyttää tallennuksen ja sammuttaa itsensä.

## Tallennusajan tarkistus

Tarkista tallennusaika painamalla REC (●) kerran. Haettu asetukset palautuu automaattisesti tv-ruutuun hetkeksi.

Myös tallennuksen jäljellä oleva aika näytetään näyttöikkunassa.

## Tallennusajan pidentäminen

Tallennusaikaa voi pidentää milloin tahansa

painamalla REC (●).

Jokainen perättäinen painallus kasvattaa tallennusaikaa, jos vapaata tilaa on (enintään 240 minuuttia).

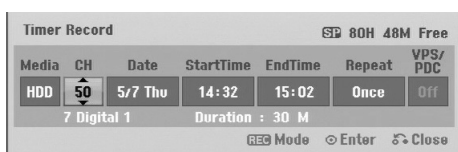
### Vaara

Jos tallentimen verkkojohto irrotetaan (tai sähkökatkon sattuessa) tallentimen parhaillaan tallentaessa, tallennus menetetään.

## Ajastusnauhoitus **HDD**

Tähän tallentimeen voi ohjelmoida enintään 16 ohjelmaa 1 kuukausi etukäteen. Valvomatonta ohjelmoitua nauhoitusta varten ajastin tarvitsee tiedot tallennettavista kanavista sekä aloitus- ja lopetusajat.

1. Paina HOME ja valitse [TV]-vaihtoehto.
2. Valitse vaihtoehto [Timer Record] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
[Timer Record List] -valikko tulee esiin.
3. Käytä ▲ / ▼ painikkeita valitaksesi [New] ja paina sitten ENTER.  
[Timer Record] -valikko tulee esiin.



- [Media] Media-vaihtoehto ei ole valittavissa.
- [PR(CH)] Valitse ohjelman numero muistista tai jokin ulkoisista syötteistä tallennettavaksi. (Et voi tehdä valintaa DV-tulo ja radiokanava.)
- [Date] Valitse päivämäärä enintään 1 kuukauden päästä.
- [Start Time] Aseta tallennuksen aloitusaika.
- [End Time] Aseta tallennuksen lopetusaika.
- [Repeat] Valitse haluttu uudestaantallennus (Once - Kerran, Daily- Päivittäin (Monday/maanantai - Friday/perjantai) tai Weekly - Viikoittain).
- [VPS/PDC] VPS/PDC-järjestelmä säätää automaattisesti tallennusaikaa niin, että vaikka ohjelmaa ei lähetettäisikään aikataulun mukaan, se saadaan talteen. Jotta VPS/PDC toimisi oikein, täytyy syöttää tallennettavaksi halutun ohjelman oikea ilmoitettu aika ja päivämäärä. Huomioi, että VPS/PDC ei toimi kaikilla asemilla.

### **Huomautuksia:**

- VPS/PDC-palvelua käyttävät asemat ilmoittavat yleensä VPS/PDS-tiedot tekstiv:n tv-ohjelmisivuillaan. Lue tiedot näiltä sivuilta tehdessäsi ajastustallennuksen asetuksia.
- Käytettäessä VPS/PDC-toimintoa saattaa toisinaan ohjelman alku jäädä tallentumatta.

4. Syötä ajastustallennuksesi (-iesi) tarvittavat tiedot.
  - ◀ / ▶ (vasen/oikea) – siirrä kohdistinta vasemmalle/oikealle
  - ▲ / ▼ (ylös/alas) – muuta asetusta kohdistimen nykyisessä paikassa
  - Poistu ajastintallennusvalikosta painamalla RETURN (↩).
5. Aseta tarvittava tallennustila painamalla REC toistuvasti. (XP, SP, LP, EP tai MLP)
6. Paina ENTER syötettyäsi kaikki ohjelmatiedot. Ohjelman lähetysaika jää tallentimen muistiin. Ohjelman tarkistamiseksi [Timer Record List] -valikko tulee esiin. Tarkistuskentät "Rec. OK" ajastintallennuslistassa osoittavat, että ajastintallennus on oikein ohjelmoitu.
7. Poistu ajastintallennuslistasta painamalla RETURN (↩).
8. Paina POWER (Virta) painiketta asettaaksesi laitteen valmiustilaan.

### **Huomautuksia:**

- Ajastinilmaisoin palaa näyttöikkunassa, kun tallennin on valmiustilassa ja ajastin toiminnassa. (Näyttö ei näytä mitään, kun virransäästötila on käytössä: ON.)
- Tallennettaessa tv:stä kaksikielisenä aseta äänikanava Setup-asetusvalikon alivalikon kohdasta [TV Rec Audio] (ks. sivu 24).
- Voit pysäyttää meneillään olevan ajastintallennuksen. Paina STOP, jolloin ilmestyy vahvistuspyyntö. Paina ENTER pysäyttääksesi tallennuksen tai paina RETURN (↩) jatkaaksesi tallennusta.
- MPEG4-tallennus ei ole käytössä Timer-ajastintallennuksen kanssa. (Käytössä ainoastaan MPEG2-tallennusmuodossa.)

## Ajastintallennuksen tietojen tarkistus

Ohjelmoinnin voi tarkistaa aina, kun tallentimeen on kytketty virta.

1. Paina HOME ja valitse [TV]-vaihtoehto.
  2. Valitse vaihtoehto [Timer Record] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.  
[Timer Record List] -valikko tulee esiin.
- Valitse ajastintallennus painamalla ▲ / ▼.
  - Muokkaa valittua ohjelmaa painamalla ENTER. Esiin tulee ajastintallennusvalikko.
  - Poista valittu ohjelma ajastintallennuslistasta painamalla CLEAR.
  - Jos valitset [New] (Uusi) ja painat sitten ENTER, voit ohjelmoida uuden ajastintietueen (katso sivu 46).

Timer Record List						* : VPS/PDC On
CH/PR	Date	StartTime	Duration	Mode	Check	1/1
New						
7 Digital 1	19/7 Thu	14:32	30M	SP	Rec. OK	
7 Digital 2	20/7 Fri	16:33	90M	SP	Rec. OK	
CLEAR Delete						⏮ Edit ⏭ Close

## Ajastintallennuksen peruutus

Voit tyhjätä ajastinasetuksen milloin tahansa ennen varsinaisen tallennuksen alkamista.

- Valitse näppäimillä ▲ / ▼ ohjelma, jonka haluat poistaa ajastintallennuslistasta.
- Jos haluat poistaa ohjelman, paina CLEAR.

## Ajastintallennuksen pysäytys

Ajastintallennuksen käynnistyttyä voit silti vielä peruuttaa ohjelman.

- Voit pysäyttää meneillään olevan ajastintallennuksen.
- Paina STOP, jolloin ilmestyy vahvistuspyyntö.  
Paina ENTER pysäyttääksesi tallennuksen tai paina RETURN (↩) jatkaaksesi tallennusta.

## Ajastintallennuksen vianetsintä

**Vaikka ajastin on asetettu, tallennin ei tallenna, jos:**

- Kovalevyllä ei ole vapaata tilaa.
- Virta on kytketty päälle.
- Kovalevyllä on jo tallennettu 255 nimikettä.

**Ajastinohjelmaa ei voi syöttää, jos:**

- Tallennus on jo käynnissä.
- Ajankohta, jota yrität asettaa, on jo mennyt.
- Ajastinohjelmia on jo asetettu 16.

**Jos kaksi tai useampi ajastinohjelmaa menevät päällekkäin:**

- Varhaisempi ohjelma on etusijalla.
- Varhaisemman ohjelman päättyessä myöhempi alkaa.
- Jos kaksi ohjelmaa on asetettu alkamaan täsmälleen samaan aikaan, ensin syötetyllä on etusija.

## Tallennus ulkoisesta syötteestä

### HDD

### Tallennus ulkoisista laitteista

Voit tallentaa ulkoisista laitteista, kuten videokamerasta tai videonauhurista, joka on liitetty johonkin tallentimen ulkoisten laitteiden tuloliittimiin.

#### Valmistelut:

Aseta tallennustila tarpeen mukaan Setup (Asetus) -valikossa. (XP, SP, LP, EP tai MLP) (Katso sivu 24).

1. Varmista, että laite, josta haluat tallentaa, on liitetty oikein tallentimeen. Ks. sivu 15-16.
2. Valitse HOME-valikosta vaihtoehto [TV] ja paina sitten ENTER. (Katso sivu 17).
3. Valitse ulkoinen laite tallennuslähteeksi painamalla AV toistuvasti.
  - Tuner: Sisäinen viritin
  - AV1: Takapaneelissa oleva AV1
  - AV2: Takapaneelissa oleva AV2 (DECODER) -liitin
  - AV3: AV IN 3 (Video, audio (vas. / oik.)) -liitin etupaneelissa
  - DV: DV IN asennettuna etupaneeliin
4. Paina kerran REC (●).  
Tallennus alkaa. (Näyttöruutuun syttyy REC-ilmaisin.)
  - Tallennus jatkuu, kunnes painat STOP (■) tai HDD kovalevy täyttyy.
  - Jos haluat tallentaa määrätyn pituisen ajan, lue kohta "Pika-ajastustallennus" sivulla 45.
5. Lopeta tallennus painamalla STOP (■).

#### Huomautus:

Jos lähde on kopiosuojattu CopyGuard:illa, sitä ei voi tallentaa tällä tallentimella.

Lisätietoja tekijänoikeuksista ja kopiosuojauksesta sivulta 59.

## Toisto ja tallennus samanaikaisesti

### Toisen nimikkeen toisto tallennuksen aikana

Kun tallennus kovalevylle (HDD) on meneillään, voit toistaa toiselta medialta tulevaa lähdetä samanaikaisesti.

1. Aloita tallennus.
2. Hae näyttöön Home-valikkosivu painamalla HOME.
3. Käytä ▲ / ▼ / ◀ / ▶ ja ENTER painikkeita valitaksesi mediatyyppin, josta haluat toistaa.
4. Aloita toisto.  
Tallennus jatkuu toistettaessa mediaa toisesta moodista.

#### Huomautuksia:

- Et voi käyttää samanaikaisesti toistoa ja tallennusta, kun kopioit tai dubbaat.
- Et voi muokata ohjelmia samanaikaisen toiston ja tallennuksen aikana.
- Tämä toiminto ei ole käytössä MPEG4-tallennustilassa.

### Time Slip - Aikasiirto HDD

Voit toistaa parhaillaan tallennettavaa nimikettä.

1. Aloita tallennus kiintolevylle.
2. Paina PLAY (▶).  
Toisto alkaa ja tallennus jatkuu toiston aikana.
  - Toiston aikana voit käyttää näppäimiä PAUSE (⏏) ja SCAN (◀◀ / ▶▶) tauotukseen, skannaukseen ja hidastuksiin.
3. Paina STOP (■).  
Toisto pysähtyy ja laite palaa nykyiseen tallennuskohtaan.

#### Huomautuksia:

- Toiston voi pysäyttää vasta 15 sekunnin kuluttua sen alusta.
- Tämä toiminto ei ole käytössä MPEG4-tallennustilassa.



## MPEG4-tallennus **HDD**

Voit tallentaa videoita videotiedostomuodossa MPEG4.

### Valmistelut:

Aseta tallennustila tarpeen mukaan Setup (Asetus) -valikossa. (XP, SP, LP, EP tai MLP) (Katso sivu 24).

1. Aseta vaihtoehto [MPEG4] tilaan [ON] asetusvalikossa (ks. sivu 24).
2. Valitse tallennukseen käytettävä lähde (tv-kanava, AV-tulo jne.).
3. Aloita tallennus.  
Tämä laite tallentaa videon kiintolevylle tiedostomuotoon MPEG4.  
Tallenteiden sisältö luetteloidaan Movie-valikossa [Movie List]. Tiedot MPEG4-tallenteiden toistosta ovat sivulla 36.

### Huomautuksia:

- MPEG4-videoiden sisältöä ei voi muokata. Jos haluat muokata toimintoja, aseta vaihtoehto [MPEG4] tilaan [OFF] asetusvalikossa (ks. sivu 24).
- Saat [Movie List]-valikon esiin painamalla MENU/LIST, kun valinnan [MPEG4] asetus kiintolevytilassa on [ON].
- MPEG4-tallennuksen aikana näppäimet eivät toimi. (PLAY, TIMESHIFT, MENU/LIST, HOME, DVD, HDD, jne.)
- Videokuva saattaa kadota MPEG4-tallennuksen aikana MPEG4-videokoodauksen luonteen johdosta. Tämä ei ole toimintahäiriö.
- Voit valita tallennettavan äänikanavan painamalla AUDIO. Valinta [TV Rec Audio] Setup-asetusvalikossa ei vaikuta MPEG4-tallennukseen.
- Et voi tallentaa DTV-tekstitystä, jos [MPEG4]-vaihtoehto on asetettu arvoon [ON] asetusvalikosta.

## MPEG4-tallennuksen tekniset tiedot

### Videopakkausformaatti

Pakkaus: MPEG4-tiedostomuoto  
Tarkkuus: 640 x 480 (XP, SP, LP-tila),  
480 x 352 (EP-tila), 352 x 256 (MLP-tila)

### Äänen pakkausformaatti

Pakkaus: AC3  
Laatu: 128 kbit/s, 48 kHz (näytteitystaajuus) stereo

### Suurin nimikkeiden määrä

Enintään 1999 nimikettä

### Suurin nimikekoko

2 Gtavua

- Jos parhaillaan tallennettavan nimikkeen koko on suurempi kuin 2 Gtavua, tallennus jatkuu uudella nimikkeellä. Luodessaan uutta nimikettä laite ei voi tallentaa muutaman sekunnin aikana.

### Tallennusaika (160GB)

Noin 132 tuntia (XP-tila),  
165 tuntia (SP-tila), 215 tuntia (LP-tila),  
275 tuntia (EP-tila), 429 tuntia (MLP-tila)

## Tallennus DV-syötteestä

### Ennen dubbausta **HDD**

Voit liittää DV:llä varustetun videokameran tähän tallentimeen yhdellä DV-kaapelilla ääni-, video-, data- ja ohjaussignaalien tuloa ja lähtöä varten.

- Tämä tallennin on yhteensopiva ainoastaan DV-formaatin (DVC-SD, DV25) videokameroiden kanssa. Digitaalisatelliittiviritimet ja digitaaliset VHS-videonauhurit eivät ole yhteensopivia.
- Tähän tallentimeen ei voi liittää enempään kuin yhden DV-videokameran kerrallaan.
- Et voi ohjata tätä tallenninta DV IN-liittimeen liitetystä ulkoisesta laitteesta (kaksi tallenninta mukaan lukien).
- Aina ei ehkä ole mahdollista ohjata DV IN-liittimeen liitettyä videokameraa.
- Digitaalivideokamerat voivat tavallisesti tallentaa ääntä 16 bitin/48kHz stereona tai kahta 12 bitin/32kHz stereoraitaa. Tämä tallennin voi tallentaa vain yhtä stereoääniraitaa. Asetat [DV Rec Audio] halutulla tavalla tilaan [Audio 1] tai [Audio 2] (ks. sivu 24).
- DV IN -liittimen äänitulon tulee olla 32 tai 48 kHz (ei 44,1 kHz).
- Tallennuksen kuvaan voi tulla häiriöitä, jos lähdelaitte tauottaa toistoa tai toistaa nauhasta tyhjän kohdan, tai lähdelaitteesta katkeaa virta tai DV-kaapeli irtoaa liittimistään.

### Tallennus digitaalivideokamerasta

Voit tallentaa digitaalisesta videokamerasta, joka on liitetty tämän tallentimen etupaneelin DV IN -liittimeen. Tallentimen kaukosäätimellä voit ohjata sekä videokameraa että tätä tallenninta.

Varmista ennen tallennusta, että DV IN -liittimen äänitulo on asetettu oikein (ks. sivu 24).

#### **Vihjeitä:**

- Tulosignaalin täytyy olla DVC-SD-muotoa.
- Joitakin videokameroita ei voi ohjata tämän tallentimen kaukosäätimellä.
- Jos liität toisen tallentimen DV-kaapelilla, et voi ohjata toista DVD:tä tästä tallentimesta.
- Et voi kauko-ohjata tätä laitetta DV IN-liittimeen liitetystä laitteesta.
- DV-kasetilta ei voi tallentaa päivämäärä- ja kellonaikatietoja.

1. Varmista, että digitaalivideokamera on liitetty etupaneelin DV IN -liittimeen. Ks. sivu 16.
2. Valitse HOME-valikosta vaihtoehto [TV] ja paina sitten ENTER. (Katso sivu 17).
3. Valitse haluttu DV-tulotila painamalla toistuvasti AV. Näyttöön ja tv-ruutuun tulee viesti DV.
4. Hae videokameran nauhasta kohta, josta haluat aloittaa tallennuksen.  
Parhaan tuloksen saat tauottamalla toiston kohtaan, josta haluat aloittaa tallennuksen.
  - Videokamerasta riippuen voit ohjata videokameraa tämän tallentimen kaukosäätimen toiminnoilla STOP, PLAY ja PAUSE.
5. Aloita tallennus painamalla kerran REC (●).
  - Tallennus pysähtyy automaattisesti, jos tallennin ei havaitse signaalia.
  - Tallennuksen voi tauottaa tai pysäyttää painamalla PAUSE/STEP (■) tai STOP (■). Videokameraa ei voi ohjata tällä kaukosäätimellä tallennuksen aikana.

### Vianetsintä

Jos DV IN -liitännän kautta ei saada kuvaa ja/tai ääntä, tarkista seuraavat kohdat:

- Varmista, että DV-kaapeli on liitetty oikein.
- Kokeile kytkemällä virta pois liitetystä laitteesta ja kytke virta takaisin päälle.
- Kokeile vaihtamalla toinen äänitulo.

### Huomautuksia:

- Liitetystä videokamerasta riippuen et voit ehkä ohjata sitä tämän tallentimen mukana toimitetulla kaukosäätimellä.
- MPEG4-tallennus ei ole käytössä DV-dubbauksen kanssa. (Käytössä ainoastaan MPEG2-tallennusmuodossa.)

# Muokkaus

## Nimikelistä- ja kappalelistavalikon yleiskatsaus

Title List -nimikelistää käyttämällä voit muokata videosisältöä. Nimikelistavalikossa käytössä olevat muokkaustoiminnot riippuvat siitä, muokkaatko videota DVD:llä vai kovalevyllä ja muokkaatko alkuperäistä sisältöä vai toistolistaa.

VR-tilan DVD-RW-levyjä voi muokata kahdella tavalla. Voit muokata suoraan levyn alkuperäistä sisältöä tai luoda toistolistan ja muokata sitä. Toistolista ei muuta mitään levyn sisällöstä, vaan ainoastaan ohjaa tapaa, jolla sisältöä toistetaan.

Kovalevylle tallennetun aineiston muokkaus on samanlaista kuin VR-tilan DVD-RW-levyn alkuperäisen sisällön muokkaus, sillä komennot nimikkeiden poistoon ja nimeämiseen ovat samat samoin kuin DVD-levyjen nimikkeiden sisältämien kappaleiden hienosäätö.

### Huomautus:

Jos tallennuksen aikana katsot näytöstä kovalevyn nimikelistavalikkoa, joihinkin nimikkeisiin voi liittyä merkki. Nämä nimikkeet tallennettiin syöttölinjan asetuksilla, jotka ovat erilaisia kuin tallentimen nykyiset asetukset. Tallennuksen aikana näitä nimikkeitä ei voi toistaa.

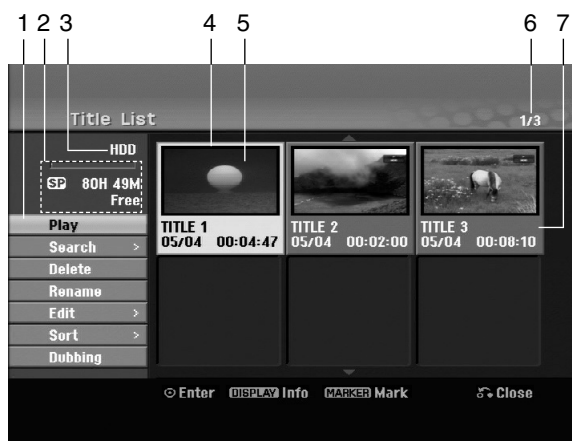
1. Hae näyttöön Title List -nimikelistavalikko painamalla MENU/LIST.  
Toisto täytyy pysäyttää tätä toimenpidettä tehtäessä.
  - Saat [Movie List]-valikon esiin painamalla MENU/LIST, kun valinnan [MPEG4] asetus kiintolevytilassa on [ON].
  - Siihen pääsee myös HOME-valikosta valitsemalla [MOVIE], sitten vaihtoehdon [HDD] tai [DVD] ja painamalla ENTER.
  - Nimikkeitä valittaessa hae esiin edellinen/seuraava sivu painikkeilla ▲ / ▼, jos nimikkeitä on enemmän kuin kuusi.
  - Jos muokkaat levyä VR-tilassa, vaihda Original- ja Playlist-toistolistavalikoiden välillä painamalla MENU/LIST.

Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa. Näyttösvinun pääosassa ovat DVD-levyn tai kovalevyn nimikkeiden (tai kappaleiden) miniatyyrikuvat. Voit muuttaa miniatyyrikuvia käyttämällä THUMBNAIL-miniatyyripainiketta-ks. Nimikkeen miniatyyrikuvien muuttaminen sivulla 52.

Saat esiin tarkempia tietoja nimikelistavalikosta valitusta nimikkeestä painamalla DISPLAY.

Kun olet valinnut nimikkeen tai kappaleen Chapter List -valikon Title List -nimikelistasta, paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot valikon ovat vasemmassa reunassa. Valitse vaihtoehdoista näppäimillä ▲ / ▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.

2. Title List -valikosta poistutaan painamalla RETURN (↵) toistuvasti.



1. Valikon vaihtoehdot: Saat esiin valikon vaihtoehdot valitsemalla nimikkeen ja painamalla sitten ENTER. Esitetyt vaihtoehdot ovat erilaisia riippuen levytyypistä.
  - [Combine] Yhdistää kaksi nimikettä tai kappaletta yhdeksi (sivu 56).
  - [Delete] Poistaa nimikkeen tai kappaleen. (sivu 54)
  - [Delete Part] Poistaa osan nimikkeestä (sivu 54).
  - [Divide] Jakaa nimikkeen kahdeksi nimikkeeksi (sivu 57).
  - [Dubbing] Kopioi nimikkeen toiselle medialle. (sivu 60)
  - [Full Play] Aloittaa toiston valitusta nimikkeestä piilotetut kappaleet mukaanlukien.
  - [Hide (Show)] Piilottaa (tai näyttää) valitun nimikkeen tai kappaleen. (sivu 58)
  - [Move] Siirtää kappaleen Chapter List-Playlist -valikossa johonkin valikon kohtaan. (sivu 57)
  - [Play] Aloita toisto valitusta nimikkeestä tai kappaleesta. DVD+R/RW -levyjen piilotettuja nimikkeitä ja kappaleita ei voi toistaa.
  - [Playlist Add] Lisää nimikkeen Playlist Add -toistolistaan. (sivu 53)
  - [Protect] Suojaa nimikkeen vahingossa tapahtuvalta tallennukselta, muokkaukselta tai poistolta. (sivu 58)
  - [Rename (Title Name)] Muokkaa tiedoston nimeä. (sivu 55)
  - [Search]
    - [Chapter] Kappale: näyttää nimikkeen kappalelistan.
    - [Time] Aika: hakuaika haluamastasi nimikkeen alkukohdasta. (sivu 55)
  - [Sort] Luettelo nimikelistavalikon ohjelmat päivämäärän, nimikkeen tai luokan mukaan. (sivu 56)
  - [Title] Näyttää kappaleen nimikelistan.
2. Ilmaisee tallennustilan, vapaan tilan määrän ja kuluneen ajan edistymispalkin.
3. Nykyinen media
4. Nykyinen valittu nimike
5. Miniatyyri
6. Näyttää valitun nimikkeen numeron ja nimikkeiden kokonaismäärän.
7. Näyttää nimikkeen nimen, tallennuspäivämäärän ja tallennuspituuden.

## Kovalevy, VR-tilat: Original- ja Playlist-muokkaus

### Nimikkeet, kappaleet ja osat

Levyn alkuperäisen sisällön nimikkeet sisältävät yhden tai useampia kappaleita. Liittäessäsi levyn nimikelistan toistolistaan näkyviin tulevat kaikki kyseisen nimikkeen kappaleet. Toisin sanoen toistolistan kappaleet käyttäytyvät tarkalleen samalla tavalla kuin kappaleet DVD-Video-levyllä. Osat ovat jaksoja Original- tai toistolistan nimikkeistä. Original- ja Playlist-valikoissa voit lisätä tai poistaa jaksoja. Kappaleen tai nimikkeen lisäys toistolistaan luo uuden nimikkeen, joka sisältää jakson (esim. kappaleen) alkuperäisestä nimikkeestä. Jakson poisto poistaa osan nimikkeestä Original- tai Playlist-valikosta.

#### Vaara

- Muokattaessa toiminnoilla Delete - Poista, Add - Lisää ja Move - Siirrä, alku- ja loppukuvat eivät ehkä ole tarkalleen samoja kuin mitkä aloitus- ja lopetuskohtia näytöllä asetettaessa nähtiin.
- Toistolistaa toistettaessa muokkausten välillä saatetaan havaita hetkellisiä taukoja. Ilmiö ei ole vika.

### Voiko DVD:tä editoida samoin kuin videonauhaa?

Ei voi. Editoitaessa videonauhaa tarvitaan yksi videodekki toistamaan alkuperäistä nauhaa ja toinen tallentamaan muokkaukset. DVD:llä editoidaan tekemällä "Playlist"-toistolista, joka sisältää toistettavan materiaalin ja sen toistoajat. Toistettaessa tallennin toistaa levyä toistolistan mukaan.

### Sanoista "Original - Alkuperäinen" ja "Playlist - Toistolista".

Tässä käyttöoppaassa käytetään usein sanoja Original ja Playlist-toistolista, joilla tarkoitetaan alkuperäistä sisältöä ja editoitua, muokattua versiota.

- **Original:** sisältö tarkoittaa alkuperäistä tallennusta levyille.
- **Playlist:** sisältö tarkoittaa levyn muokattua versiota — sitä, miten alkuperäistä sisältöä tulee toistaa.

## Kappalemerkkien lisäys

### Chapter

### 

Voit luoda nimikkeeseen kappaleita lisäämällä haluttuihin kohtiin kappalemerkkejä.

Toiston aikana, paina CHP ADD siinä kohdassa, josta haluat aloittaa uuden kappaleen.

Tv-ruudulle ilmestyy kappalemerkin kuvake.

### Huomautuksia:

- Kappalemerkkejä asetetaan säännöllisin välein automaattisesti. Voit muuttaa tätä asetusväliä alkuasetusten valikosta (ks. sivu 24 kohta "Autom. kappaleet").
- Voit lisätä yhteen HDD-nimikkeeseen enintään 24 kappaletta.
- Kaikki kappalemerkit poistetaan, jos muokkaat HDD-nimikettä (osan poistaminen, nimikkeen jakaminen, nimikkeiden yhdistäminen).

## Nimikeminiatyyrien

### muuttaminen

### 

Jokaista Title List-nimikevalikossa esitettyä nimikettä edustaa kyseisen nimikkeen alusta otettu miniatyyrikuva.

Halutessasi voit valita jonkin toisen pysäytyskuvan nimikkeestä.

Painamalla THUMBNAIL saat parhaillaan näytössä olevan kuvan esiintymään nimikelistavalikossa.

Valitsemasi pysäytyskuva esiintyy sekä Original- että Playlist-valikossa.

### Vihje:

Voit myös vaihtaa nimikkeen kuvaketta VR-moodin DVD-RW ja DVD-RAM -levyjen kappalelistavalikossa. Valitse kappale Chapter List -valikosta, ja paina sitten THUMBNAIL.

Kappaleen sisältämän nimikkeen miniatyyrikuva vaihtuu.

## Uuden Playlist-toistolistan laadinta **-RWVR** **RAM**

Käytä tätä toimintoa lisätäksesi alkuperäisen nimikkeen tai kappaleen soittolistaan. Tehdessäsi näin koko nimike tai kappale lisätään soittolistalle (voit myöhemmin poistaa osia, joita et tarvitse – katso ”Alkuperäisen tai soittolistanimikkeen/kappaleen poistaminen” sivulla 54.)

Nimike esiintyy toistolistassa täydellisenä samoin kappalemerkein, jotka ovat sillä alkuperäisenä. Jos kuitenkin lisäät myöhemmin alkuperäiseen uusia kappalemerkkejä, ne eivät automaattisesti kopioidu toistolistan nimikkeeseen.

Voit lisätä enintään 999 kappaletta yhdelle levyille.

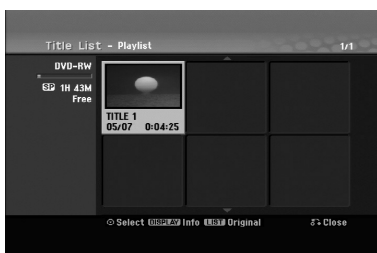
1. Valitse nimike tai kappale Title List- Original tai Chapter List-Original -valikosta vietäväksi toistolistaan, ja paina sitten ENTER. Valkon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.



2. Valitse [Playlist Add] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.



3. Valitse [New Playlist], ja paina sitten ENTER. Uusi nimike tulee esiin päivitettyyn Playlist-toistolistaan. Nimikkeen kaikki kappaleet on lisätty toistolistaan.



## Lisää nimikkeitä/kappaleita Playlist-toistolistaan **-RWVR** **RAM**

Voit lisätä Original-nimikkeen tai kappaleen Playlist-nimikkeeseen, vaikka se olisi jo tallennettu.

1. Valitse nimike tai kappale Title List- Original tai Chapter List-Original -valikosta vietäväksi toistolistaan, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.



2. Valitse valikon vaihtoehdoista [Playlist Add]-Toistolista' näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER.



3. Valitse jo tallennettu Title List-Playlist, johon viet nimikkeen tai kappaleen, ja paina sitten ENTER.
4. Lisää toistolistaan muita nimikkeitä tai kappaleita toistamalla vaiheet 1-3. Voit katsella lisättyjä kappaleita Chapter List-Playlist -valikosta.



5. Poistu painamalla RETURN (↵), tai siirry takaisin Title List-Original -valikkoon painamalla MENU/LIST.

## Original -tai Playlist -nimikkeen/kappaleen poisto

Poistaessasi nimikkeen tai kappaleen toistolistavalikosta poistat sen ainoastaan toistolistasta, varsinainen nimike/kappale säilyy Original-valikossa.

Jos päätät poistaa nimikkeen tai kappaleen Original (title/chapter) -valikosta, tuo nimike tai kappale poistetaan levyltä, jolloin vapautuu lisää tallennusaikaa. Originalista poistetut nimikkeet/kappaleet poistetaan myös Playlist-toistolistasta.

### Huomautus:

Alle 5 sekunnin mittaisia kappaleita ei ehkä voi poistaa.

1. Valitse poistettavaksi haluamasi kappale tai nimike Title List tai Chapter List -valikosta näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.

### Usean nimikkeen valinta kovalevyllä

1. Paina MARKER (Merkki). Nimikkeellä näkyy tarkistusmerkki. Paina MARKER uudelleen peruuttaaksesi merkityn nimikkeen.
2. Toista vaihe 1 merkitäksesi lisänimikkeen. Voit merkitä enintään 10 nimikettä.
2. Valitse valikon vaihtoehdoista [Delete] - "Poista". Esimerkki: nimikelistä (kovalevy).



3. Vahvista painamalla ENTER. Esiin tulee poiston vahvistusviesti.
4. Valitse [Yes] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Valittu kappale tai nimike on poistettu. Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee uusi päivitetty valikko.
5. Jatka poistamista valikosta toistamalla vaiheet 1 – 4.
6. Poistu valikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.

### Huomautuksia:

- Tallennettaessa DVD+RW:lle muuttuu poistetun nimikkeen nimeksi 'Deleted Title - Poistettu nimike'.

- Jos poistetaan perättäin useampia nimikkeitä kuin kaksi, nimikkeet yhdistetään yhdeksi.
- Kun poistetaan nimikkeitä tai kappaleita, vain viimeinen DVD+RW -levytlä poistettu lisää tallennusaikaa.

## Osan poisto HDD -RWVR RAM

Voit poistaa osan, jota et halua mukaan nimikkeeseen.

1. Valitse poistettavaksi haluamasi nimike Title List -valikosta näppäimillä ◀ / ▶ / ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse [Delete Part] vaihtoehdossa [Edit] ja paina sitten ENTER. Tv-ruutuun ilmestyy Edit (Delete Part) nimikkeen muokkausvalikko. [Start Point] -aloituskohtakuvake korostuu. Esimerkki: nimikkeen muokkaus (poista osa) (kovalevy).



3. Käytä toista-, tauota-, hae- ja hidastus-painikkeita hakeaksesi aloituskohdan.
4. Paina poistettavaksi haluamasi jakson alkukohdassa ENTER. [End Point] -lopetuskohtakuvake korostuu. Osa näytetään etenemispalkissa.
5. Käytä toista-, tauota-, hae- ja hidastus-painikkeita hakeaksesi lopetuskohdan.
6. Paina poistettavaksi haluamasi jakson loppukohdassa ENTER. Voit peruuttaa valitun kohdan valitsemalla [Cancel] - "Peruuta" -kuvakkeen ▲ / ▼ näppäimillä, ja painamalla sitten ENTER.

### Vihje:

Kovalevytallenteista voit poistaa lisäosan. Valitse valikossa kuvake [Next Part] - "Seuraava osa", paina sitten ENTER ja toista vaiheet 3-6.

7. Kun lopetat muokkauksen, valitse kuvake [Done] - "Valmis", ja paina sitten ENTER. Esiin tulee poiston vahvistusviesti. Valitse [Yes] painikkeilla ◀ / ▶, ja paina sitten ENTER. Valittu osa poistetaan nimikkeestä ja nimikelistavalikko tulee esiin.

### Huomautus:

Tämä toiminto ei ole käytettävissä nimikkeille, joiden kesto on alle 7 sekuntia.

## Nimikkeen nimeäminen

Voit antaa nimikkeille nimet.

Nimet voivat olla enintään 32 merkkiä pitkiä.

1. Valitse nimettäväksi haluamasi nimike nimikelistavalikosta, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
2. Käytä ▲/▼ painikkeita valitaksesi [Rename] (Nimeä uudelleen) tai [Title Name] (Nimikkeen nimi) -vaihtoehdon ja paina sitten ENTER. Esiin tulee näppäimistövalikko.



3. Syötä nimikkeelle nimi. Valitse merkki näppäimillä ◀/▶/▲/▼, ja vahvista sitten valinta painamalla ENTER.
  - Vaihda näppäimellä MENU/LIST näppäimistön tyyppiä.
  - **OK**: Päättää asetukset.
  - **Cancel**: Peruuttaa kaikki syötetyt merkit.
  - **Space**: Sijoittaa välilyönnin kohdistimen nykyiseen paikkaan.
  - **Delete**: Poistaa edellisen merkin kohdistimen nykyisestä paikasta.
  - ◀/▶: Siirtää kohdistinta vasemmalle tai oikealle.

### Vihje:

#### Kaukosäätimen näppäimet nimen syöttöön

**PLAY (▶)**: Sijoittaa välilyönnin kohdistimen nykyiseen paikkaan.

**II (PAUSE/STEP)**: Poistaa kohdistimen nykyisen paikan jälkeisen merkin.

**■ (STOP), CLEAR**: Poistaa edellisen merkin kohdistimen nykyisestä paikasta.

**◀◀ / ▶▶**: Siirtää kohdistinta vasemmalle tai oikealle.

**numeronäppäimet (0-9)**: Syöttää vastaavan merkin kohdistimen nykyiseen paikkaan.

### Vihje:

Voit lisätä musiikkilajin (genre) kovalevyllä olevalle nimikkeeseen nimelle.

Jos asetat nimikkeelle musiikkilajin, se on helppo löytää oikeasta musiikkilajikansiossa kovalevyn nimikelistavalikosta.

4. Valitse OK, kiinnitä sitten nimi painamalla ENTER ja palaa edelliseen valikkoikkunaan.
5. Poistu valikosta painamalla RETURN (↵) toistuvasti.

### Huomautuksia:

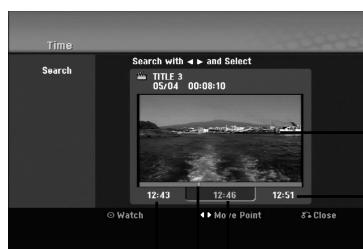
- Nimi voi olla enintään 32 merkkiä pitkä.
- Toisessa tallentimessa alustetuista levyistä saadaan näkyviin vain rajallinen merkkivalikoima.
- Tallennettaessa DVD-R-, DVD+R- tai DVD+RW-levyille, syötetty nimi näytetään DVD-soittimessa vasta viimeistelyn jälkeen.

## Aikahaku **HDD** **-RWVR** **RAM** **-RWVideo**

**+RW** **-R** **+R**

Voit valita nimikkeen alkukohdan.

1. Valitse nimike Title List -valikosta näppäimillä ◀/▶/▲/▼, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse [Time], ja paina sitten ENTER. Tv-ruutuun ilmestyy aikahakuvalikko [Search]. Esimerkki: nimikelistä (HDD).



Aloitusaika

Valittu aika

Valittu piste

Nykyinen kuva

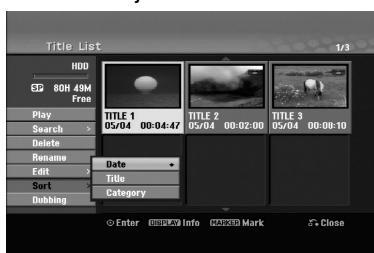
Päättymisaika

3. Etsi näppäimillä ◀/▶ haluamasi aloituskohta. Aika lisääntyy 1 minuutin askelin. Jos painat ja pidät näppäintä ◀/▶ painettuna, aika kasvaa 5 minuutin askelin.
4. Aloita valitusta kohdasta painamalla ENTER.

## Lajittelu **HDD**

Tällä toiminnolla saat esiin esityslistoja järjestettyinä päivämäärän, nimikkeen tai luokan mukaan kovalevyn nimikelistavalikossa. Näin voit helposti löytää nimikkeen, jota haluat katsella.

1. Valitse nimike kovalevyn nimikelistavalikosta, ja paina sitten ENTER.  
Valkon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
2. Valitse näppäimillä ▲/▼ vaihtoehto [Sort] - "Lajittele", ja paina sitten ENTER.  
Esiin tulee lajittelevaihtoehto.



3. Valitse näppäimillä ▲/▼ vaihtoehto [Date] - Pvm, [Title] - Nimike tai [Category] - Luokka, ja paina sitten ENTER. Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee lajiteltu valikko.

## Kahden nimikkeen yhdistäminen yhdeksi **HDD**

Yhdistä tällä toiminnolla kaksi kovalevyn vierekkäistä Original-HDD -nimikettä yhdeksi.

### **Huomautuksia:**

- Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos kovalevyllä on vain yksi nimike.
- Jos kahden tallennetun nimikkeen kuvasuhde on erilainen, et voi yhdistää nimikkeitä.

1. Valitse Title List-HDD -valikossa ensimmäinen nimike kahdesta yhdistettävästä nimikkeestä, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
2. Valitse [Combine] - Yhdistä, ja paina sitten ENTER.



3. Valitse toinen nimike kahdesta yhdistettävästä nimikkeestä, ja paina sitten ENTER.  
Näyttöön tulee vahvistusviesti.
4. Valitse [Yes] painikkeilla ◀/▶, ja paina sitten ENTER.  
Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee päivitetty valikko.

## Kahden kappaleen yhdistäminen yhdeksi **HDD** **-RWVR** **RAM** **+RW** **+R**

Käytä tätä toimintoa yhdistääksesi kaksi kaukana olevaa kappaletta yhdeksi.

1. Valitse Chapter List -valikossa toinen kahdesta yhdistettävästä kappaleesta, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
2. Valitse vaihtoehto [Combine] näppäimillä ▲ / ▼.  
Yhdistä-ilmaisin tulee esiin kahden yhdistettävän kappaleen väliin.



3. Vahvista painamalla ENTER.

### **Huomautus:**

**Tämä toiminto ei ole käytettävissä, kun:**

- Nimikkeen sisällä on vain yksi kappale.
- Ensimmäinen kappale on valittu.
- Kappaleet, jotka haluat yhdistää, on luotu poistamalla osa alkuperäistä kappaletta.
- Kappaleet, jotka haluat yhdistää, on luotu eri nimikkeistä.
- Yksi soittolistan kappaleista, jotka haluat yhdistää, on siirretty.



## Yhden nimikkeen jakaminen kahdeksi **HDD** **+RW**

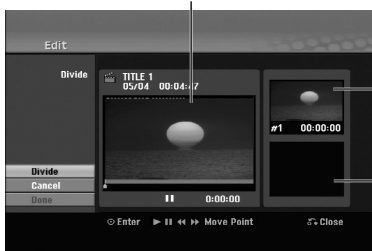
Tällä komennolla voit jakaa nimikkeen kahdeksi uudeksi nimikkeeksi.

1. Title List -valikosta valitse jaettavaksi haluamasi nimike, ja paina sitten ENTER.  
Valikon vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
2. Valitsee vaihtoehto [Divide] - Jaa.  
Esimerkki: nimikelistä (kovalevy).



3. Paina ENTER.  
Esiin tulee nimikkeen muokausvalikko (Divide).  
Vaihtoehto [Divide] korostuu.

Nykyinen kuva



Ensimmäisen nimikkeen miniatyyrikuva

Toisen nimikkeen miniatyyrikuva

4. Etsi aloituskohta nimikkeen jakamiselle käyttäen toimintoja toisto, tauko, askellus, haku, hyppy ja hidastus.
5. Valitse [Divide], ja paina sitten ENTER.  
Voit nollata kohdan valitsemalla vaihtoehdon [Cancel] - "Peruuta", ja painamalla sitten ENTER.  
Toista vaiheet alkaen kohdasta 3.
6. Valitse vaihtoehto [Done] - "Tehty", ja kiinnitä sitten jakokohta painamalla ENTER.  
Nimike on jaettu kahdeksi uudeksi nimikkeeksi.  
Jakamiseen kuluu enintään 4 minuuttia.

### **Huomautuksia:**

- Et voi valita jakokohtia, joiden pituus on alle 3 sekuntia.
- Tämä toiminto ei ole käytettävissä nimikkeille, joiden kesto on alle 7 sekuntia.

## Playlist-kappaleen siirto

**-RW/VR** **RAM**

Tällä toiminnolla voit järjestellä uudelleen Playlist-toistolistan kappaleiden toistojärjestystä Title List-Playlist -valikossa.

### **Huomautus:**

Tämä toiminto ei ole käytettävissä, jos on vain yksi kappale.

1. Valitse kappale Chapter List-Playlist -valikosta.
2. Paina ENTER.  
Valkon vaihtoehdot näytetään valikon vasemmassa reunassa.
3. Valitse toistolistan vaihtoehdoista [Move] - "Siirrä" näppäimillä **▲** / **▼**, ja paina sitten ENTER.



4. Valitse näppäimillä **◀** / **▶** / **▲** / **▼** kohta, johon haluat siirtää kappaleen, ja paina sitten ENTER.  
Kun ENTER on painettu, näyttöön tulee päivitetty valikko.

## Kappaleen/nimikkeen piilottaminen **+RW** **+R**

Voit jättää kappaleiden tai nimikkeiden toiston väliin tarvitsematta poistaa niitä levyltä.

1. Valitse piilotettavaksi haluamasi kappale tai nimike Title List tai Chapter List -valikosta näppäimillä **▲▼◀▶**, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
2. Valitse vaihtoehto [Hide] - "Piilota".  
Esimerkki: nimikelistä (DVD+RW).



3. Vahvista painamalla ENTER.  
Kappaleen tai nimikkeen miniatyyrikuva himmenee.

### Vihje

Jos valitset nimikelistasta tai kappalelistavalikosta piilotetun kappaleen tai nimikkeen, voit saada sen esiin valitsemalla vaihtoehdon [Show] valikosta. Sen jälkeen kappale tai nimike on näkyvässä.

## Protect a Title - Suojaa nimike

**HDD** **+RW** **+R** **-RW/VR** **RAM**

Tällä toiminnolla voit suojata nimikkeen vahingossa tapahtuvalta tallennukselta, muokkaukselta tai poistolta.

1. Hae näyttöön Title List -nimikelistavalikko painamalla MENU/LIST.
2. Valitse suojattavaksi haluamasi nimike näppäimillä **▲▼◀▶**, ja paina sitten ENTER. Vaihtoehdot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.
3. Valitse vaihtoehto [Protect] - "Suojaa".



4. Vahvista painamalla ENTER.  
Nimikkeen miniatyyrikuvaan ilmestyy lukkomerkki.

### Vihje

Jos valitset nimikelistavalikossa nimikkeen, joka on jo suojattu, voit purkaa suojauksen valitsemalla nimikelistavalikon vaihtoehdoista [Protect]. Sen jälkeen voit muokata nimikettä ja poistaa sen.

## Lisätoimintoja tallennettaville DVD-levyille

Käyttäen nimikelistavalikkoa, voit käyttää levyasetustoimintoja ilman, että siirryt Setup-asetusvalikkoon.

1. DVD-nimikelistavalikossa, käytä **◀ / ▶ / ▲ / ▼** valitaksesi [Disc] (Levy) -vaihtoehdon ja paina sitten ENTER.



2. Käytä **▲ / ▼** valitaksesi vaihtoehdon ja paina sitten ENTER vahvistaaksesi valintasi.

- [Disc Format] Formatoi asetettu levy (sivu 25)
- [Finalize] Viimeistele asetettu levy (sivu 25)
- [Unfinalize] Peruuta asetetun levyn viimeistely (sivu 25)
- [Disc Label] Käytä tätä syöttääksesi levyn nimen.  
Tämä nimi näkyy, kun lataat levyn ja kun katsot levytietoja kuvaruudulla. (sivu 26)
- [Protect] Käytä tätä estääksesi vahingossa tapahtuvan laitteeseen asetetun levyn tallennuksen, muokkauksen tai tuhoamisen. (sivu 26)

- [Unprotect] Peruuta levyn suojaus.

# Dubbing - Dubbaus

## Ennen dubbausta

Tämän tallentimen kopiointitoiminnolla voit:

- Tehdä varmuuskopioita kovalevylle tai DVD:lle tallennetuista tärkeistä tallenteista.
- Tehdä kovalevyn tallenteesta DVD-kopion toistettavaksi toisessa soittimessa.
- Siirtää DVD:ltä videon kovalevylle muokattavaksi.
- Siirtää muokatun videon kovalevyltä DVD:lle.

Helpoin kopiointitapa on käyttää One Touch Copy - yhden näppäilyyn kopiointitoimintoa. Sillä voit hyvin yksinkertaisesti kopioida parhaillaan toistossa olevan nimikkeen kovalevyltä DVD:lle tai toisin päin.

### Huomautus:

Jos nimikkeen pituus on vähemmän kuin 5 sekuntia, siirtotoiminto ei ole käytettävissä. (kovalevyltä DVD:lle)

## Kopioinnin rajoituksia

Eräät videomateriaalit ovat kopiointisuojaajia: sellaista materiaalia ei voi kopioida kovalevylle tai DVD:lle.

Voit tunnistaa kertakopiointisuojaajien aineiston toiston aikana hakemalla levytiedot kuvaruutunäyttöön.

- Tämä tallennin ei tallenna kunnolla NTSC-formaatin signaalia analogisesta tai DV-sisääntulosta.
- SECAM-formaatin videosaatimet (sisäänrakennetusta TV-viritimestä tai analogisisääntuloista) tallennetaan PAL-formaatissa.

## Mitä on 'CPRM'?

CPRM on kopiosuojausjärjestelmä (sisältää sekoitusmuokkauksen), joka sallii ainoastaan "kertakopioitavien" lähetysten tallennuksen. CPRM on lyhenne sanoista Content Protection for Recordable Media. CPRM-tallenteita voi tehdä ainoastaan VR-tilassa alustetuille DVD-RW-levyille tai DVD-RAM -levyille, ja CPRM-tallenteita voi toistaa vain nimenomaan CPRM-yhteensopivissa soittimissa.

## Tekijänoikeus

- Tallennuslaitetta tulee käyttää ainoastaan lain sallimaan kopiointiin ja käyttäjää neuvotaan tarkistamaan huolellisesti, mikä kopiointi on laillista siinä maassa, jossa kopioita tehdään. Tekijänoikeuksien suojatun aineiston, kuten elokuvien tai musiikin, kopiointi on laitonta, ellei sitä ole lakiperusteisin poikkeuksin sallittu tai sen oikeuksien omistaja ole antanut suostumustaan.
- Tämä tuote sisältää tekijänoikeuksien suojaustekniikkaa, joka on suojattu eräillä yhdysvaltalaisilla patenttihakemuksilla ja muilla oikeuksilla henkiseen omaisuuteen, jotka ovat Macrovision Corporationin ja muiden

oikeudenomistajien omaisuutta. Tämän tekijänoikeuksien suojaustekniikan käyttöön täytyy olla Macrovision Corporationin lupa, ja se on tarkoitettu ainoastaan koti- ja muuhun rajoitettuun katseluun, ellei Macrovision Corporation ole antanut toisenlaista lupaa. Ohjelmakoodin purku tai laitteiston purkaminen on kielletty.

- KULUTTAJIEN TULEE OTTAA HUOMIOON, ETTEIVÄT KAIKKI TERÄVÄPIIRTOTELEVISIOT OLE TÄYSIN YHTEENSOPIVIA TÄMÄN TUOTTEEN KANSSA JA VOIVAT AIHEUTTAA HÄIVEKUVIEN ESIINTYMISTÄ. JOS 625 KUVISSA ON ONGELMIA JATKUVALLA PYYHKÄISYLLÄ, SUOSITETAAN KÄYTTÄJÄÄ VAIHTAMAAN LIITÄNNÄKSI 'VAKIOMÄÄRITYKSEN' LÄHTÖ. MIKÄLI ILMENEE KYSYTTÄVÄÄ MEIDÄN TELEVISIOIDEMME YHTEENSOPIVUUDESTA TÄMÄN 625p HDD/DVD TALLENNINMALLIN KANSSA, OLKAA HYVÄ JA OTTAKAA YHTEYS ASIAKASPALVELUKESKUKSEEMME.

## Pikakopiointi (Suurin 12 x)

Kopiointi DVD:n ja kovalevyn välillä on täysin digitaalinen prosessi, eikä siihen siten sisälly lainkaan äänen tai videokuvan laadun heikkenemistä. Tämä tarkoittaa sitä, että voit siirtää aineistoa edestakaisin tarvitsematta huolestua laadun heikkenemisestä uusissa "kopiosukupolvissa".

Se tarkoittaa myös sitä, että kopiointi voidaan suorittaa mahdollisimman suurella nopeudella. Kopioinnissa kovalevyltä DVD:lle kopiointinopeus riippuu tallennustilasta ja käytettävän DVD:n tyypistä.

### Nopeimmat pikakopiointiajat

Taulukossa alla ovat SP-tilassa tallennetun 2 videotunnin vähimmäiskopiointiajat kiintolevyltä DVD:lle.

Levy Tyyppi	Levy Nopeus	Kopiointiaika (Tallennusnopeus)
DVD-R / DVD+R	16x	6.5 min. (12x)
DVD-R / DVD+R / DVD+RW	8x	8 min. (8x)
DVD+R DL	8x	13 min. (4x)
DVD-RW	6x	12 min. (6x)
DVD-RAM	5x	11.5 min. (5x)
DVD-R / DVD+R DVD-RW / DVD+RW	4x	13 min. (4x)
DVD-RAM	3x	17 min (3x)
DVD+R / DVD+RW / DVD+R DL	2.4x	21 min. (2.4x)
DVD-R / DVD-RW / DVD-RAM	2x	25 min. (2x)

### Huomautuksia:

- Kaikki edellisen taulukon arvot ovat summittaisia.
- Todelliset kopiointinopeudet vaihtelevat tallennettavan levyosion mukaan.
- Joissakin tapauksissa jopa 4x/6x/8x/16x yhteensopivat levyt eivät kopioitu täydellä nopeudella.
- Pikakopiointi ei ehkä ole mahdollista käytettäessä toisessa tallentimessa alustettua levyä.

## Dubbaus kovalevyltä DVD:lle

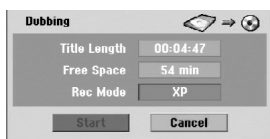
1. Valitse dubattavaksi haluamasi nimike Title List-HDD -valikosta, ja paina sitten ENTER. Valikon vaihtoehtot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.

### Usean nimikkeen valinta kovalevyltä

1. Paina **MARKER** (Merkki).  
Nimikkeellä näkyy tarkistusmerkki.  
Paina **MARKER** uudelleen peruuttaaksesi merkityn nimikkeen.
2. Toista vaihe 1 merkitäksesi lisänimikkeen.  
Voit merkitä enintään 10 nimikettä.



2. Valitse vaihtoehto [Dubbing] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Esiin tulee dubbausvalikko.



3. Valitse näppäimillä ◀ / ▶ tallennustila (XP, SP, LP, EP, MLP tai Fast), ja paina sitten ▼. Aloituskuvake korostuu.  
Fast: Lisätietoja pikakopioinnista on sivulla 59.
4. Aloituskuvakkeen [Start] korostuessa paina ENTER.  
Dubbaus alkaa.
5. Pysäytä dubbaus milloin tahansa muulloin painamalla STOP (■).

### Huomautuksia:

- Pikatallennuksen tallennusajat voivat vaihdella datan koosta ja lähteestä riippuen.
- Dubbauksen pysäytys [Fast]-pikatilassa kesken peruuttaa tallennuksen ja kaikki siihen mennessä tallennettu data menetetään.
- Jos levyllä käytettävissä oleva tyhjä tila ei riitä, pikatallennus tila ei ole käytettävissä.
- Kun kopioit kovalevyltä olevan nimikkeen VR-moodissa olevalle DVD-RW tai DVD-RAM -levylle, moodi ei ole käytettävissä muokatuille HDD-nimikkeille ja videoleikkeiden nimikkeille.
- Et voi valita [Fast]-moodia, jos olet valinnut useita nimikkeitä.
- HDD-nimikkeen tekstitystä ei voi kopioida.

## Dubbaus DVD:ltä kovalevylle

1. Title List -valikosta valitse dubattavaksi haluamasi nimike, ja paina sitten ENTER. Valikkovaihtoehtot näytetään kuvaruudun vasemmassa reunassa.



2. Valitse vaihtoehto [Dubbing] näppäimillä ▲ / ▼, ja paina sitten ENTER. Esiin tulee dubbausvalikko.



3. Valitse näppäimillä ◀ / ▶ tallennustila (XP, SP, LP, EP, MLP tai Fast), ja paina sitten ▼. Aloituskuvake korostuu.  
Fast: Pikadubbaus käytettävissä vain kopioitaessa VR-tilan levyä kovalevylle. (Lisätietoja pikakopioinnista on sivulla 59.)
4. Aloituskuvakkeen [Start] korostuessa paina ENTER.  
Dubbaus alkaa.
5. Pysäytä dubbaus milloin tahansa muulloin painamalla STOP (■).

### Huomautuksia:

- Tallennuslaitteen tai levyn kunnosta riippuen dubbaus ei ehkä toimi.
- Dubbauksen pysäytys [Fast]-pikatilassa kesken peruuttaa tallennuksen ja kaikki siihen mennessä tallennettu data menetetään.
- Pikatallennuksen tallennusaika voi olla enintään 19 minuuttia.
- [Fast] -pikatallennustila ei ole käytettävissä VR-tallennustilassa DVD-RW -levylle muokatuille nimikkeille.

## Yhden näppäilyn kopiointi (kovalevyltä DVD:lle)

One Touch Copy -yhden näppäilyn kopiointitoiminto kopioi parhaillaan toistossa olevan nimikkeen kovalevyltä DVD:lle. Koko nimike kopioidaan riippumatta siitä, mistä kohdasta nimikettä aloitat kopiointin. Tallennin kopioi mahdollisimman suurella nopeudella.

Jotta yhden näppäilyn kopiointi toimisi, varmista, että ladattuna on tallennuskelpoinen DVD-levy.

**Kovalevyltä toiston aikana voit kopioida nykyisen nimikkeen DVD:lle painamalla DUBBING.**

Tv-ruutunäyttö ilmaisee, että nimikettä kopioidaan.

Toisto jatkuu kopiointin aikana.

- Yhden näppäilyn kopiointitoiminnolla et voi kopioida nimikettä, jos jokin nimikkeen osa on kertakopiointisuoja.



## Yhden näppäilyn kopiointi (DVD:ltä kovalevylle)

Yhden näppäilyn kopiointi DVD:ltä kovalevylle kopioi yhden nimikkeen kovalevylle reaaliaikaisesti. Aloittaessasi kopiointin toisto siirtyy nimikkeen alkuun ja jatkaa sitten koko nimikkeen loppuun saakka, jolloin tallennus pysähtyy automaattisesti. Kopiointi tapahtuu siinä tallennustilassa (XP, SP, LP, EP tai MLP), joka on parhaillaan asetettuna.

**DVD-toiston aikana voit kopioida nykyisen nimikkeen kovalevylle painamalla DUBBING.**

Toisto alkaa uudelleen nykyisen nimikkeen alusta.

Tv-ruutunäyttö ilmaisee, että nimikettä kopioidaan.



### **Huomautuksia:**

- Video CD:tä ei voi kopioida kovalevylle.
- Kopiointi pysähtyy, jos tallennin havaitsee pahasti naarmuuntuneen tai kopiointisuojaatun osion.
- Jos kopioitavan nimikkeen jokin osa on kopiointisuojaattu, kopiointi käynnistyy, mutta kopiointisuojaattuja osioita ei kopioida.
- Toistolistan nimikkeen toiston aikana yhden näppäilyn kopiointi ei ole käytettävissä.

### **Vihje:**

Pysäytä dubbaus milloin tahansa muulloin painamalla STOP (■).

# Viitetiedot

## Lisätietoja

### Title List -nimikelistavalikon katselu muissa DVD-tallentimissa tai soittimissa

**+RW** **+R**

Voit katsella Title List -nimikelistavalikkoa toisessa DVD-soittimessa, joka pystyy toistamaan DVD+RW tai DVD+R -levyjä.

1. Laita sisään DVD+R tai DVD+RW -levy, jolle on jo tallennettu.
2. Paina toisto- tai pysäytystilassa TITLE. Esiin tulee Title List -nimikelistavalikko kuten alla.

#### **Vihje**

Voit poistaa Title List -valikon painamalla STOP (■).



3. Voit toistaa nimikkeen valitsemalla haluamasi nimikkeen, ja painamalla sitten ENTER tai PLAY (▶).

### Tallenteiden toisto toisissa DVD-soittimissa (levyn viimeistely)

Useimmat tavalliset DVD-soittimet voivat toistaa Video-tilassa tallennettuja viimeistelyjä DVD+R- tai DVD+RW-levyjä. Muutamat soittimet voivat myös toistaa VR-tilassa tallennettuja DVD-RW-levyjä viimeistelyinä tai ilman. Tarkista toisen soittimen mukana tulleesta käyttöoppaasta, millaisia levyformaatteja se voi toistaa.

Viimeistely "kiinnittää" tallenteet ja muokkaukset paikalleen niin, että levyjä voidaan toistaa tavallisilla DVD-soittimilla tai tietokoneilla, joiden varusteena on sopiva DVD-ROM-asema.

Levyn viimeistely Video-tilassa luo valikkoikkunan levyllä navigointiin. Valikkoon pääsee painamalla MENU/LIST tai TITLE.

**Katso levyn viimeistelystä tietoja sivulta 25.**

#### **Huomautuksia:**

- Viimeistelelemättömiä DVD+RW-levyjä voi toistaa tavallisilla DVD-soittimilla.
- DVD+RW-levyjen muokattu sisältö on yhteensopiva tavallisten DVD-soittimien kanssa vain viimeistelyn jälkeen.
- Mikään DVD+R-levyjen muokattu sisältö ei ole yhteensopiva tavallisten DVD-soittimien kanssa. (Piilotettu, yhdistelty kappaleita, lisätty kappalemerkkejä jne.)
- Viimeistelyn kesto riippuu levyn tyypistä, paljonko sille on tallennettu musiikkia ja levyn nimikkeiden määrästä.
- DVD+R DL -levyn viimeistely voi kestää 30 minuuttia.

## Kielikoodit

Tästä luettelosta voit syöttää haluamasi kielen seuraaviin alkuasetuksiin:  
Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu

Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli	Koodi	Kieli
abhaasi	6566	fidji	7074	lingala	7678	singaleesi	8373
afari	6565	suomi	7073	liettua	7684	slovakki	8375
afrikaans	6570	ranska	7082	makedonia	7775	sloveeni	8376
albania	8381	friisi	7089	madagassi	7771	somali	8379
ameharik	6577	galitsia	7176	malaiji	7783	espanja	6983
arabia	6582	georgia	7565	malajalam	7776	sudan	8385
armenia	7289	saksa	6869	malta	7784	suaheli	8387
assami	6583	kreikka	6976	maori	7773	ruotsi	8386
aymara	6588	eskimokieli	7576	marati	7782	tagalog	8476
azeri	6590	guarani	7178	moldavi	7779	tadziki	8471
bashkiiri	6665	gujarati	7185	mongoli	7778	tamili	8465
baski	6985	hausa	7265	nauru	7865	tataari	8484
bengali, bangla	6678	heprea	7387	nepali	7869	telugu	8469
bhutani	6890	hindi	7273	norja	7879	thai	8472
bihari	6672	unkari	7285	orija	7982	tiibetti	6679
bretoni	6682	islanti	7383	punjabi	8065	tigrinja	8473
bulgaria	6671	indonesia	7378	pashto, pushto	8083	tonga	8479
burma	7789	interlingua	7365	persia	7065	turkki	8482
valkovenäjä	6669	iiri	7165	puola	8076	turkmeni	8475
khmer	7577	italia	7384	portugali	8084	tvi	8487
katalaani	6765	japani	7465	ketsua	8185	ukraina	8575
kiina	9072	jaava	7487	reto-romania	8277	urdu	8582
korsika	6779	kannada	7578	romania	8279	usbekki	8590
kroatia	7282	kashmir	7583	venäjä	8285	vietnam	8673
tsekki	6783	kasakki	7575	samoa	8377	volapük	8679
tanska	6865	kirgiisi	7589	sanskriitti	8365	wales	6789
hollanti	7876	korea	7579	gaeli	7168	wolof	8779
englanti	6978	kurdi	7585	serbia	8382	khoisan	8872
esperanto	6979	palaung	7679	serbokroatia	8372	jiddish	7473
viro	6984	latina	7665	shona	8378	yoruba	8979
fääri	7079	latvia	7686	sindhi	8368	zulu	9085

## Aluekoodit

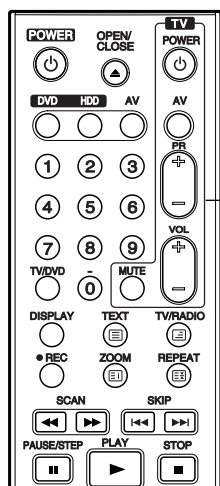
Valitse aluekoodi tästä luettelosta.

Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue	Koodi	Alue
Afganistan	AF	Etiopia	ET	Malesia	MY	Saudi-Arabia	SA
Argentiina	AR	Fidzi	FJ	Malediivit	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Suomi	FI	Meksiko	MX	Singapore	SG
Itävalta	AT	Ranska	FR	Monaco	MC	Slovakia	SK
Belgia	BE	Saksa	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Iso-Britannia	GB	Marokko	MA	Etelä-Afrikka	ZA
Bolivia	BO	Kreikka	GR	Nepal	NP	Etelä-Korea	KR
Brasilia	BR	Grönlanti	GL	Alankomaat	NL	Espanja	ES
Kambodza	KH	Heard ja McDonald-saaret	HM	Alankomaiden Antillit	AN	Sri Lanka	LK
Kanada	CA	Unkari	HU	Uusi-Seelanti	NZ	Ruotsi	SE
Chile	CL	Intia	IN	Nigeria	NG	Sveitsi	CH
Kiina	CN	Indonesia	ID	Norja	NO	Thaimaa	TH
Kolumbia	CO	Israel	IL	Oman	OM	Turkki	TR
Kongo	CG	Italia	IT	Pakistan	PK	Uganda	UG
Costa Rica	CR	Jamaica	JM	Panama	PA	Ukraina	UA
Kroatia	HR	Japani	JP	Paraguay	PY	Yhdysvallat	US
Tsekki	CZ	Kenia	KE	Filippiinit	PH	Uruguay	UY
Tanska	DK	Kuwait	KW	Puola	PL	Uzbekistan	UZ
Ecuador	EC	Libya	LY	Portugali	PT	Vietnam	VN
Egypti	EG	Luxemburg	LU	Romania	RO	Zimbabwe	ZW
El Salvador	SV			Venäjän Federaatio	RU		

## Television ohjaus mukana toimitetulla kaukosäätimellä

Voit ohjata mukana toimitetulla kaukosäätimellä LG-televisiosi äänenvoimakkuutta, tulolähdettä ja virtakytkintä.

Voit ohjata televisiota seuraavilla näppäimillä.



Television ohjausnäppäimet

Painamalla	voit
POWER	Kytkeä television virran päälle tai pois.
AV	Kytkeä television syöttölähteen tv:n ja muiden syöttölähteiden välillä.
PR +/-	Skannaa ylös tai alas muistiin tallennettuja kanavia.
VOL +/-	Säätää television äänenvoimakkuuden.
MUTE	Mykistää television tilapäisesti: palauta ääni painamalla uudelleen.

## Muiden televisioiden ohjaus kaukosäätimellä

Voit ohjata myös muiden kuin LG-television äänenvoimakkuutta, tulolähdettä ja virtakytkintä. Jos televisio on seuraavassa luettelossa, aseta sopiva valmistajan koodi.

1. Pitäen TV POWER-näppäintä painettuna syötä samalla television valmistajan koodi numeronäppäimillä (ks. seuraava taulukko).
2. Vapauta TV POWER-näppäin.

## Ohjattavien televisioiden koodinumerot

Jos luettelossa on useampi kuin yksi koodi, kokeile syöttämällä niitä yhden kerrallaan, kunnes löydät television kanssa toimivan koodin.

Valmistaja	Koodinnumero
LG / GoldStar	1 (oletus), 2
Zenith	1, 3, 4
Samsung	6, 7
Sony	8, 9
Hitachi	4

### Huomautuksia:

- Televisiosta riippuen jotkut tai kaikki näppäimet eivät ehkä toimi television kanssa, vaikka oikea valmistajan koodi olisikin syötetty.
- Jos syötät uuden koodinumeron, edellinen syötetty koodinnumero pyyhkiytyy pois.
- Vaihtaessasi kaukosäätimeen uudet paristot saattaa syötetty koodinnumero palautua oletusasetuksen koodiksi. Aseta sopiva koodinnumero uudelleen.



## Vianetsintä

Ennen kuin otat yhteyttä huoltoon, etsi mahdollista vikaa seuraavien ohjeiden mukaan.

Oire	Syy	Ratkaisu
Ei virtaa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verkkojohto on irrotettu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Työnnä verkkojohdon pistoke kunnolla pistorasiaan.</li> </ul>
Ei kuvaa	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tallentimen TV/DVD-tilaksi on asetettu TV.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse DVD-tila painamalla kaukosäätimen TV/DVD-näppäintä toistuvasti. TV-ilmaisain katoaa näyttöruudusta.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Televisiota ei ole säädetty vastaanottamaan tallentimen lähtösignaalia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse televisioon sopiva tulotila niin, että kuva tallentimesta tulee näkyviin televisioruutuun.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Videokaapelia ei ole liitetty kunnolla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liitä videokaapeli kunnolla.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liitetyn television virta on katkaistu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke televisioon virta.</li> </ul>
Ei ääntä	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audiokaapelilla liitettyä laitetta ei ole säädetty ottamaan vastaan tallentimen lähtösignaalia.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse audiovahvistimeen oikea tulotila, jolloin voit kuunnella tallentimesta lähtevää ääntä.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audiokaapeleita ei ole liitetty kunnolla.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Liitä audiokaapeli kunnolla.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audiokaapeleilla liitettyjen laitteiden virta on katkaistu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke virta audiokaapelilla liitettyyn laitteeseen.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Audioliitântäkaapeli on vioittunut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vaihda se uuteen.</li> </ul>
Toistokuva on heikko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levy on likainen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista levy.</li> </ul>
Tallennin ei aloita toistoa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laitteessa ei ole levyä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laita sisään levy (tarkista, että näyttöikkunaan syttyy levyilmaisain.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laitteessa olevaa levyä ei voi toistaa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laita sisään toistokelpoinen levy (tarkista levytyyppi, värijärjestelmä ja aluekoodi.)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levy on laitettu ylösalaisin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laita levy toistopuoli alaspäin.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levyä ei ole laitettu ohjainten sisään.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laita levy levykelkkaan oikein ohjaimien sisään.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levy on likainen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhdista levy.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>DVD-luokitustaso on asetettu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Peruuta DVD-luokitustoiminto tai muuta luokitustaso.</li> </ul>
Kuva ulkoisesta lähteestä on vääristynyt	<ul style="list-style-type: none"> <li>Videosignaali ulkoisesta lähteestä on kopiosuojattu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Et voi liittää tämän tallentimen kautta. Liitä laite televisioon suoraan.</li> </ul>
Jotkut kanavat jäävät väliin käytettäessä näppäimiä PR (+/-).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Noita kanavia ei ole tallennettu tallentimen muistiin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tallenna kanavat uudelleen. Ks. "Ohjelman muokkaus" sivulla 20.</li> </ul>
Kuva tai lähetyksen äänikanava on heikko tai puuttuu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Antennikaapelit ovat löysiä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tiukenna liitännöjä tai vaihda kaapeli uuteen.</li> </ul>
Videokameran kuvaa ei näy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Videokameran virta ei ole päällä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kytke videokameraan virta ja käytä kameraa oikein.</li> </ul>
Videokameran kuvaa ei näy A/V-tulon tai DV IN -tulon kautta tallentimesta televisiossa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tallentimen tulovalinta on väärin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valitse tulokanava (AV1, AV2, AV3, DV jne) painamalla AV.</li> </ul>

Oire	Syy	Ratkaisu
Tällä tallentimella tallennettua levyä ei voi toistaa toisella soittimella.	• Levy tallennettiin Video-tilassa.	• Viimeistele levy (sivu 25.)
	• Jotkut soittimet eivät toista Video-tilassa tallennettuina edes viimeisteltyjä levyjä.	• Ei ratkaisua.
	• Levy tallennettiin VR-tilassa.	• Toisen soittimen täytyy olla RW-yhteensopiva voidakseen toistaa sen.
	• Kertakopiointiaineistolla tallennettua levyä ei voi toistaa toisilla soittimilla.	• Ei ratkaisua.
Ei voi tallentaa tai tallennus ei onnistunut kunnolla.	• Lähde, jota yrität tallentaa, on kopiosuojattu.	• Et voi tallentaa lähdettä.
	• Asetettaessa tallennuskanavaa kanava on viritetty television omalle virittimelle.	• Valitse kanava tallentimen sisäisestä tv-viritimestä.
	• Tallennettaessa Video-tilan levyille ei ohjelmia, jotka ovat kertakopiointisuojaajia, voida tallentaa.	• Käytä kertakopiomateriaalille VR-tilaan alustettua levyä.
Ajastintallennus ei ole mahdollista.	• Tallentimen kelloa ei ole asetettu oikeaan aikaan.	• Aseta kello oikeaan aikaan. Ks. tiedot "Kellonajan automaattinen asetus" tai "Asetus käsin" sivulla 20.
	• Ajastin on ohjelmoitu väärin.	• Ohjelmoi ajastin uudelleen. Ks. "Ajastintallennus" sivulla 46.
	• Ajastintallennuksen merkkivalo ei syty ajastimen ohjelmoinnin jälkeen.	• Ohjelmoi ajastin uudelleen.
Stereoäänien tallennus ja/tai toisto ei toimi.	• Televisiossa ei ole stereomahdollisuutta.	• Ei ratkaisua.
	• Lähetetty ohjelma ei ole stereota.	• Ei ratkaisua.
	• Tallentimen A/V Out -lähtöliitäntä ei ole liitetty television A/V In -tuloliittimiin.	• Tee A/V-liitännät. Stereo on käytettävissä vain tallentimen A/V-lähdöstä.
	• Tallentimen Audio/Video Out -lähtöä ei ole valittu televisiolla katseluun.	• Valitse tv:n tuloksi AUX tai A/V-lähde.
	• Tallentimen TV-äänikanava on asetettu monoäänelle.	• Aseta television äänikanavan tilaksi stereo. Ks. "TV:n äänikanavan vaihto" sivulla 45.
Kaukosäädin ei toimi kunnolla.	• Kaukosäädintä ei ole kohdistettu tallentimen kaukoanturiin.	• Kohdista kaukosäädin laitteen kaukoanturiin.
	• Kaukosäädin on liian kaukana tallentimesta.	• Käytä kaukosäädintä enintään 7 m etäisyydellä.
	• Kaukosäätimen ja tallentimen välissä on jokin este.	• Poista este.
	• Kaukosäätimen paristot ovat lopussa.	• Vaihda paristot uusiin.

## Tallentimen nollaus

### Jos havaitset jonkin seuraavista oireista...

- Laitteen virtajohto on pistorasiassa, mutta virta ei kytkeydy päälle tai pois.
- Etupaneelin näyttö ei toimi.
- Tallennin ei toimi normaalisti.

### ...voit palauttaa tallentimen tehdasasetuksiin seuraavasti:

- Paina ja pidä POWER-virtanäppäintä alhaalla vähintään viisi sekuntia. Tämä pakottaa laitteen kytkeytymään pois päältä.
- Irrota verkkojohto, odota vähintään viisi sekuntia ja liitä verkkojohto sitten takaisin.

## Tekniset tiedot

### Yleistä

Käyttöjännite	AC 200-240V, 50/60 Hz
Tehonkulutus	30W
Mitat (noin)	430 X 55 X 275 mm (l x k x s) ilman jalkaa
Nettopaino (noin)	4.0 kg
Käyttölämpötila	5°C - 35°C
Käyttöympäristön kosteus	5 % - 90 %
Television värijärjestelmä	Analoginen: PAL I, B/G, I/I, SECAM D/K, K1 värijärjestelmä Digitaalinen: DVB-T -standardin mukainen
Tallennusformaatti	PAL
Salauksenpurkumoduulin liitäntä	PCMCIA, 1-aukkoinen Common Interface -liitäntä

### Tallennus

Tallennusformaatti	DVD Video Recording, DVD-VIDEO
Tallennusmediat	HDD (160GB), DVD-ReWritable, DVD-Recordable, DVD+ReWritable, DVD+Recordable, DVD+Recordable (Double Layer), DVD-RAM
Tallennusaika	DVD (4.7GB): Noin 1 tunti (XP-tila), 2 tuntia (SP-tila), 4 tuntia (LP-tila), 6 tuntia (EP-tila), 11 tuntia (MLP-tila) DVD+R DL (8.5GB): Noin 1.8 tunti (XP-tila), 3.6 tuntia (SP-tila), 7.3 tuntia (LP-tila), 9 tuntia (EP-tila), 11 tuntia (MLP-tila) HDD (160GB, MPEG2-tallennus): Noin 43 tunti (XP-tila), 84 tuntia (SP-tila), 164 tuntia (LP-tila), 233 tuntia (EP-tila), 477 tuntia (MLP-tila)

#### Videotallennusformaatti

Näytteitystaajuus	27 MHz
Pakkausformaatti	MPEG2 tai MPEG4 (vain kiintolevy)

#### Audiotallennusformaatti

Näytteitystaajuus	48 kHz
Pakkausformaatti	Dolby Digital

### Toisto

Taajuusvaste	DVD (PCM 48 kHz): 8 Hz – 22 kHz, CD: 8 Hz – 20 kHz DVD (PCM 96 kHz): 8 Hz – 44 kHz,
Signaalikohinasuhde	Enemmän kuin 100 dB (AUDIO OUTPUT -liitin)
Harmoninen särö	Vähemmän kuin 0,008 % (AUDIO OUTPUT -liitin)
Dynamiikka-alue	Enemmän kuin 95 dB (AUDIO OUTPUT -liitin)

### Tulot

ANTENNA IN	Antennitulo (Digitaalinen tai analoginen), 75 ohmia
VIDEO IN	1,0 Vp-p 75 ohmia, negatiivinen synkr. RCA-liitin x 1 / SCART x 2
AUDIO IN	2,0 dBm enemmän kuin 47 kOhmia, RCA-liitin (V, O) x 1 / SCART x 2
DV IN	4 piikkinen (IEEE 1394 standardi)

### Lisävarusteet

S-VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivinen synkr., Mini DIN 4-pin x 1 (C) 0,3 V (p-p) 75 Ω
COMPONENT VIDEO OUT	(Y) 1,0 V (p-p), 75 Ω, negatiivinen synkr., RCA-liitin x 1 (PB)/(PR) 0,7 V (p-p), 75 Ω, RCA-liitin x 2
HDMI video/audioulostulo	19-piikkinen (HDMI standardi, Tyyppi A)
Audioulostulo (digitaalioaudio)	0,5 V (p-p), 75 Ω, RCA-liitin x 1
Audiolähtö (optinen audio)	3 V (p-p), Optinen liitin x 1
Audioulostulo (analoginen audio)	2,0 Vrms (1 KHz, 0 dB), 600 Ω, RCA-liitin (V, O) x 1 / SCART x 2

### Lisävarusteet:

Scart-kaapeli	.....1	RF-koaksiaalikaapeli	.....1
Kaukosäädin	.....1	Paristot	.....2

- Muotoilu ja tekniset arvot voivat muuttua ilman eri ilmoitusta.